



KIOTI

CK2810

INSTRUKCJA OBSŁUGI CIĄGNIKÓW ROLNICZYCH KIOTI

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

PRZEDMOWA

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie właścicieli ciągników **CK2810/CK2810H**, dzięki którym ciężka praca staje się zabawą!

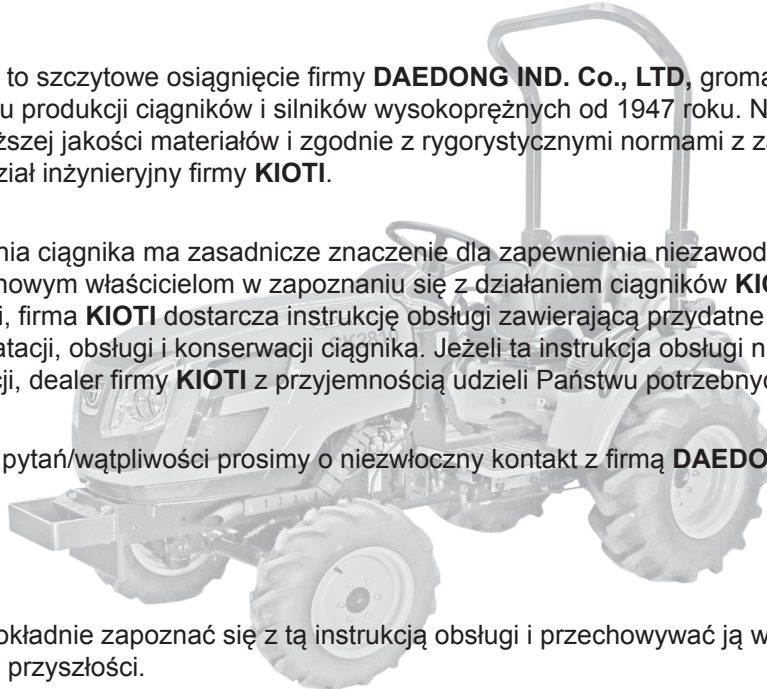
Ten uniwersalny ciągnik to szczytowe osiągnięcie firmy **DAEDONG IND. Co., LTD**, gromadzącej wiedzę i doświadczenie z zakresu produkcji ciągników i silników wysokoprężnych od 1947 roku. Nasze ciągniki są skonstruowane z najwyższej jakości materiałów i zgodnie z rygorystycznymi normami z zakresu kontroli jakości zdefiniowanymi przez dział inżynierijny firmy **KIOTI**.

Wiedza na temat działania ciągnika ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia niezawodności jego eksploatacji przez długie lata. Aby pomóc nowym właścicielom w zapoznaniu się z działaniem ciągników **KIOTI CK2810/CK2810H**, w ramach swojej polityki, firma **KIOTI** dostarcza instrukcję obsługi zawierającą przydatne informacje na temat bezpieczeństwa eksploatacji, obsługi i konserwacji ciągnika. Jeżeli ta instrukcja obsługi nie zawiera poszukiwanych przez Państwa informacji, dealer firmy **KIOTI** z przyjemnością udzieli Państwu potrzebnych informacji.

W przypadku wszelkich pytań/wątpliwości prosimy o niezwłoczny kontakt z firmą **DAEDONG IND. CO.,LTD / DAEDONG-USA, INC.**

UWAGA

- Należy koniecznie dokładnie zapoznać się z tą instrukcją obsługi i przechowywać ją w łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.
- W przypadku wynajęcia lub przekazania tego ciągnika innemu użytkownikowi, instrukcja obsługi musi być przekazana razem z ciągnikiem.
- Dane techniczne podane w tej instrukcji obsługi podlegają zmianom bez konieczności uprzedniego powiadomienia.



NORMY EUROPEJSKIE ISO 3600

Ta instrukcja obsługi została opracowana zgodnie z normami ISO 3600 a zalecenia w niej zawarte są zgodne z wymogami Dyrektywy maszynowej 2010/52/WE obowiązującej w Unii Europejskiej. W odniesieniu do ciągników sprzedawanych i eksploatowanych poza obszarem Unii Europejskiej, zastosowanie mają lokalne przepisy prawa. Urządzenia zapewniające bezpieczeństwo omawiane w niniejszej instrukcji.

OPIS	BEZKABINOWY	KABINOWY
1. ROPS (konstrukcja (rama) zabezpieczająca przy przewróceniu ciągnika)	Tak	Nie
2. FOPS (rama chroniąca przed spadającymi przedmiotami)	Nie	Nie
3. OPS (konstrukcja zabezpieczająca operatora przed obrażeniami powodowanymi przez obiekty znajdujące się obok trasy przejazdu ciągnika) zabezpieczenie przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi	Nie (Kategoria I)	Nie (Kategoria I)

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ

■ ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....	1
■ PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI CIĄGNIKA	2
■ DANE TECHNICZNE	3
■ OPIS ELEMENTÓW OBSŁUGOWYCH CIĄGNIKA.....	4
■ EKSPLOATACJA.....	5
■ EKSPLOATACJA CIĄGNIKA Z NARZĘDZIEM ZAMONTOWANYM NA TRZYPUNKTOWYM UKŁADZIE	6
■ ZAWIESZENIA (TUZ), PRACA ŁADOWACZEM	
■ KONSERWACJA	7
■ PRZECHOWYWANIE I WYCOFYWANIE CIĄGNIKA Z EKSPLOATACJI	8
■ WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK.....	9

SPIS TREŚCI

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	1-1	DANE TECHNICZNE	3-1
PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI CIĄGNIKA	1-2	OGÓLNE DANE TECHNICZNE	3-2
EKSPLOATACJA CIĄGNIKA	1-5	WYMIARY ZEWNĘTRZNE.....	3-2
KIEROWANIE CIĄGNIKIEM	1-9	OGÓLNE DANE TECHNICZNE	3-3
PARKOWANIE CIĄGNIKA	1-11	POZIOMY HAŁASU ODCZUWANEGO PRZEZ OPERATORA.....	3-5
PRACA WOM	1-11	POZIOMY WIBRACJI GENEROWANYCH PRZEZ CIĄGNIK,.....	3-6
PRACA Z TRZYPUNKTOWYM UKŁADEM ZAWIESZENIA	1-12	PRĘDKOŚĆ JAZDY	3-7
KONSERWACJA CIĄGNIKA	1-12	OGRANICZENIA DOTYCZĄCE NARZĘDZIA	3-8
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY CIĄGNIKA Z ŁADOWACZEM	1-16	STANDARDOWA WIELKOŚĆ NARZĘDZIA.....	3-8
UTRZYMANIE NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA	1-19	OPIS ELEMENTÓW OBSŁUGOWYCH CIĄGNIKA	4-1
ROZMIESZCZENIE NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA.....	1-19	WYGLĄD ZEWNĘTRZNY	4-3
NAKLEJKI BEZPIECZEŃSTWA.....	1-20	PRZEŁĄCZNIK	4-5
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UTRZYMANIA NAKLEJEK BEZPIE- CZEŃSTWA.....	1-25	POŁOŻENIE PRZEŁĄCZNIKÓW	4-5
PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI CIĄGNIKA	2-1	KLUCZYK ZAPŁONOWY	4-5
NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU	2-2	PRZEŁĄCZNIK WIELOFUNKCYJNY	4-7
NUMER SERYJNY CIĄGNIKA.....	2-2	PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEL AWARYJNYCH.....	4-8
NUMER SERYJNY SILNIKA.....	2-2	WIDOK DESKI ROZDZIELCZEJ	4-9
NUMER SERYJNY PRZEKŁADNI.....	2-2	OBROTOMIERZ / LICZNIK GODZIN PRACY SILNIKA	4-10
PODSTAWOWE CZĘŚCI ZAMIENNE	2-4	WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA	4-10
OLEJE I PŁYNY.....	2-4	WSKAŹNIK TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ SILNIK..	4-11
FILTRY.....	2-4	LAMPKA OSTRZEGAWCZA CIŚNIENIA OLEJU SILNIKOWEGO	4-11
PASKI I CZĘŚCI GUMOWE	2-5	LAMPKA ŁADOWANIA AKUMULATORA.....	4-12
INNE KOMPONENTY.....	2-5	LAMPKA SYGNALIZUJĄCA WŁĄCZENIE ŚWIATEL DROGOWYCH	4-12

SPIS TREŚCI

KIERUNKOWSKAZY	4-13	RĘCZNA DŹWIGNIA PRZEPUSTNICY („GAZU”).....	4-23
WSKAŹNIK WŁĄCZENIA ŚWIEC ŻAROWYCH.....	4-13	PEDAŁ BLOKADY MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO.....	4-24
LAMPKA OSTRZEGAJĄCA O ZACIĄGNIĘCIU HAMULCA POSTOJOWEGO	4-13	REGULACJA SIEDZISKA.....	4-25
WSKAŹNIK WOM (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU).....	4-14	DŹWIGNIA DWUSTRONNEGO DZIAŁANIA.....	4-26
WSKAŹNIK WŁĄCZENIA NAPĘDU 4WD (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)	4-14	REGULACJA LIMITU OBNIŻANIA NARZĘDZIA	4-27
KONTROLKA TEMPOMATU (OPCJA).....	4-14	REGULACJA PRĘDKOŚCI OPUSZCZANIA TUZ.....	4-27
WSKAŹNIK NISKIEGO ZAKRESU (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU).....	4-15	DŹWIGNIA JOYSTICKA	4-27
WSKAŹNIK BIEGU NEUTRALNEGO (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU).....	4-15	ZAWÓR STEROWANY JOYSTICKIEM.....	4-30
WSKAŹNIK WYSOKIEGO ZAKRESU (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)	4-15	OPONY, KOŁA I BALAST	4-31
OBSŁUGA ELEMENTÓW STEROWANIA	4-16	CIŚNIENIE POWIETRZA W OPONACH	4-32
GŁÓWNA DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW	4-18	ROZSTAW KÓŁ	4-33
DŹWIGNIA ZMIANY ZAKRESÓW	4-18	DODATKOWY BALAST	4-35
DŹWIGNIA ZMIANY TRYBU PRACY WOM	4-19	OBCIĄŻENIE(A) I OPONA(Y).....	4-37
DŹWIGNIA NAPĘDU KÓŁ PRZEDNICH.....	4-20	EKSPLOATACJA.....	5-1
PEDAŁ SPRZĘGŁA	4-21	KONTROLA PRZEDEKSPLOATACYJNA.....	5-2
PEDAŁ HAMULCA.....	4-21	EKSPLOATACJA SILNIKA.....	5-3
DŹWIGNIA HAMULCA POSTOJOWEGO	4-22	URUCHAMIANIE SILNIKA	5-3
PEDAŁ GAZU	4-23	SPRAWDZANIE LAMPEK OSTRZEGAWCZYCH.....	5-7
		WYŁĄCZANIE SILNIKA.....	5-8
		ROZGRZEWANIE SILNIKA.....	5-8
		AWARYJNY ROZRUCH SILNIKA ZA POMOCĄ AKUMULATORA ZEWNĘTRZNEGO	5-9

SPIS TREŚCI

EKSPLLOATACJA CIĄGNIKA	5-10	DEMONTAŻ I MONTAŻ NARZĘDZIA NA TRZYPUNKTOWYM	
JAZDA CIĄGNIKIEM	5-10	UKŁADZIE ZAWIESZENIA (TUZ) (Z WAŁKIEM WOM)	6-2
ZŁOŻENIE I ROZŁOŻENIE KONSTRUKCJI ZABEZPIECZAJĄCEJ		OBSŁUGA ELEMENTÓW TRZYPUNKTOWEGO UKŁADU	
PRZY PRZEWRÓCENIU SIĘ CIĄGNIKA (ROPS)	5-11	ZAWIESZENIA (TUZ)	6-5
SPOSÓB JAZDY	5-12	REGULACJA CIĘGNA GÓRNEGO	6-5
HAMULEC	5-15	ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS MONTAŻU NARZĘDZIA /	
POKONYWANIE ZAKRĘTÓW	5-17	ZASTOSOWANIE OTWORÓW NA GÓRNYM CIĘGLE	6-6
JAZDA CIĄGNIKIEM NA POCHYŁOŚCIACH TERENU	5-17	REGULACJA CIĘGNA KONTROLNEGO	6-6
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY WJEŹDŻANIU NA I ZJEŹDŻANIU		BELKA ZACZEPOWA I PRZYCZEPA	6-7
POLE PRACY	5-18	MONTAŻ WOM	6-8
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS JAZDY PO DRODZE	5-18	OBSŁUGA ŁADOWACZA	6-9
ZAŁADUNEK CIĄGNIKA NA I ROZŁADUNEK CIĄGNIKA Z		PUNKTY ZACZEPIENIA ŁADOWACZA CZOŁOWEGO I	
CIĘŻARÓWKI	5-19	TYLNEGO	6-10
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE WSPOMAGANIA UKŁADU		JAZDA CIĄGNIKIEM NA POCHYŁOŚCIACH TERENU	6-11
KIEROWNICZEGO	5-19	DŹWIGNIA JOYSTICKA	6-12
SYSTEM STEROWANIA TRZYPUNKTOWYM UKŁADEM		PRZYŁĄCZE ZAWORU JOYSTICKA	6-15
ZAWIESZENIA (TUZ)	5-21	KONSERWACJA	7-1
ZDALNY SYSTEM STEROWANIA UKŁADEM		LISTA KONTROLNA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH	7-3
HYDRAULICZNYM	5-22	WYKAZ CODZIENNYCH CZYNNOŚCI KONTROLNYCH	7-3
PODŁĄCZANIE I ROZŁĄCZANIE NARZĘDZIA	5-24	HARMONOGRAM KONSERWACJI	7-4
EKSPLLOATACJA CIĄGNIKA Z NARZĘDZIEM ZAMONTOWANYM NA		ŚRODKI SMARNE	7-7
TRZYPUNKTOWYM UKŁADZIE ZAWIESZENIA (TUZ)		KOD KONSERWACJI	7-8
EKSPLLOATACJA	6-1	OTWIERANIE MASKI SILNIKA (A)	7-8
		SPRAWDZANIE POZIOMU PALIWA I TANKOWANIE (C)	7-8

SPIS TREŚCI





SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU PRZEKŁADNIOWEGO (D) 7-9	SPRAWDZANIE PRZEWODÓW PALIWOWYCH (U)	7-23
SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO (E).....	REGULACJA NAPIĘCIA PASKA NAPĘDU	
SPRAWDZANIE POZIOMU CIECZY CHŁODZĄCEJ (F)	WENTYLATORA (V)	7-23
CZYSZCZENIE KRATKI I OSŁONY CHŁODNICY (G).....	AKUMULATOR (W)	7-24
SPRAWDZANIE PEDAŁÓW HAMULCA I SPRZĘGŁA (H)	SPRAWDZANIE PRZEWODU DOLOTOWEGO	
SPRAWDZANIE WSKAŹNIKÓW, MIERNIKÓW I LAMPEK	POWIETRZA (X).....	7-26
KONTROLNYCH (I).....	REGULACJA ZBIĘŻNOŚCI KÓŁ (Y).....	7-26
SPRAWDZANIE REFLEKTORÓW GŁÓWNYCH, ŚWIATEŁ	SPRAWDZANIE PRZEWODÓW GIĘTKICH CHŁODNICY I	
AWARYJNYCH ETC. (J).....	ZACISKÓW (Z)	7-27
SPRAWDZANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA I KABINY (K)...	PRZEWODY UKŁADU WSPOMAGANIA KIEROWNICY (AA)..	7-28
WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I FILTRA OLEJU SILNIKOWEGO	REGULACJA CZOPU OBROTU PRZEDNIEJ OSI (AB)	7-28
(L)	REGULACJA LUZU ZAWOROWEGO (AC)	7-28
WYMIANA OLEJU PRZEKŁADNIOWEGO I FILTRA (M)	PRZEPŁUKIWANIE UKŁADU CHŁODZENIA I WYMIANA PŁYNU	
KONTROLA POZIOMU OLEJU W OBUDOWIE	CHŁODZĄCEGO (AD)	7-29
PRZEDNIEJ OSI (N).....	PŁYN ZAPOBIEGAJĄCY ZAMARZANIU	7-30
REGULACJA PEDAŁU HAMULCA (O)	SPUSZCZANIE WODY Z OBUDOWY SPRZĘGŁA (AF)	7-31
SMAROWANIE PUNKTÓW SMAROWANIA (P)	WYMIANA BEZPIECZNIKA (AG)	7-31
SPRAWDZANIE MOMENTU DOKRĘCENIA ŚRUB/NAKRĘTEK	BEZPIECZNIK TOPIKOWY ZWŁOCZNY (AH).....	7-32
KOŁA (Q)	WYMIANA ŻARÓWKI (AI)	7-33
KONTROLA FILTRA PALIWA (R)	PRZECHOWYWANIE I WYCOFYWANIE CIĄGNIKA	
ODPOWIETRZANIE UKŁADU PALIWOWEGO (S).....	Z EKSPLOATACJI	8-1
WYMIANA GŁÓWNEGO WKŁADU FILTRA POWIETRZA (T) ..		

SPIS TREŚCI

PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA.....	8-2
KRÓTKOTERMINOWE PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA	8-2
DŁUGOTERMINOWE PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA.....	8-2
PONOWNA EKSPLOATACJA CIĄGNIKA PO OKRESIE PRZECHOWYWANIA.....	8-4
UŻYTKOWANIE I UTYLIZACJA.....	8-4
WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK.....	9-1
WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK SILNIKA.....	9-2
WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK CIĄGNIKA	9-4
ZAŁĄCZNIK	10-2
INSTRUKCJA OBSŁUGI DOTYCZĄCA WERSJI CIĄGNIKA	
Z KABINĄ.....	10-2
PANEL PRZEŁĄCZNIKÓW	10-2
OŚWIETLENIE KABINY	10-3
KRATKI WENTYLACYJNE	10-3
POKRĘTŁO REGULACYJNE OGRZEWANIA	10-3
SKRZYNKA BEZPIECZNIKÓW	10-3
PRZEDNIA SZYBA OTWIERANIE/ZAMYKANIE.....	10-3

















OSTRZEŻENIA ZAPEWNIAJĄCE BEZPIECZEŃSTWO I CHRONIĄCE PRZED USZKODZENIEM CIĄGNIKA

W tej instrukcji obsługi znajdują się informacje oznaczone słowami **OSTRZEŻENIE**, **PRZESTROGA**, **WAŻNE** i **UWAGA**. Znaczenie tych słów jest następujące:

 OSTRZEŻENIE	Słowo to wskazuje sytuację, która może doprowadzić do powstania szkód, poważnych obrażeń ciała lub śmierci operatora ciągnika lub innych osób, w przypadku niezastosowania się do tego ostrzeżenia. Należy stosować się do zaleceń podanych wraz z ostrzeżeniem.
 PRZESTROGA	Słowo to wskazuje sytuację, która może doprowadzić do uszkodzenia ciągnika lub jego wyposażenia, w przypadku niezastosowania się do tej przestrogi. Należy stosować się do zaleceń podanych wraz z przestroga.
 WAŻNE	To oznaczenie zwraca uwagę na istotne charakterystyki procedur roboczych oraz informacje na temat technologii, których celem jest ułatwienie obsługi ciągnika.
 UWAGA	To słowo wskazuje interesujące lub przydatne informacje podane w instrukcji obsługi.

UNIWERSALNE SYMBOLE

Na przyrządach i elementach sterowania ciągnika **KIOTI** umieszczono różne uniwersalne symbole. Poniżej podano wykaz uniwersalnych symboli wraz z ich znaczeniami.

- | | | |
|---|--|--|
|  Poziom paliwa w zbiorniku |  Sterowanie sprzęgłem WOM — włączone |  Światła drogowe |
|  Wskaźnik temperatury cieczy chłodzącej |  Sygnalizacja działania kierunkowskazu |  Napęd na cztery koła włączony |
|  Hamulec postojowy |  Blokada mechanizmu różnicowego |  Lampka ostrzegawcza zbyt niskiego poziomu cieczy chłodzącej silnik |
|  Ładowanie akumulatora |  Przełącznik regulacji pozycyjnej — obniżanie |  Podgrzewanie |
|  Ciśnienia oleju silnikowego |  Światła awaryjne | |
|  Sterowanie sprzęgłem WOM — wyłączone |  Światła mijania | |

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1

1

PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI CIĄGNIKA	1-2
EKSPLOATACJA CIĄGNIKA	1-5
KIEROWANIE CIĄGNIKIEM	1-9
PARKOWANIE CIĄGNIKA	1-11
PRACA WOM	1-11
PRACA Z TRZYPUNKTOWYM UKŁADEM ZAWIESZENIA	1-12
KONSERWACJA CIĄGNIKA	1-12
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY CIĄGNIKA	
Z ŁADOWACZEM	1-16
UTRZYMANIE NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA	1-19
ROZMIESZCZENIE NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA	1-19
NAKLEJKI BEZPIECZEŃSTWA	1-20
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UTRZYMANIA NAKLEJEK	
BEZPIECZEŃSTWA	1-25

Najlepszy operator ciągnika to ostrożny operator. Większości wypadków można uniknąć przestrzegając określonych zasad bezpieczeństwa. Aby zapobiec wypadkom, należy stosować te zasady bezpieczeństwa i koncentrować się na wykonywanej pracy. Jeżeli uda się zapobiec wypadkowi, to znaczy, że czas przeznaczony na zapoznanie się z tymi instrukcjami nie został zmarnowany.

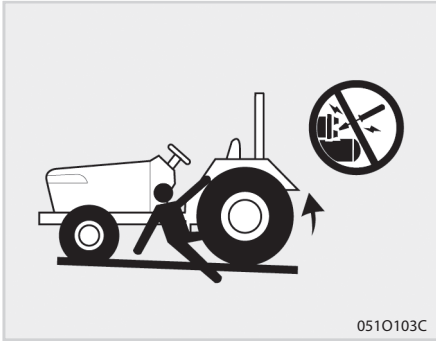
PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI CIĄGNIKA



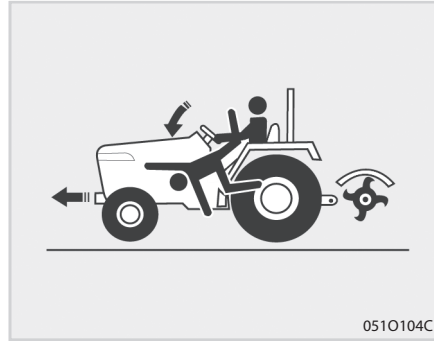
1. Przed rozpoczęciem eksploatacji nowego ciągnika zalecane jest przeczytanie i zrozumienie całej treści tej instrukcji obsługi. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do wypadków lub obrażeń ciała.
2. Tylko osoby odpowiednio przeszkolone mogą obsługiwać ciągnik.
3. Należy przeczytać i stosować się do instrukcji podanych na wszystkich etykietach i naklejkach ostrzegawczych przymocowanych do ciągnika.
4. Brakujące lub uszkodzone naklejki ostrzegawcze należy zastąpić nowymi najszybciej, jak to praktycznie możliwe. Wykaz naklejek ostrzegawczych przedstawiono na stronie 1-19~24.



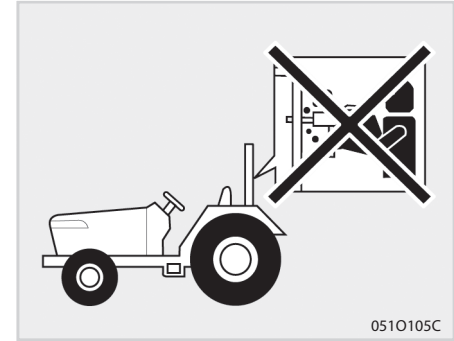
5. Naklejki z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa powinny być wolne od zanieczyszczeń i odpadów.
6. Należy zawsze kontrolować kierunek jazdy ciągnika, aby możliwe było ominięcie przeszkód, które mogą spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie ciągnika.
7. Przed uruchomieniem silnika należy upewnić się, że przed ciągnikiem nie znajdują się żadne osoby, aby zapobiec wypadkom powodowanym przez nagły ruch ciągnika.



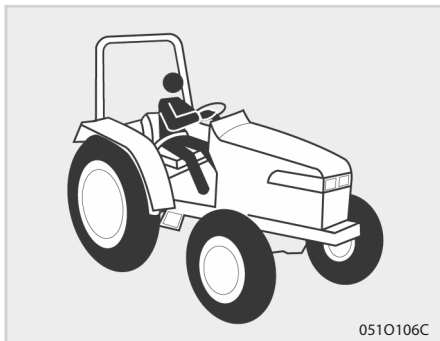
8. Przed rozpoczęciem jazdy do tyłu należy zawsze upewnić się, że na trasie jazdy ciągnika nie ma żadnych osób ani przeszkód.
9. Nigdy nie należy obsługiwać tego ciągnika ani żadnych innych maszyn rolniczych pod wpływem alkoholu, narkotyków lub w stanie silnego zmęczenia.
10. Podczas wykonywania prac we współpracy z innymi ciągnikami, należy zawsze komunikować swoje zamiary.
11. Nie wolno uruchamiać silnika ciągnika poprzez zwarcie rozrusznika.



12. Nie wolno uruchamiać silnika stojąc na ziemi obok ciągnika.
13. W ciągniku powinien jechać tylko operator, chyba że w kabinie zamontowany jest fotel pasażera. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od pracującego ciągnika.
14. Podczas wsiadania do i wsiadania z kabiny ciągnika, należy zawsze trzymać się za poręcze i opierać stopy na stopniach wejściowych do kabiny. Pozwoli to zapobiec przypadkowym poślizgnięciom, potknięciom i upadkom.
15. Przed wejściem do kabiny ciągnika należy koniecznie usunąć błoto i glebę z podeszew butów.



16. Wszystkie osoby eksploatujące ciągnik powinny posiadać wiedzę na temat jego prawidłowej obsługi oraz powinny dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi.
17. Nie wolno wsiadać z kabiny ciągnika bez uprzedniego zaciągnięcia hamulca postojowego, opuszczenia narzędzia na podłożu i wyłączenia silnika.
18. W ciągniku **KIOTI** nie wolno wprowadzać żadnych zmian konstrukcyjnych.



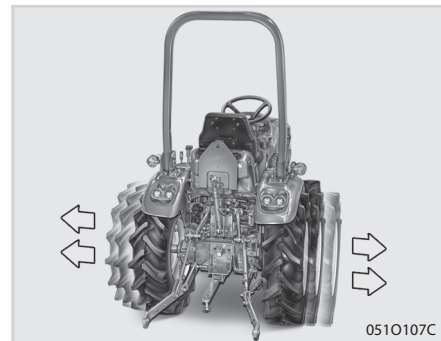
19. Przed uruchomieniem ciągnika, należy wcisnąć sprzęgło i upewnić się, że wszystkie dźwignie ustawione są w pozycji neutralnej a hamulec postojowy jest zaciągnięty.
20. Dla zapewnienia bezpieczeństwa operatora, we wszystkich zastosowaniach ciągnika zalecane jest stosowanie **konstrukcji (ramy) zabezpieczającej przy przewróceniu się ciągnika (ROPS)** oraz pasów bezpieczeństwa.

UWAGA

- Zawsze należy stosować pasy bezpieczeństwa kiedy ciągnik jest wyposażony w ramę zabezpieczającą **ROPS**. Nigdy nie należy stosować pasów bezpieczeństwa kiedy ciągnik nie jest wyposażony w ramę zabezpieczającą **ROPS** lub gdy rama **ROPS** jest złożona.

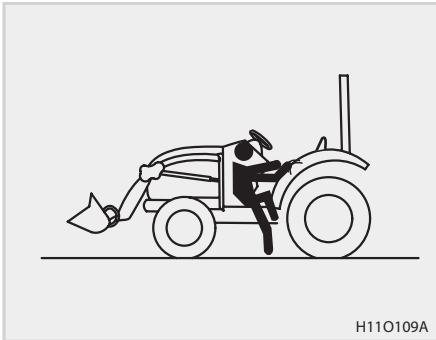
Nigdy nie należy wprowadzać zmian w ramie zabezpieczającej **ROPS** poprzez spawanie, szlifowanie lub cięcie, ponieważ może to spowodować osłabienie konstrukcji ramy **ROPS**. Należy wymieniać wszelkie uszkodzone elementy składowe ramy **ROPS**.

Jeżeli rama **ROPS** została zdemonstrowana lub poluzowana z jakiegokolwiek przyczyny, należy ponownie zamontować jej elementy składowe w oryginalnym położeniu i dokręcić wszystkie śruby stosując prawidłowy moment dokręcenia.



21. Szczególną ostrożność należy zachować podczas prowadzenia ciągników o małym rozstawie kół. Dla zapewnienia większej stabilności ciągnika, należy ustawić odpowiedni rozstaw kół tylnych, patrz strona 4-25.

EKSPLOATACJA CIĄGNIKA

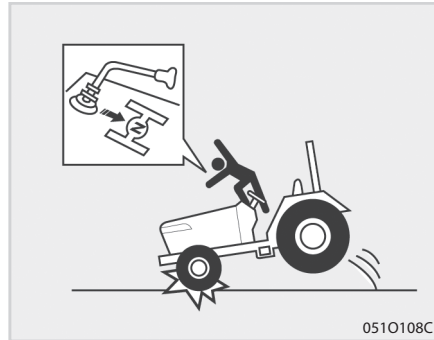


1. Zawsze wsiadać i wysiadać z ciągnika po lewej stronie.

Zawsze należy chwycić się relingu na błotniku.

⚠ OSTRZEŻENIE

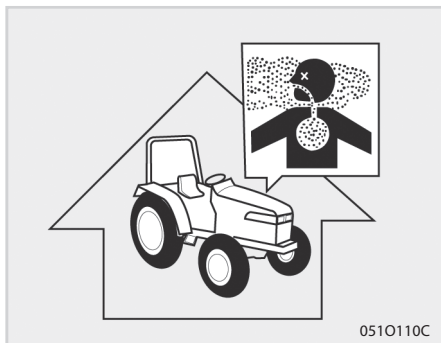
- **Nie należy wskakiwać do i wyskakiwać z ciągnika. Można wtedy doznać obrażeń. Podczas wsiadania i wysiadania z ciągnika, należy być zawsze odwróconym twarzą w stronę ciągnika, przytrzymywać się za poręczę i opierać stopy na stopniach oraz powoli wchodzić do i wychodzić z kabiny. Utrzymywać przynajmniej trzypunktowy kontakt, aby uniknąć upadku. (Tzn. trzymać oburącz za poręczę i opierać jedną stopę na stopniu, lub trzymać jedną ręką za poręcz i opierać obie stopy na stopniach).**



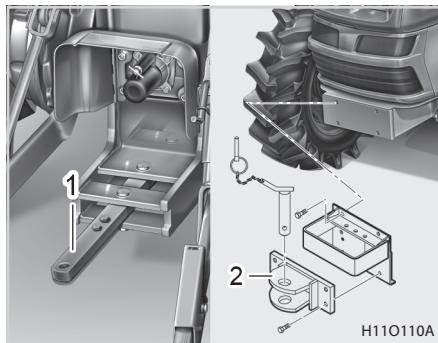
2. Unikać przypadkowego dotykania dźwigni zmiany biegów w czasie, gdy silnik ciągnika pracuje. Nieoczekiwany ruch ciągnika może spowodować obrażenia ciała osób znajdujących się w pobliżu.



3. Nie należy parkować ciągnika na pochyleniach terenu i należy pamiętać o tym, aby wyłączyć silnik i WOM przed wyjściem z kabiny ciągnika.



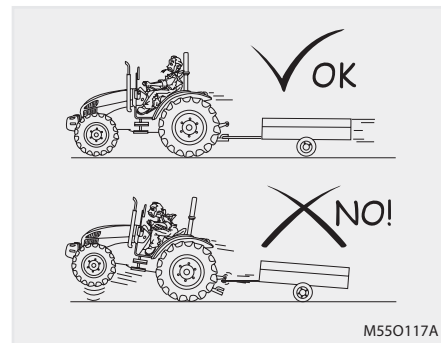
4. Nie wolno eksploatować ciągnika w zamkniętych pomieszczeniach bez prawidłowej wentylacji. Spaliny zawierające tlenek węgla mogą spowodować poważne dolegliwości lub śmierć.



(1) Belka zaczepowa (2) Hak holowniczy

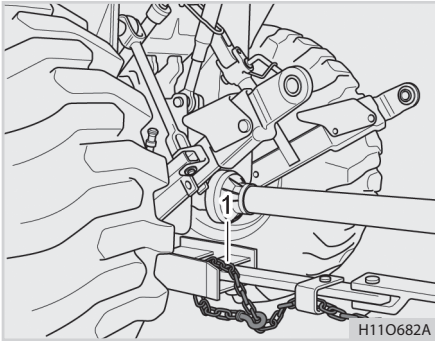
5. Przed uruchomieniem ciągnika należy upewnić się, że wszystkie przewody ciśnieniowe są szczelne.

6. Do celów pociągowych można stosować tylko belkę zaczepową. Nigdy nie należy zaczepiać żadnych narzędzi i ładunków do obudowy osi ani do jakichkolwiek innych punktów za wyjątkiem belki zaczepowej. Doczepianie ładunku do holowania w innych miejscach zwiększa ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci.



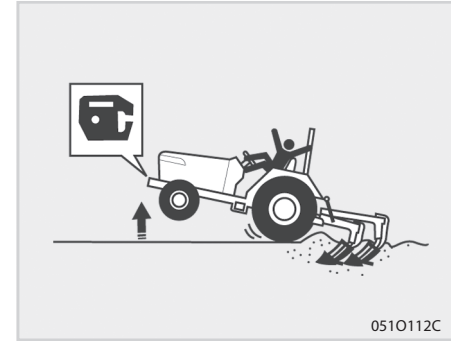
7. Niewłaściwe użycie belki zaczepowej, nawet w prawidłowym położeniu, może spowodować przewrócenie ciągnika do tyłu.

8. Nie należy nadmiernie obciążać osprzętu lub ciągniętego wyposażenia. W celu zachowania stabilności ciągnika należy stosować odpowiednie przeciwwagi. Ciężkie ładunki należy zaczepiać wyłącznie do belki zaczepowej.



9. Sprawdzić prawidłowość połączenia pomiędzy hakiem holowniczym i przyczepą. Patrz rozdział Osprzęt do holowania.
10. Obciążniki należy stosować w zalecany sposób. Nigdy nie należy zakładać większej liczby obciążników, aby zrównoważyć ładunek większy niż dopuszczalny. Zamiast tego, należy zmniejszyć obciążenie, aby zapewnić bezpieczeństwo.

11. Łańcuch zabezpieczający umożliwia utrzymanie kontroli nad ciągniętym wyposażeniem w razie przypadkowego odłączenia się od belki zaczepowej podczas transportu. Za pomocą odpowiednich łączników należy przyczepić łańcuch do wspornika belki zaczepowej ciągnika lub do innego, wyznaczonego punktu mocowania. Należy zapewnić jedynie taki luz łańcucha, który pozwala na swobodne skręcanie ciągnika. W sprawie łańcucha o wytrzymałości nominalnej równej lub wyższej niż całkowita masa holowanej maszyny należy skontaktować się ze swoim Dealerem.



12. Jeżeli przód ciągnika podnosi się kiedy ciężkie narzędzia są zamontowane na trzypunktowym układzie zawieszenia, z przodu ciągnika należy zamontować odpowiednie obciążniki. W takich przypadkach, nie należy eksploatować ciągnika z nieobciążonym przodem.



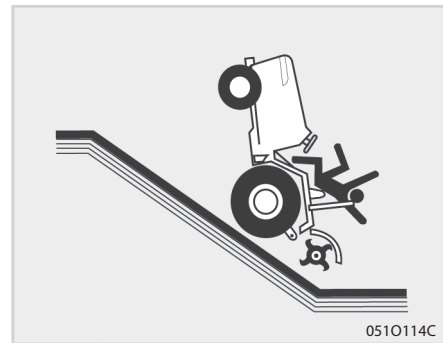
0510113C

13. Podczas pracy ciągnika z tylnymi narzędziami należy zawsze stosować właściwe obciążniki.
14. Należy obserwować przestrzeń przed i za ciągnikiem, aby omijać przeszkody podczas nawrotów na uwróciach i podczas jazdy w pobliżu drzew i innych przeszkód.

⚠ OSTRZEŻENIE

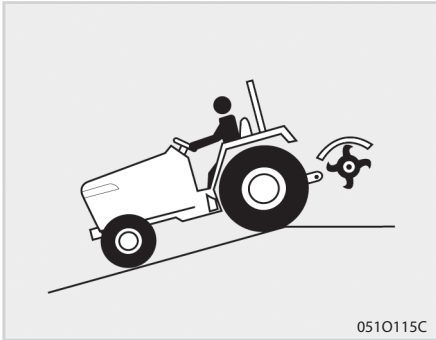
- **Należy uważnie kierować ciągnikiem, aby uniknąć obrażeń powodowanych przez obiekty znajdujące się obok trasy przejazdu ciągnika, ponieważ ciągnik ten nie spełnia wymogów normy dotyczącej konstrukcji chroniących operatora.**

15. Nie należy pozostawiać podczepionego narzędzia w pozycji podniesionej kiedy ciągnik jest zatrzymany lub pozostawiony bez nadzoru.
16. W przypadku stosowania narzędzi lub osprzętu podczepianego do ciągnika, należy najpierw przeczytać odpowiednią instrukcję obsługi. Należy zawsze przestrzegać procedur bezpiecznej eksploatacji określonych w instrukcji.
17. Należy znać możliwości i ograniczenia użytkowanego sprzętu.
18. Ciągnik eksploatowany w niedozwolony lub nieprawidłowy sposób może stanowić zagrożenie dla operatora i osób znajdujących się w pobliżu. Przeciążanie ciągnika lub stosowanie niebezpiecznego wyposażenia może być również niebezpieczne i należy unikać takich sytuacji. Należy zapoznać się ze "Specyfikacjami ograniczeń dla stosowanych narzędzi", które określają maksymalne obciążenie, przy którym możliwa jest bezpieczna eksploatacja ciągnika.



0510114C

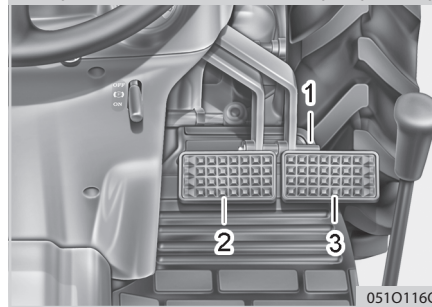
19. Wyjeżdżanie przodem z rowu lub podejżdżanie przodem na strome wzniesienie może doprowadzić do przewrócenia się ciągnika do tyłu. Aby tego uniknąć, manewry te należy wykonywać tyłem. Ciągniki z napędem na cztery koła mogą dawać operatorowi fałszywe poczucie bezpieczeństwa podczas wykonywania takich manewrów, dlatego też, podczas kierowania nimi należy zachować szczególną ostrożność.
20. Nigdy nie należy podejmować prób wsiadania lub wysiadania z ciągnika, który jest w ruchu.



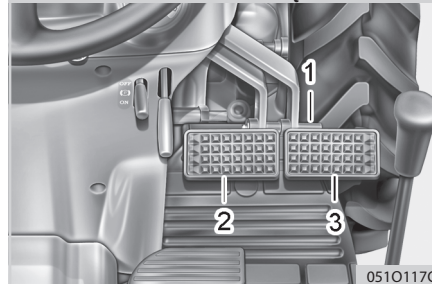
21. Podczas prac wykonywanych we współpracy z innymi ciągnikami zawsze należy wyraźnie komunikować swoje zamiary.
22. Podczas zjazdu ze wzniesienia, nigdy nie należy wciskać sprzęgła ani ustawiać dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym (jechać "na luzie"), ponieważ może to doprowadzić do utraty kontroli nad ciągnikiem.
23. Nie należy pracować ciągnikiem w pobliżu rowów, zagłębień terenu, nabrzeży lub innych miejsc, w których podłoże może załamać się pod wpływem ciężaru ciągnika. Ryzyko przewrócenia ciągnika jest jeszcze wyższe, kiedy podłoże jest sypkie lub mokre.

KIEROWANIE CIĄGNIKIEM

CIĄGNIK Z PRZEKŁADNIĄ RĘCZNĄ



CIĄGNIK Z PRZEKŁADNIĄ HYDROSTATYCZNĄ

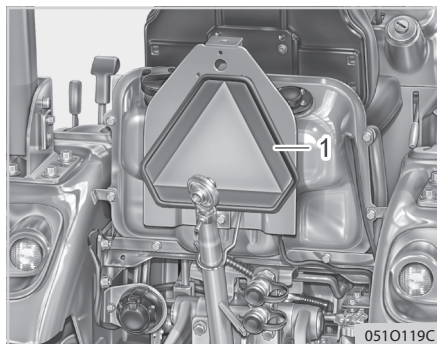


- (1) Blokada
- (2) Pedał hamulca (lewy)
- (3) Pedał hamulca (prawy)

1. Podczas jazdy z prędkością drogową, pedały hamulców powinny być zablokowane. Podczas awaryjnego zatrzymywania ciągnika muszą być hamowane oba koła jednocześnie. Nierównomierne hamowanie podczas jazdy z prędkością drogową może spowodować przewrócenie ciągnika.



2. Zawsze należy zmniejszać prędkość jazdy ciągnika przed zakrętem. Pokonywanie zakrętu z wysoką prędkością może spowodować przewrócenie ciągnika lub doprowadzić do utraty kontroli nad ciągnikiem.

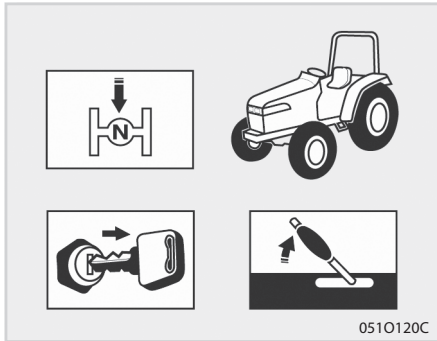


(1) Tablica wyróżniająca pojazd wolno poruszający się

3. Upewnić się, że tablica wyróżniająca pojazd wolno poruszający się jest czysta i widoczna. W razie konieczności należy stosować światła awaryjne.
4. Należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów ruchu drogowego oraz przepisów bezpieczeństwa.
5. Włączyć reflektory ciągnika. Przełączać je na światła mijania przy wymijaniu innych pojazdów.
6. Zawsze należy jechać z prędkością umożliwiającą utrzymanie stałej kontroli nad prowadzonym ciągnikiem.

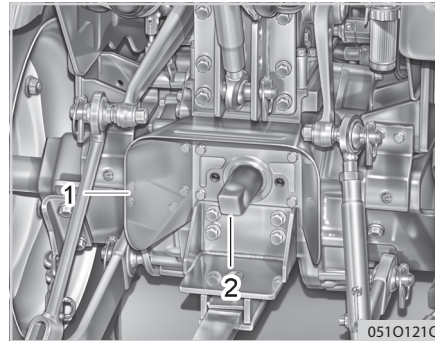
7. Nie należy włączać blokady mechanizmu różnicowego podczas jazdy z prędkością drogową. Włączenie blokady może doprowadzić do utraty kontroli nad ciągnikiem.
8. Należy unikać wykonywania nagłych ruchów kierownicą, ponieważ może to doprowadzić do utraty kontroli nad ciągnikiem. Ryzyko utraty kontroli nad ciągnikiem jest szczególnie duże podczas jazdy z prędkością drogową.
9. Nie należy uruchamiać podłączonego narzędzia kiedy ciągnik znajduje się na drodze. Zablokowanie trzypunktowy układ zawieszenia w pozycji podniesionej.
10. Podczas holowania innej maszyny, należy stosować łańcuch zabezpieczający i umieścić tablicę wyróżniająca pojazd wolno poruszający się również na tej maszynie.

PARKOWANIE CIĄGNIKA



1. Wyłączyć WOM, opuścić wszystkie narzędzia na podłoże, ustawić wszystkie dźwignie sterowania w położeniu neutralnym, zaciągnąć hamulec postojowy, wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

PRACA WOM



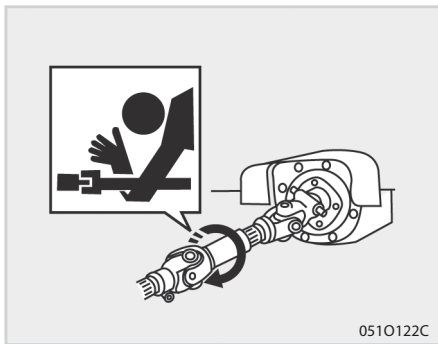
(1) Osłona WOM

(2) Nasadka WOM

1. Przed podłączeniem, odłączeniem, regulacją, czyszczeniem lub obsługą techniczną jakiegokolwiek narzędzia napędzanego przez WOM, należy upewnić się, że ciągnik jest całkowicie unieruchomiony, dźwignia skrzyni biegów ustawiona jest w pozycji neutralnej i wszystkie części ruchome zatrzymały się całkowicie.
2. Osłona WOM musi być zawsze założona. Nasadka WOM powinna być założona na miejsce kiedy wałek nie jest używany.

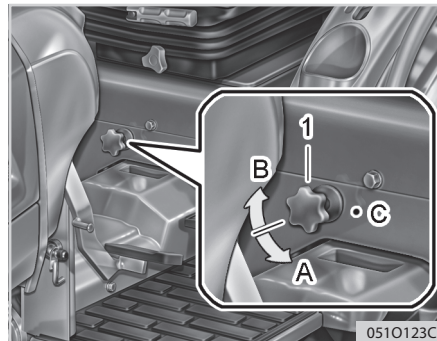
⚠ OSTRZEŻENIE

- *Przed podłączeniem napędu narzędzia za pośrednictwem WOM, należy zawsze upewnić się, że wszystkie osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości od ciągnika.*
- *Wykorzystując napęd WOM w unieruchomionym ciągniku, należy zawsze upewnić się, że przekładnie znajdują się w pozycji neutralnej i hamulec postojowy jest zaciągnięty.*
- *Przed uruchomieniem jakiegokolwiek narzędzia napędzanego przez WOM i zamontowanego na trzypunktowym układzie zawieszenia (TUZ), należy podnieść narzędzie na maksymalną wysokość i sprawdzić, czy teleskopowa część wałka napędowego wysunięta jest co najmniej na 1/4 długości całkowitej.*
- *Należy upewnić się, że narzędzia i osprzęt są prawidłowo zamontowane oraz że nominalne prędkości obrotowe WOM ciągnika i narzędzia są zgodne.*



3. Przed podłączeniem lub rozpoczęciem eksploatacji urządzenia napędzanego przez WOM, należy przeczytać instrukcję obsługi tego urządzenia opracowaną przez jej producenta oraz zapoznać się z treścią naklejek bezpieczeństwa umieszczonych na urządzeniu.
4. Podczas eksploatacji stacjonarnej maszyny napędzanej przez WOM, hamulec postojowy ciągnika musi być zawsze zaciągnięty, a z przodu i z tyłu tylnych kół muszą być podłożone kliny. Należy zachować bezpieczną odległość od wszystkich obracających się części.
5. Nie należy podłączać narzędzia napędzanego przez WOM jeżeli osłony zabezpieczające narzędzia są uszkodzone lub zdemontowane. Obracające się wałki stwarzają ryzyko wciągnięcia.

PRACA Z TRZYPUNKTOWYM UKŁADEM ZAWIESZENIA



(1) *Pokrętko regulacji prędkości opuszczania TUZ*

(A) "FAST" (szybko) (B) SLOW (wolno)
(C) "LOCK" (zablokować)

1. Na trzypunktowym układzie zawieszania mogą być zawieszane tylko narzędzia do tego przystosowane.
2. W przypadku pracy z narzędziem zawieszonym na TUZ, należy koniecznie zamontować odpowiednie obciążniki z przodu ciągnika.
3. Podczas transportu po drodze publicznej, należy ustawić mechanizm opuszczania narzędzia w pozycji "LOCK" (zablokowanej), aby utrzymać narzędzie w pozycji podniesionej.

KONSERWACJA CIĄGNIKA

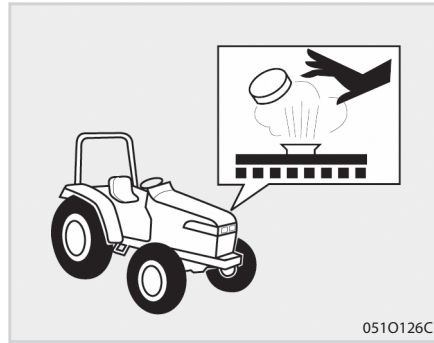


Przed wykonaniem obsługi technicznej, należy zaparkować ciągnik na płaskiej i poziomej powierzchni, zaciągnąć hamulec postojowy, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i wyłączyć silnik.

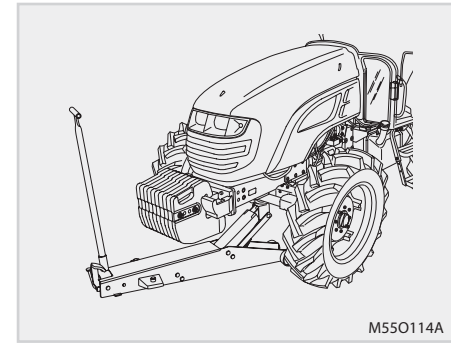
1. Podczas wykonywania prac dotyczących akumulatora lub podczas tankowania ciągnika nie wolno palić tytoniu. Należy chronić akumulator i zbiornik paliwa przed iskrami i płomieniami. Akumulator stwarza niebezpieczeństwo eksplozji ponieważ wydziela on wodór i tlen, szczególnie podczas jego doładowywania.



051O125C

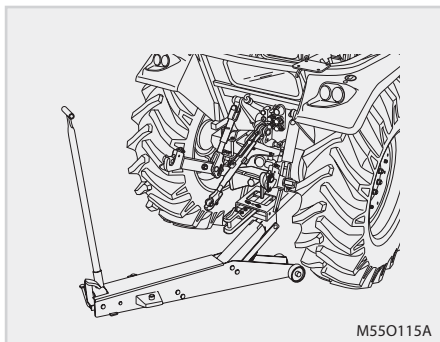


051O126C



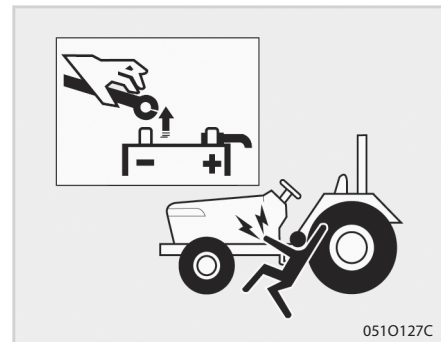
M55O114A

2. Przed wykonaniem obsługi technicznej jakiegokolwiek części, która mogła się nagrzać podczas pracy ciągnika, należy odczekać aż ciągnik ostygnie.
3. Przed rozpoczęciem tankowania należy zawsze wyłączyć silnik ciągnika. Należy unikać przepełniania zbiornika lub rozlewania paliwa.
4. Przed uruchomieniem silnika za pomocą zewnętrznego źródła zasilania, w przypadku wyczerpania akumulatora, należy przeczytać i stosować się do wszystkich właściwych instrukcji.
5. Zestaw pierwszej pomocy i gaśnica zawsze muszą znajdować się pod ręką.
6. Nie należy odkręcać korka chłodnicy, kiedy płyn chłodzący jest gorący. Kiedy płyn chłodzący ostygnie, należy powoli odkręcać korek chłodnicy do pierwszego oporu i odczekać odpowiednio długo, aż do uwolnienia nadmiaru ciśnienia z chłodnicy. Po uwolnieniu całego ciśnienia, należy całkowicie odkręcić korek. Jeżeli ciągnik wyposażony jest w zbiornik płynu chłodzącego, wtedy płyn chłodzący należy dolewać do tego zbiornika a nie do chłodnicy.
7. Jeżeli konieczne jest podniesienie ciągnika w celu wykonania obsługi technicznej, należy przetransportować ciągnik do odpowiednio wyposażonego warsztatu.
8. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności obsługowych dotyczących ciągnika, należy wykonać następujące działania: Włączyć napęd na cztery koła i pierwszy bieg, zaciągnąć hamulec postojowy i podłożyć kliny pod koła ciągnika dotykające ziemi.
9. Przed uniesieniem ciągnika, należy użyć drewnianych klocków, by poprawić stabilność ciągnika.



UWAGA

- Należy podstawić podnośnik w punktach podnoszenia odpowiednich dla rodzaju wykonywanej czynności oraz przestrzegać wcześniej określonych procedur bezpieczeństwa.

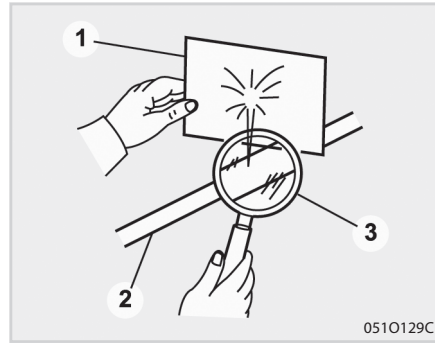


10. Zastosować podnośnik o odpowiednim udźwigu i przyłożyć go na środku przedniej i tylnej osi, zwracając przy tym należytą uwagę na prawidłowe rozłożenie ciężaru.
11. Na ciągniku nie są przymocowane żadne naklejki wskazujące punkt podnoszenia, ponieważ ich zamocowanie w dostępnych przestrzeniach byłoby zbyt trudne, a podczas normalnej eksploatacji ciągnika naklejki te ulegałyby łatwemu zniszczeniu lub uszkodzeniu.

12. W przypadku wykonywania prac dotyczących podzespołów elektrycznych ciągnika, należy zawsze odłączyć przewody akumulatora.
13. Aby zapobiec wypadkom powodowanym przez iskrzenie, należy zawsze najpierw odłączyć ujemny przewód akumulatora.



051O128C



051O129C

(1) Karton (2) Przewód hydrauliczny
(3) Szkło powiększające



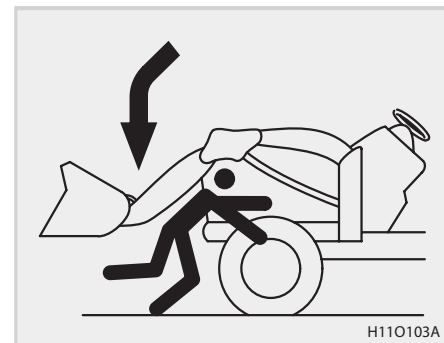
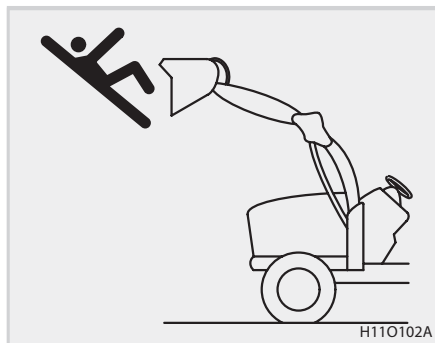
051O130C

14. Montaż opon powinien być wykonywany przez wykwalifikowanych specjalistów, wyposażonych w odpowiednie narzędzia.
15. Utrzymywanie właściwego ciśnienia powietrza w oponach ma istotne znaczenie dla trwałości opon.
Nie należy pompować opon do wyższego ciśnienia niż zalecane w instrukcji obsługi lub na oponie.
16. Podczas wymiany kół lub zmieniania rozstawu kół, ciągnik musi być podparty w bezpieczny sposób.

17. Zawsze należy upewnić się, że śruby kół zostały dokręcone odpowiednim momentem dokręcenia.
18. Płyn hydrauliczny wyciekający pod ciśnieniem z układu hydraulicznego ma wystarczającą moc, aby przeniknąć pod skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Przed odłączeniem przewodów hydraulicznych należy uwolnić całe ciśnienie resztkowe z układu.
Przed przywróceniem ciśnienia w układzie hydraulicznym, należy upewnić się, że wszystkie połączenia są szczelne i wszystkie przewody są wolne od uszkodzeń.

19. Ciecz wydostająca się przez bardzo małe otwory może być niewidoczna. Nigdy nie należy próbować odnaleźć nieszczelności za pomocą rąk.
W tym celu należy stosować kawałek kartonu lub drewna. Zdecydowanie zalecane jest również stosowanie okularów ochronnych lub innych zabezpieczeń oczu. W przypadku zranienia przez płyn wydostający się z układu, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarza. Taki płyn może wywołać gangrenę i/lub ostrą reakcję alergiczną.

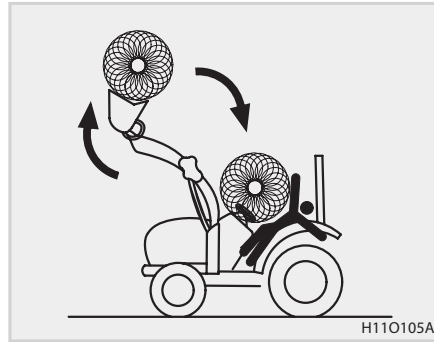
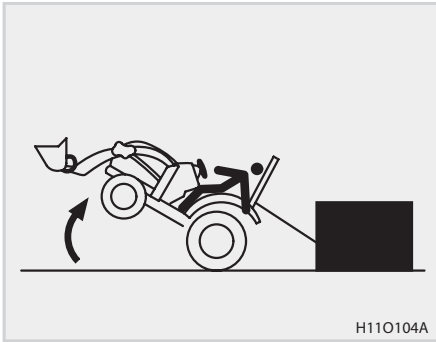
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY CIĄGNIKA Z ŁADOWACZEM



20. Należy zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska. Wymienianą ciecz chłodzącą lub olej należy utylizować w prawidłowy sposób. Olej silnikowy, olej przekładniowy, paliwo, ciecz chłodzącą, filtry i akumulatory należy utylizować zgodnie z wszystkimi właściwymi przepisami prawa.

1. Nie wolno wchodzić na ładowacz i wykorzystywać go jako stanowisko robocze. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet do śmierci.

2. Nie należy stać pod podniesionym ładowaczem lub zbliżać się do niego. Przed wyjściem z kabiny ciągnika należy opuścić ramię ładowacza na ziemię. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet do śmierci.



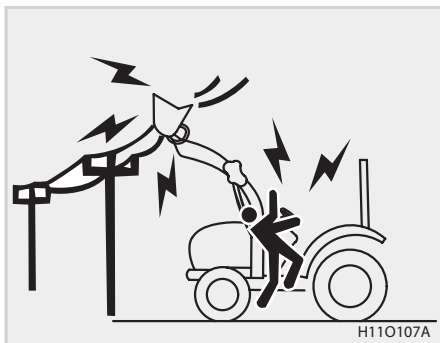
1

3. Ciągnik może się przewrócić jeżeli belka zaczepowa jest nieprawidłowo obciążona.

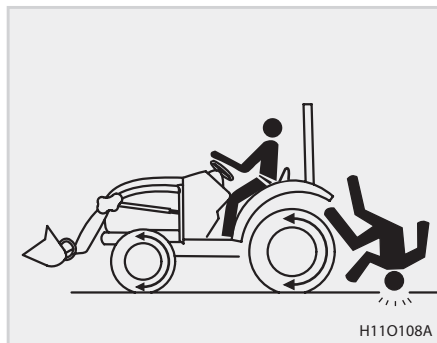
Należy koniecznie stosować belkę zaczepową odpowiednią dla ciągnika dolnego trzypunktowego układu zawieszenia. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała lub nawet do śmierci.

4. Nigdy nie należy przenosić dużych ładunków za pomocą ładowacza, chyba że do ładowacza zamontowana jest specjalna przystawka. Podczas jazdy, ładowacz z ładunkiem musi być opuszczony nisko nad ziemią. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała lub nawet do śmierci.

5. Podczas podłączania i odłączania ładowacza, należy odpowiednio przymocować wszystkie części, które są połączone z łyżką ładowacza i wysięgnikiem. Łyżka ładowacza lub wysięgnik może przypadkowo opaść na ziemię powodując obrażenia lub nawet śmierć.



6. Ramiona ładowacza i przystawka nie mogą dotykać do przewodów napowietrznych linii elektrycznych. Porażenie prądem elektrycznym spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.



7. Osoby postronne muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od ładowacza. Przewożenie osób na ładowaczu jest zabronione. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet do śmierci.



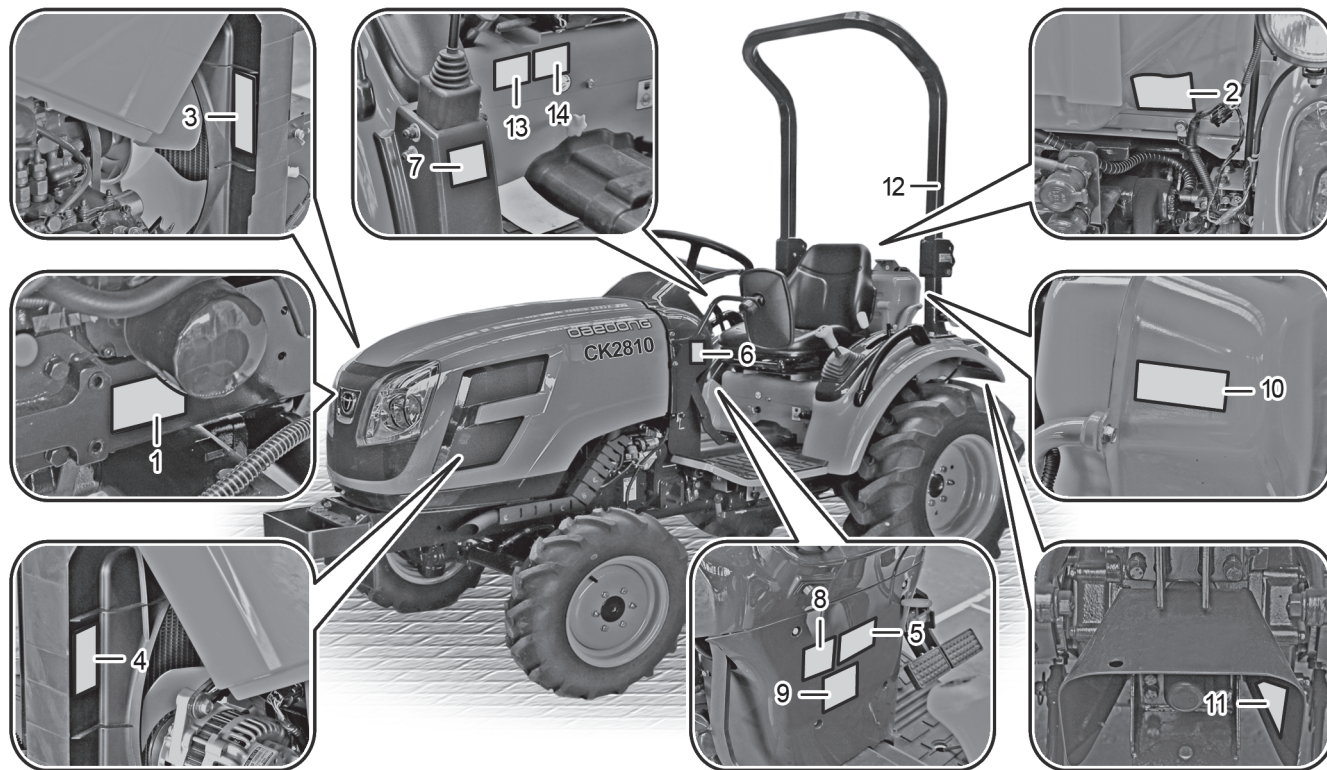
⊕ WAŻNE

- **ROPS (rama zabezpieczająca przy przewróceniu się ciągnika) i daszek przeciwsłoneczny lub kabina nie stanowią zabezpieczenia przed spadającymi przedmiotami (FOPS).**

Nigdy nie zabezpieczą kierowcy ciągnika przed spadającymi przedmiotami.

Nie należy wjeżdżać ciągnikiem w niebezpieczne obszary, takie jak strefa, w której występuje zagrożenie stwarzane przez spadające skały.

UTRZYMANIE NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA ROZMIESZCZENIE NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA



NAKLEJKI BEZPIECZEŃSTWA

(1) Numer części: T2350-52171

ENGINE OIL FILTER CARTRIDGE

1. Replace cartridge after every 150 hours of use.
2. Apply a thin film of oil to the surface of gasket before screwing on.
3. Tighten filter by hand.
4. When filter has been removed, the oil level will decrease. Be sure to check the crankcase oil level and refill to designated level. After starting the engine, check for leaks.

T2350-52171

WKŁAD FILTRA OLEJU SILNIKOWEGO

1. Wymieniać wkład po każdych 150 godzinach pracy ciągnika.
2. Przed dokręceniem nanieść cienką warstwę oleju na powierzchnię uszczelki.
3. Dokręcić filtr ręcznie.
4. Po wyjęciu filtra poziom oleju obniży się. Sprawdzić poziom oleju i uzupełnić do zaznaczonego poziomu. Po uruchomieniu silnika sprawdzić szczelność.

T2350-52171

(2) Numer części: T2325-50192

REMINDER

1. Do not allow too much water or sediment to accumulate in the filter.
2. Replace paper element every 100 hours of operation.
3. Replace element if damaged or a hole is noticed.
4. Use the specified fuel only.

T2325-50192

PAMIĘTAJ

1. Nie pozwalać, aby w filtrze nagromadziło się zbyt dużo wody lub osadów.
2. Wymienić wkład papierowy, co 100 godzin pracy.
3. Wymienić uszkodzony wkład lub po zauważeniu w nim otworu.
4. Stosować wyłącznie zalecane paliwo.

T2325-50192

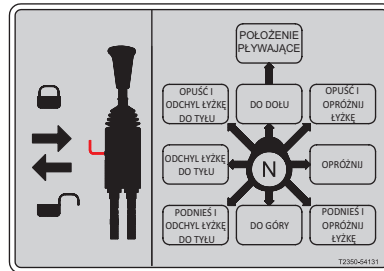
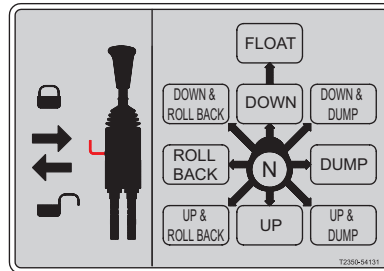
(3) Numer części: T4625-52351



(4) Numer części: T4625-52361



(5) Numer części: T2350-54131



(6) Numer części: T4182-53191

⚠ WARNING

TO AVOID POSSIBLE INJURY,
DEATH OR LOSS OF PROPERTY FROM A MACHINE RUNAWAY

- With the engine off, unexpected machine movement could result regardless of the gearshift position.
- Before dismantling the machine, apply the parking brake to prevent machine runaway.

T4182-53191

⚠ OSTRZEŻENIE

ABY ZAPOBIEC OBRAŻENIOM, ŚMIERCI LUB SZKODOM MATERIALNYM
SPOWODOWANYM PRZEZ NIEKONTROLOWANE
PRZEMIESZCZENIE SIĘ CIĄGNIKA:

- Przy wyłączonym silniku może dojść do niekontrolowanego przemieszczenia się ciągnika niezależnie od położenia dźwigni zmiany biegów.
- Przed wyjściem z kabiny ciągnika, należy mocno zaciągnąć hamulec postojowy, aby zapobiec niekontrolowanemu przemieszczeniu się ciągnika.

T4182-53191

(7) Numer części: T2350-54141

⚠ WARNING

- This lever is for the purpose of operating the remote control valve.
- Do NOT grasp the joystick lever when mounting the tractor. Use only the hand holds provided.
- When the joystick lever is broken or damaged, it can cause serious trouble.

T2350-54141

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ta dźwignia służy do obsługi zaworu zdalnego sterowania.
- Nie chwycić za dźwignię podczas wsiadania do ciągnika. Chwycić się wyłącznie za przeznaczone do tego uchwyty.
- Kiedy joystick jest uszkodzony, może być powodem poważnych problemów.

T2350-54141

(8) Numer części: T2445-50724

⚠ WARNING ⚠

TO AVOID PERSONAL INJURY:

1. Roll-Over Protective Structure (ROPS) with a seat belt is recommended in most applications. Check the owner's manual and discuss with your local dealer.
2. Always use the seat belt when the tractor is equipped with ROPS. Never use the seat belt when the tractor is not equipped with ROPS.

T2445-50724

⚠ OSTRZEŻENIE ⚠

ABY ZAPOBIEC OBRAŻENIOM CIAŁA:

1. W większości sytuacji zaleca się korzystać z ramy ochronnej przy przewróceniu się ciągnika (ang. ROPS). Zapoznać się z instrukcją obsługi i omówić z miejscowym sprzedawcą.
2. Zawsze należy stosować pasy bezpieczeństwa kiedy ciągnik jest wyposażony w ramę zabezpieczającą ROPS. Nigdy nie należy stosować pasów bezpieczeństwa kiedy ciągnik nie jest wyposażony w ramę zabezpieczającą ROPS.

T2445-50724

(9) Numer części: T2325-50512

⚠ CAUTION

1. Read and understand the owner's manual before attempting to operate this tractor
2. Start the tractor in neutral and with clutch pedal fully depressed.
3. Start the engine only while in the operator's seat.
4. Keep people far away from tractor when working.
5. Avoid sharp turns or sudden braking.
6. Always slow down when driving on rough ground.
7. Always stop the engine and set the brake before checking, adjusting or repairing the tractor or implement.
8. Always lower implements to the ground before leaving the tractor seat.
9. Only the operator should be allowed on the tractor.
10. Lock brake pedals together, use warning lights, and use a slow moving vehicle emblem when traveling on the roadway.
11. Failure to follow the instructions above or in the owner's manual can cause serious injury to the operator or other persons.


T2325-50512

⚠ PRZESTROGA

1. Przed przystąpieniem do obsługi ciągnika należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
2. Uruchomić silnik ciągnika z dźwignią biegów w położeniu neutralnym i całkowicie wciśniętym pedałem sprzęgła.
3. Uruchamiać silnik wyłącznie, gdy operator siedzi na fotelu kierowcy
4. Podczas pracy osoby postronne muszą znajdować się z dala od ciągnika.
5. Unikać ostrych zakrętów lub gwałtownego hamowania.
6. Zawsze zwalniać podczas jazdy po nierównym terenie.
7. Przed sprawdzaniem, regulacją, naprawą ciągnika lub narzędzia zawsze wyłączać silnik i zaciągać hamulec.
8. Przed opuszczeniem fotela operatora zawsze opuszczać narzędzia na ziemię.
9. Do ciągnika wolno wsiadać wyłącznie operatorowi.
10. Przed jazdą na drodze zablokować pedały hamulca razem, stosować światła ostrzegawcze i oznaczyć pojazd tablicą ostrzegawczą dla wolno poruszających się pojazdów.
11. Niezastosowanie się do powyższych instrukcji lub zaleceń w instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała operatora lub osób postronnych.


T2325-50512

(10) Numer części: T2615-54112



⚠ WARNING

- Avoid flames and sparks.
- STOP engine while refueling.

 ONLY use diesel.

T2615-54112




⚠ OSTRZEŻENIE

- Unikać iskier i płomieni.
- Zatrzymać silnik przy uzupełnianiu zbiornika paliwa.

 Używać TYLKO oleju napędowego.

(11) Numer części: T2325-50743



⚠ WARNING

TO AVOID PERSONAL INJURY:

1. Attached pulled or towed loads to the drawbar only.
2. Use the 3-point hitch only with equipment designed for 3-point hitch usage.

TO AVOID INJURY FROM PTO:

1. Keep all shields in place.
2. Keep hands, feet and clothing away.
3. Disengage PTO, stop the engine and set the brake before adjusting, repairing or servicing the tractor or implement.

T2325-50743



⚠ OSTRZEŻENIE

ABY ZAPOBIEĆ OBRAŻENIOM CIAŁA:


1. Obciążenia ciągnięte wolno przyłączać wyłącznie do belki zaczepowej.
2. Na trzypunktowym układzie zawieszania wolno zawieszać wyłącznie narzędzia do tego przystosowane.

ABY UNIKAĆ OBRAZEŃ SPOWODOWANYCH WOM:

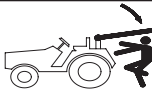
1. Nie wolno zdejmować żadnych osłon.
2. Nie zbliżać do WOM rąk, stóp ani odzieży.
3. Przed sprawdzeniem, regulacją, naprawą, konserwacją ciągnika lub narzędzia zawsze odłączać WOM, wyłączać silnik i zaciągać hamulec.

T2325-50743

(12) Numer części: T2625-50721




⚠ WARNING

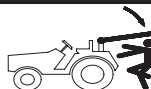


Death or injury may result from tractor roll over. When operating this tractor with the ROPS in the down position, the chance for serious injury or death is increased.

T2625-50721



⚠ OSTRZEŻENIE



Przewrócenie się ciągnika może doprowadzić do śmierci lub obrażeń ciała. Przy pracy ciągnikiem ze złożoną ramą ochronną (ROPS) znacznie zwiększa się zagrożenie doznaniem poważnych obrażeń ciała lub śmiercią.

Uwaga: Praca ciągnikiem ze złożoną ramą ochronną (ROPS) dopuszczana jest tylko w wyjątkowych sytuacjach. Kontakt ze złożoną ramą ochronną ROPS może prowadzić do obrażeń ciała.

T2625-50721

(13) Numer części: T2350-53141

TRANSMISSION OIL FILTER CARTRIDGE

1. Change the cartridge oil filter after the first 50 hours of operation and every 200 hours thereafter.
2. Apply a slight coat of oil on to the cartridge gasket.
3. Install the new filter cartridge hand tight only.
Over tightening may cause deformation of rubber gasket.

T2350-53141

(14) Numer części: T2360-53151

HST OIL FILTER CARTRIDGE

1. Change the cartridge oil filter after the first 50 hours of operation and every 200 hours thereafter.
2. Apply a slight coat of oil on to the cartridge gasket.
3. Install the new filter cartridge hand tight only.
Over tightening may cause deformation of rubber gasket.

T2360-53151

WKŁAD FILTRA OLEJU PRZEKŁADNIOWEGO

1. Wymienić wkład filtra po pierwszych 50 godzinach pracy, a następnie co 200 godzin.
2. Nanieść ciekłą warstwę oleju na powierzchnię uszczelki wkładu.
3. Zainstalować nowy wkład filtra i dokręcić ręcznie. Nadmierne przykręcenie może spowodować odkształcenie gumowej uszczelki.

T2350-53141

**WKŁAD FILTRA OLEJU PRZEKŁADNI
HYDROSTATYCZNEJ**

1. Wymienić wkład filtra po pierwszych 50 godzinach pracy, a następnie co 200 godzin.
2. Nanieść ciekłą warstwę oleju na powierzchnię uszczelki wkładu.
3. Zainstalować nowy wkład filtra i dokręcić ręcznie. Nadmierne przykręcenie może spowodować odkształcenie gumowej uszczelki.

T2360-53151

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UTRZYMANIA NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA

Naklejki bezpieczeństwa są przymocowane do ciągnika w celu zapewnienia bezpieczeństwa jego eksploatacji. Należy koniecznie przestrzegać instrukcji podanych na naklejkach oraz następujących instrukcji:



PRZESTROGA

- Naklejki powinny być czyste i nienaruszone. Brudną naklejkę należy umyć wodą z mydłem i osuszyć miękką szmatką.
- Nigdy nie należy stosować w tym celu rozpuszczalnika, takiego jak rozcieńczalnik lub aceton, ponieważ może on zniszczyć naklejkę.
- Nie należy kierować strumienia wody o wysokim ciśnieniu bezpośrednio na naklejkę. Naklejka może wtedy odpaść od ciągnika.



WAŻNE

- W przypadku uszkodzenia lub zgubienia naklejki, należy skontaktować się z lokalnym dealerem KIOTI w celu niezwłocznego zamocowania nowej naklejki.
- Naklejka musi być przyklejona we właściwym miejscu i we właściwy sposób (bez pęcherzy powietrza pod naklejką), po uprzednim oczyszczeniu powierzchni, do której ma być przyklejona.
- Jeżeli naklejka przyklejona jest do części, która ma być wymieniona, należy wymienić również naklejkę.

NOTATKA

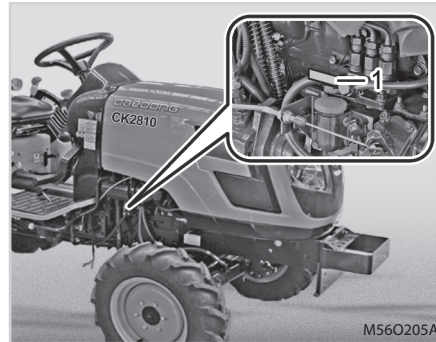


PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI CIĄGNIKA

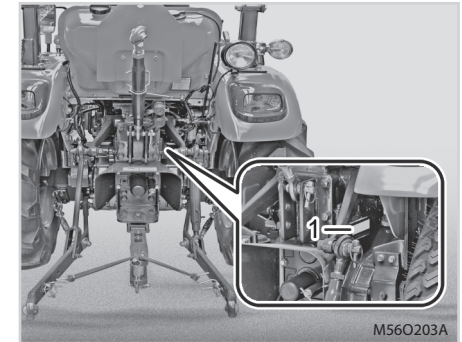
NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU.....	2-2
NUMER SERYJNY CIĄGNIKA	2-2
NUMER SERYJNY SILNIKA.....	2-2
NUMER SERYJNY PRZEKŁADNI.....	2-2
PODSTAWOWE CZĘŚCI ZAMIENNE	2-4
OLEJE I PŁYNY.....	2-4
FILTRY	2-4
PASKI I CZĘŚCI GUMOWE	2-5
INNE KOMPONENTY.....	2-5

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU**NUMER SERYJNY CIĄGNIKA***(1) Tabliczka z numerem seryjnym ciągnika*

Jest to numer identyfikacyjny pojazdu. Tabliczka z tym numerem jest przymocowana z przodu ciągnika, po prawej stronie ramy osi przedniej.

NUMER SERYJNY SILNIKA*(1) Numer seryjny silnika*

Tabliczka z numerem seryjnym silnika umieszczona jest na kolektorze dolotowym. Ten numer jest również wybitny na powierzchni montażowej pompy wtryskowej, na wypadek, gdyby tabliczka zaginęła.

NUMER SERYJNY PRZEKŁADNI*(1) Numer seryjny przekładni*

Numer przekładni jest wybitny na obu-
dowie przekładni za prawym, tylnym kołem

Twój dealer interesuje się Twoim nowym ciągnikiem i pragnie pomóc wykorzystać go w najbardziej efektywny sposób. Po dokładnym przeczytaniu tej instrukcji obsługi, stwierdzisz, że niektóre z regularnych czynności konserwacyjnych można wykonać we własnym zakresie.

Jednakże, w razie konieczności zakupu części zamiennych, wykonania naprawy gwarancyjnej lub poważniejszej obsługi technicznej, prosimy o kontakt z dealerem **KIOTI**. W kwestiach obsługi technicznej prosimy kontaktować się z siecią dealerską **KIOTI**, w której zakupiony został ciągnik lub z najbliższym autoryzowanym dealerem **KIOTI**.

Przy zamawianiu części zamiennych należy być przygotowanym na podanie dealerowi numerów seryjnych ciągnika i silnika.

Przed użyciem narzędzi, które nie zostały zatwierdzone przez firmę **KIOTI**, należy skontaktować się z najbliższym dealerem i potwierdzić, czy użytkowanie tych narzędzie jest bezpieczne.

• **Model ciągnika:**

• **Numer seryjny ciągnika:**

• **Numer seryjny silnika:**

• **Data zakupu:**

Wypełnia nabywca.

PODSTAWOWE CZĘŚCI ZAMIENNE OLEJE I PŁYNY



H110204A

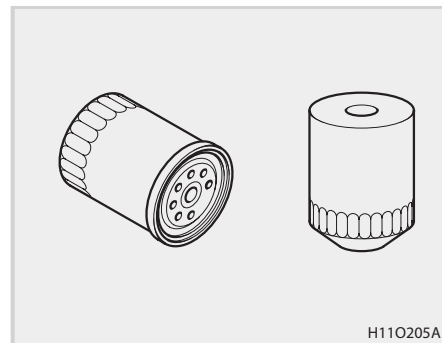
W tym ciągniku stosowane są różne oleje i płyny eksploatacyjne, smarujące, chłodzące i zabezpieczające różne elementy ciągnika przed korozją.

Jeżeli ilość oleju lub płynu jest niewystarczająca lub jeżeli olej lub płyn jest zanieczyszczony lub ma zbyt niską jakość, może dojść do obniżenia osiągnięć ciągnika, wadliwego działania lub zatarcia współpracujących części i ich uszkodzenia.

Należy regularnie uzupełniać lub wymieniać płyny określone w tabeli po prawej stronie, aby utrzymywać ciągnik w doskonałym stanie technicznym.

NR	POZ.	SPECYFIKACJA	POJEMNOŚĆ [L]		
			UE		TH
			CIĄGNIK Z RĘCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW	CIĄGNIK Z PRZEKŁADNIĄ HYDROSTATYCZNĄ	CIĄGNIK Z RĘCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW
1	Olej silnikowy	SAE 15W40	5.8	←	←
2	Płyn przekładniowy	DAEDONG UTF55 Exxonmobil Mobilfluid 424 BP:Tractran UTH Exxonmobil Hydraulic 560 Shell:Donax TD	23.5	20.5	23.5
3	Smar	Uniwersalny smar SAE	Stosować z umiarem		
4	Niezamarzający płyn do układu chłodzenia	Świeża czysta woda z glikolem etylenowym (50:50)	7.8	←	←
5	Olej w obudowie przedniej osi	SAE #90 klasy wyższej lub olej TM	3.0	←	←

FILTRY

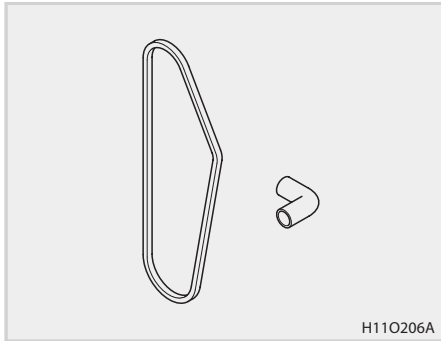


H110205A

Filtry oleju silnikowego i przekładniowego, filtry powietrza i filtry układu klimatyzacji to elementy eksploatacyjne, które oczyszczają olej i powietrze. Filtry oleju należy wymieniać przy okazji wymiany oleju.

NR	NR CZĘŚCI	OPIS	ILOŚĆ
1	E6201-32443	Filtr oleju silnikowego	1
2	T4665-34001	Filtr oleju hydraulicznego	1
3	76KD-1033-1	Wkład filtra paliwa	1
4	T4665-11541	Montaż elementów	1

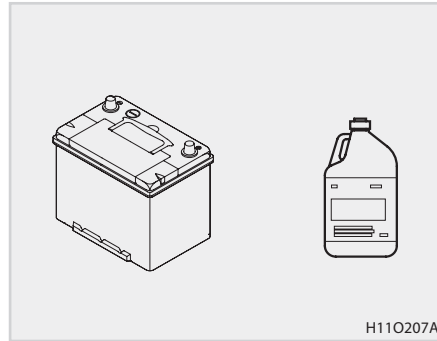
PASKI I CZĘŚCI GUMOWE



Paski, przewody giętkie i koszulki ochronne wykonane z gumy ulegają osłabieniu i pękają wraz z upływem czasu. Jeżeli te części nie zostaną wymienione, mogą ulec uszkodzeniu, co powoduje poważne problemy w eksploatacji ciągnika. Dlatego, należy regularnie sprawdzać lub wymieniać te elementy, aby zapobiec awariom.

NR	NR CZĘŚCI	OPIS	ILOŚĆ
1	E5522-72532	Pasek wentylatora	1

INNE KOMPONENTY



Stan naładowania akumulatora jest bardzo ważny, ponieważ decyduje o możliwości rozruchu silnika, szczególnie w zimie.

Z tego względu, należy codziennie sprawdzać jego stan.

NR	NR CZĘŚCI	OPIS	ILOŚĆ
1	-	Akumulator (65AH R-type)	1

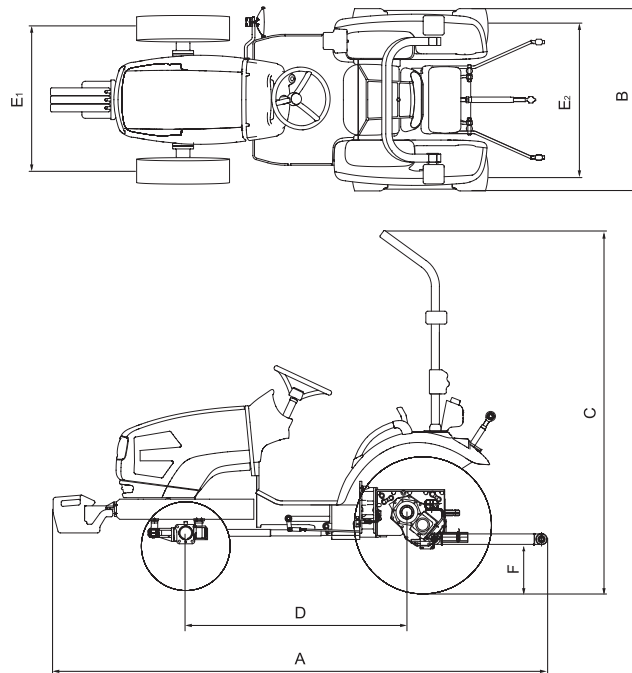
NOTATKA



DANE TECHNICZNE

OGÓLNE DANE TECHNICZNE.....	3-2
WYMIARY ZEWNĘTRZNE.....	3-2
OGÓLNE DANE TECHNICZNE	3-3
POZIOMY HAŁASU ODCZUWANEGO PRZEZ OPERATORA.....	3-5
POZIOMY WIBRACJI GENEROWANYCH PRZEZ CIĄGNIK,	3-6
PRĘDKOŚĆ JAZDY	3-7
OGRANICZENIA DOTYCZĄCE NARZĘDZIA.....	3-8
STANDARDOWA WIELKOŚĆ NARZĘDZIA.....	3-8

OGÓLNE DANE TECHNICZNE WYMIARY ZEWNĘTRZNE



M56O301A

[mm]

POZ.	UE		TH
	CK2810	CK2810(H)	CK2810
1. Całkowita długość (A)	3 150	←	←
2. Całkowita szerokość (B)	1,250	←	1 000
3. Całkowita wysokość (C)	2 108	←	←
4. Rozstaw osi (D)	1,520	←	←
5. Rozstaw kół (E1)	989	←	878
6. Rozstaw kół (E2)	950	←	810
7. Prześwit pod pojazdem (F)	330	←	348

※ A: obciążniki przednie + TUZ

E1: Rozstaw kół przednich E2: Rozstaw kół tylnych

※ UWAGA: W związku z wprowadzanymi ulepszeniami dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

※ Wymiary dla ciągnika z ramą **ROPS** ze standardowymi oponami.

OGÓLNE DANE TECHNICZNE

POZ.		UE		TH	
		CK2810	CK2810(H)	CK2810	
Silnik	Model	3A139LWB-EU	←	←	
	Liczba cylindrów	3	←	←	
	Łączna pojemność skokowa	cm ³ 1 393	←	←	
	Średnica cylindra i skok tłoka	mm 80 X 92.4	←	←	
	Całkowita moc silnika	KM (kW) 28 (20.8)	←	←	
	Moc przenoszona przez WOM	KM (kW) -	-	-	
	Obroty znamionowe	obr/min 2 600	←	←	
Pojemności	Zbiornik paliwa	l 25	←	←	
	Olej przekładniowy	l 23.5	20.5	23.5	
	Olej w obudowie przedniej osi	l 3.0	←	2.95	
Układ jezdnny	Sprzęgło	Suche, jednotarczowe	←	←	
	Przekładnia	Ręczne	Hydrostatyczna	Ręczne	
	Liczba biegów	6F2R	-	6F2R	
	Prędkość jazdy [Z oponami rolniczymi (AG)]	Prędkość jazdy do przodu	1.20 - 17.34	0 - 17.15	1.25-18.05
		Prędkość jazdy do tyłu	1.48 - 6.73	0 - 12.01	1.54-7.01
	Napęd na cztery koła (4WD)		Mechaniczna	←	←
	Funkcja Quick Turn (QT)		-	-	-
Hamulec		Tarczowy mokry	←	←	
Blokada mechanizmu różnicowego		Standardowa, tylna oś napędowa	←	←	

※ UWAGA: W związku z wprowadzanymi ulepszeniami dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

POZ.		UE		TH	
		CK2810	CK2810(H)	CK2810	
Opony	Rolnicze	Przód	7 - 12 / 6	←	6 - 14
		Tył	11.2 - 16 / 6	←	7.50 - 18
	Dla podłoży trawiastych	Przednie	23x8.5-12	←	-
		Tył	33x12.5-16.5	←	-
	Przemysłowe	Przednie	23x8.5-12	←	-
		Tył	12-16.5	←	-
Układ hydrauliczny	Wydatek pompy l/min		42.9	←	←
	Układ kierowniczy		Układ wspomagania kierownicy	←	←
	Układ sterowania podnośnikiem hydraulicznym		Regulacja pozycyjna	←	←
	Ilość standardowych zdalnych zaworów sterujących		Opcja	←	←
	Trzypunktowy układ zawieszenia		Kategoria I	←	←
	Udźwig maksymalny kG	w odległości (61 cm od osi końcówek cięgieł	546	←	←
		w osi końcówek cięgieł	739	←	←
WOM	Typ		Przekładnia	Live	Przekładnia
	WOM		SAE 1-3 / 8" 6-wypustowy	←	6-wypustowy
	Tył obr/min		540	←	←
Ciężar (z ramą ROPS) kg		1 025	←	←	

※ UWAGA: W związku z wprowadzanymi ulepszeniami dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

POZIOMY HAŁASU ODCZUWANEGO PRZEZ OPERATORA

W poniższych tabelach podano poziomy hałas chwilowego, zmierzonego z siedziska kierowcy, zgodnie z normą EEC77/31(dBA) - załącznik II (bez obciążenia) - oraz hałasu generowanego przez przejeżdżający ciągnik, zgodnie z normą EEC 74/151 (dBA).

Ciągniki z kabiną		
Model	Poziom hałas odczuwanego przez kierującego, zgodnie z dyrektywą 2009/76/WE	Poziom hałas powodowanego przez ciągnik w ruchu, zgodnie z dyrektywą 2009/63/WE
CK2810	85.2 dB(A)	79.5 dB(A)
CK2810H	85.8 dB(A)	80.1 dB(A)

※ Uwaga: Dane dostarczone przez producenta.

POZIOMY WIBRACJI GENEROWANYCH PRZEZ CIĄGNIK

OSTRZEŻENIE

- *Poziom wibracji przenoszonych na całe ciało zależy od różnych parametrów. Niektóre z nich dotyczą maszyny, inne terenu a wiele z nich to parametry specyficzne dla operatora ciągnika. Najważniejszymi parametrami są: rodzaj terenu lub powierzchnia robocza oraz prędkość jazdy.*
- *Wibracje powodują dyskomfort operatora, a w niektórych przypadkach stwarzają zagrożenie dla jego zdrowia i bezpieczeństwa.*
- *Należy upewnić się, że ciągnik jest w dobrym stanie technicznym oraz, że wszystkie rutynowe czynności serwisowe są przeprowadzane regularnie i w prawidłowy sposób.*
- *Należy sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach oraz układ kierowniczy i hamulcowy.*
- *Należy sprawdzić, czy siedzisko i systemy regulacji siedziska są w dobrym stanie technicznym a następnie wyregulować siedzisko odpowiednio dla wagi i wzrostu operatora ciągnika.*

WAŻNE

- **Więcej informacji na temat wibracji przenoszonych na całe ciało (Whole Body Vibration - WBV), generowanych przez ciągniki rolnicze, można znaleźć w bardziej specjalistycznych publikacjach. Występujące zagrożenia należy uwzględnić zgodnie z właściwymi przepisami obowiązującymi w danym kraju. W celu dokonania prawidłowej oceny wartości statystycznych uzyskanych podczas codziennej eksploatacji ciągnika, wymagany jest specjalny przyrząd pomiarowy, taki jak trójosiowy przyspieszeniometer przyłożony do siedziska.**

Zgodnie z Dyrektywą UE 78/764/WE, w poniższej tabeli przedstawiono poziomy wibracji zmierzone na siedzisku, wyrażone w aws.

Poziom drgań docierających do operatora			
Typ siedziska	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady Europy	Lekki operator	Ciężki operator
W08SSS	78/764/EWG	Poniżej 1.25 m/s ²	Poniżej 1.25 m/s ²

* aws = prawidłowa wartość ważonego przyspieszenia drgań (m/s²)

PRĘDKOŚĆ JAZDY

UE: MODEL Z PRZEKŁADNIĄ RĘCZNA [km/h]

NISKI — WYSOKI	GŁÓWNY		PRĘDKOŚĆ
NISKI	Prędkość jazdy do przodu	1	1.21
		2	1.87
		3	3.85
	Prędkość jazdy do tyłu		1.49
WYSOKI	Prędkość jazdy do przodu	1	5.52
		2	8.50
		3	17.52
	Prędkość jazdy do tyłu		6.80

* przy znamionowych obrotach silnika (2600 obr/min)

TH: MODEL Z PRZEKŁADNIĄ RĘCZNA [km/h]

NISKI — WYSOKI	GŁÓWNY		PRĘDKOŚĆ
NISKI	Prędkość jazdy do przodu	1	1.13
		2	1.74
		3	3.58
	Prędkość jazdy do tyłu		1.39
WYSOKI	Prędkość jazdy do przodu	1	5.13
		2	7.92
		3	16.31
	Prędkość jazdy do tyłu		6.33

* przy znamionowych obrotach silnika (2600 obr/min)

UE: MODEL Z PRZEKŁADNIĄ HYDROSTATYCZNA [km/h]

NISKI — WYSOKI	GŁÓWNY		PRĘDKOŚĆ
NISKI	Prędkość jazdy do przodu		0 ~ 6.09
	Prędkość jazdy do tyłu		0 ~ 4.26
WYSOKI	Prędkość jazdy do przodu		0 ~ 17.15
	Prędkość jazdy do tyłu		0 ~ 12.01

* przy znamionowych obrotach silnika (2600 obr/min)

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE NARZĘDZIA STANDARDOWE WYMIARY DLA POSZCZEGÓLNYCH NARZĘDZI

[mm]

NARZĘDZIE	OPIS	CK2810	CK2810(H)	UWAGI
1. Ładowacz	Maksymalna szerokość łyżki	1 219,	1 372	Zdolność pracy 300 kG i poniżej
2. Koparko-ładowarka z ramą pomocniczą	Maksymalna głębokość czerpania	Poniżej 1 956		Nie należy używać koparko-ładowarki montowanej na trzypunktowym układzie zawieszenia
3. Kosiarka mocowana centralnie z tyłu	Maksymalna szerokość	Poniżej 1 524		
4. Agregat uprawowy	Maksymalna szerokość	Poniżej 1 194		
5. Spulchniacz	Maksymalna szerokość	Poniżej 1 219		
6. Lemiesz tylny	Maksymalna szerokość	Poniżej 1 524		
7. Kosiarka rotacyjna	Maksymalna szerokość	1 321,	1 524	
8. Oslona pasa	Maksymalna szerokość	1 321,	1 524	
9. Oslona łańcucha	Maksymalna szerokość	1 321,	1 524	
10. Transport bel	Maksymalnie	Poniżej 1 219		
11. Areator	Maksymalnie	1 219,	1 524	

OPIS ELEMENTÓW OBSŁUGOWYCH CIĄGNIKA

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY	4-3
PRZEŁĄCZNIK	4-5
POŁOŻENIE PRZEŁĄCZNIKÓW	4-5
KLUCZYK ZAPŁONOWY	4-5
PRZEŁĄCZNIK WIELOFUNKCYJNY	4-7
PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH	4-8
DESKA ROZDZIELCZA	4-9
WIDOK DESKI ROZDZIELCZEJ	4-9
OBROTOMIERZ / LICZNIK GODZIN PRACY	4-10
WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA	4-10
WSKAŹNIK TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ	4-11
LAMPKA OSTRZEGAWCZA CIŚNIENIA OLEJU	4-11
LAMPKA ŁADOWANIA AKUMULATORA	4-12
LAMPKA SYGNALIZUJĄCA WŁĄCZENIE ŚWIATEŁ DROGOWYCH	4-12
KIERUNKOWSKAZY	4-13
WSKAŹNIK WŁĄCZENIA ŚWIEC ŻAROWYCH	4-13
LAMPKA OSTRZEGAJĄCA O ZACIĄGNIĘCIU HAMULCA POSTOJOWEGO	4-13
WSKAŹNIK WOM (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)	4-14

WSKAŹNIK WŁĄCZENIA NAPĘDU NA CZTERY KOŁA (4WD) (JEŻELI ZNAJDUJE SIĘ NA WYPOSA- ŻENIU)	4-14
KONTROLKA TEMPOMATU (OPCJA).....	4-14
WSKAŹNIK NISKIEGO ZAKRESU (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU).....	4-15
WSKAŹNIK BIEGU NEUTRALNEGO (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)	4-15
WSKAŹNIK WYSOKIEGO ZAKRESU (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)	4-15
OBSŁUGA ELEMENTÓW STEROWANIA	4-16
GŁÓWNA DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW	4-18
DŹWIGNIA ZMIANY ZAKRESÓW	4-18
DŹWIGNIA ZMIANY TRYBU PRACY WOM	4-19
DŹWIGNIA NAPĘDU KÓŁ PRZEDNICH	4-20
PEDAŁ SPRZĘGŁA	4-21
PEDAŁ HAMULCA	4-21
DŹWIGNIA HAMULCA POSTOJOWEGO	4-22
PEDAŁ GAZU	4-23
RĘCZNA DŹWIGNIA PRZEPUSTNICY („GAZU”).....	4-23
PEDAŁ BLOKADY MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO	4-24
REGULACJA SIEDZISKA	4-25

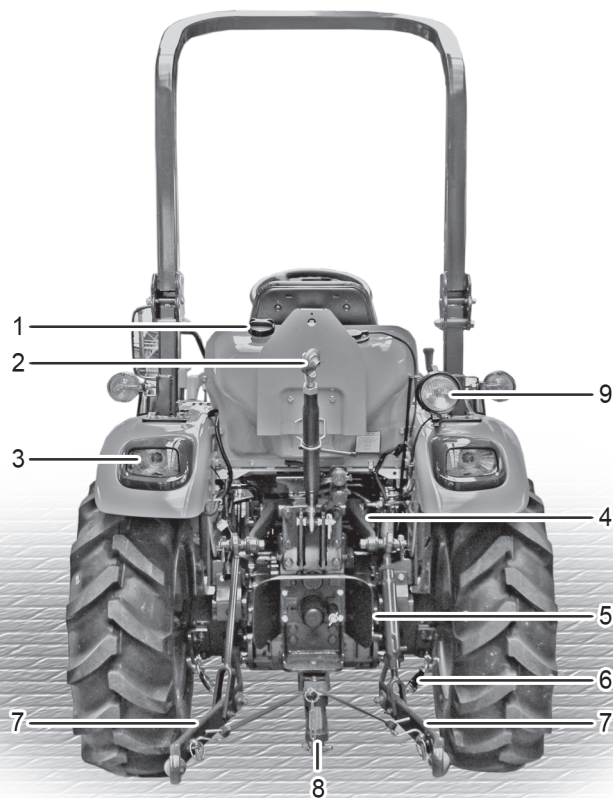
OPIS ELEMENTÓW OBSŁUGOWYCH CIĄGNIKA

DŹWIGNIA DWUSTRONNEGO DZIAŁANIA.....	4-26
REGULACJA LIMITU OBNIŻANIA NARZĘDZIA...	4-27
REGULACJA PRĘDKOŚCI OPUSZCZANIA TUZ	4-27
DŹWIGNIA JOYSTICKA	4-27
ZAWÓR STEROWANY JOYSTICKIEM.....	4-30
OPONY, KOŁA I BALAST	4-31
CIŚNIENIE POWIETRZA W OPONACH	4-32
ROZSTAW KÓŁ	4-33
DODATKOWY BALAST	4-35
OBCIĄŻENIE(A) I OPONA(Y).....	4-37

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY

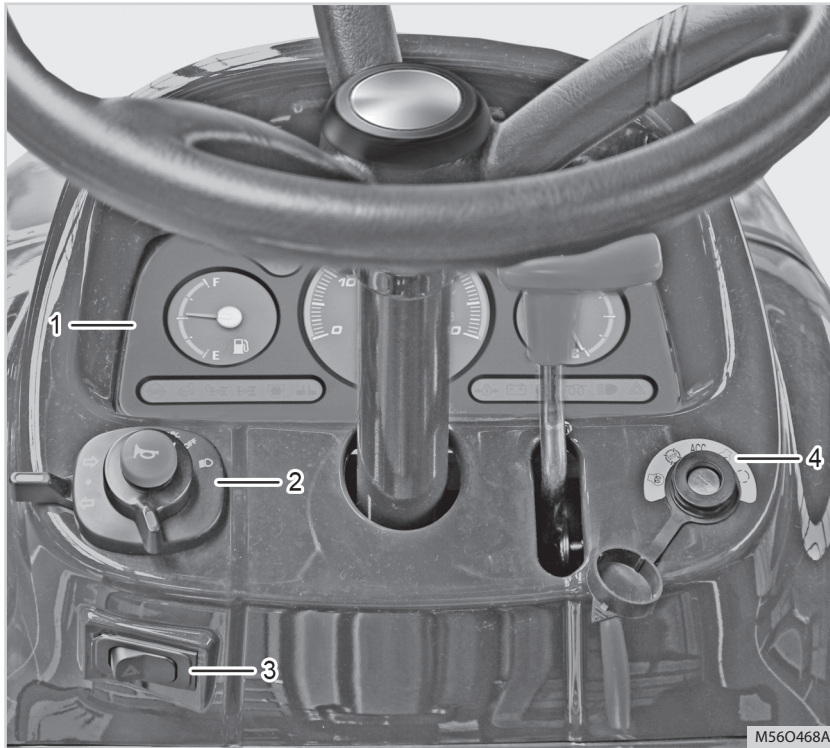


- (1) Siedzisko
- (2) Kierownica
- (3) Maska silnika
- (4) Reflektor główny
- (5) Rama ROPS
- (6) Lampa zespolona
- (7) Błotnik



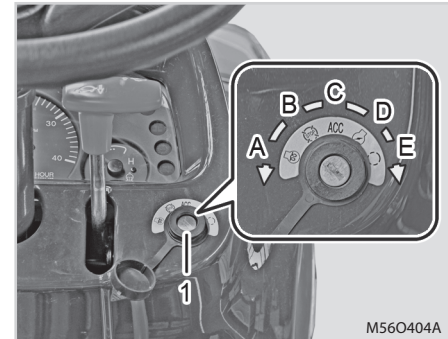
- (1) Korek zbiornika paliwa
- (2) Ciężło górne
- (3) Odbłyśnik
- (4) Ciężno podnoszące
- (5) Ośłona WOM
- (6) Łańcuch kontrolny
- (7) Ciężło dolne
- (8) Wahliwa belka zaczepowa
- (9) Lampa robocza (EU)

PRZEŁĄCZNIK POŁOŻENIE PRZEŁĄCZNIKÓW



(1) deska rozdzielcza (2) przełącznik wielofunkcyjny
(3) Przełącznik świateł awaryjnych (4) Kluczyk zapłonowy

KLUCZYK ZAPŁONOWY



(1) Kluczyk zapłonowy
(A) Podgrzewanie (B) Wyłączone
(C) ACC (D) WŁĄCZONE (E) Start

-  **Podgrzewanie (A)**

Pozycja "A" jest pozycją ręcznego podgrzewania komory spalania. Kluczyk przekręcony w to położenie powraca samoczynnie do pozycji poprzedniej, dlatego podczas podgrzewania komory spalania należy go przytrzymywać w tym położeniu. W tym czasie, na tablicy rozdzielczej świeci się lampka sygnalizacyjna podgrzewania komory spalania. Podgrzewanie komory spalania przez czas dłuższy niż 30 sekund może skrócić czas eksploatacji systemu podgrzewania.

-  **WYŁ (B)**

Kiedy kluczyk zapłonowy jest ustawiony w pozycji "B", silnik i wszystkie urządzenia elektryczne w ciągniku są wyłączone.

- **ACC (C)**

Po przekręceniu kluczyka zapłonowego do pozycji „C,” działają światła tylne. Dlatego też, po naciśnięciu pedału hamulca, gdy przełącznik jest w tym położeniu włączają się tylne lampy.

-  **WŁ (D)**

To położenie „D” odnosi się do położenia „włączone.” W tym położeniu kontrolka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku oraz kontrolka ostrzegawcza naładowania akumulatora na tablicy przyrządów zaświecą się i automatycznie rozpocznie się operacja podgrzewania. (Kontrolki zgasną zaraz po uruchomieniu silnika.) Automatyczne podgrzewanie sygnalizowane jest zaświeceniem się wskaźnika

podgrzewania na tablicy przyrządów. W niskich temperaturach otoczenia, należy podgrzewać komorę spalania do momentu zgaszenia wskaźnika włączenia świec żarowych (około 8 sekund).

-  **Start (E)**

Położenie "E" służy uruchomieniu silnika. Aby uruchomić silnik, należy wcisnąć pedał sprzęgła. Natychmiast po uruchomieniu silnika, należy zwolnić kluczyk. Następnie, kluczyk automatycznie powraca do położenia „D.”

UWAGA

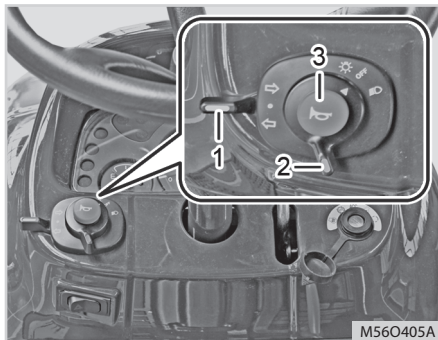
- Kluczyk zapłonowy można włożyć do stacyjki tylko w jednym położeniu. Należy pamiętać o tym, aby nie pozostawiać ciągnika bez odpowiedniego nadzoru z kluczykiem w stacyjce.
- Klakson, kierunkowskazy i światła awaryjne działają bez konieczności wkładania kluczyka do stacyjki.



PRZESTROGA



- **Jeżeli lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju silnikowego nie gaśnie po uruchomieniu silnika, należy natychmiast wyłączyć silnik. W innym przypadku, silnik może ulec poważnemu uszkodzeniu.**
- **Jeżeli lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora nie gaśnie po uruchomieniu silnika, należy sprawdzić urządzenia elektryczne, takie jak alternator, pod kątem uszkodzenia. Dalsza eksploatacja silnika w takim stanie może spowodować rozładowanie akumulatora lub uszkodzenie urządzeń elektrycznych.**

PRZEŁĄCZNIK WIELOFUNKCYJNY

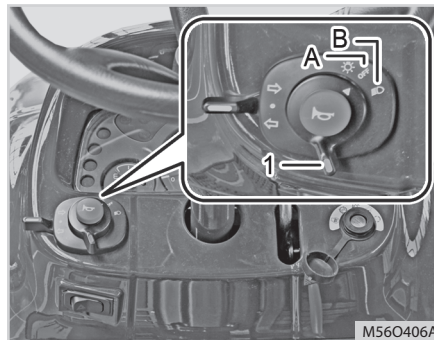


(1) Przełącznik kierunkowskazów
(2) Przełącznik świateł mijania (3) Klakson

Przełącznik wielofunkcyjny składa się z przełączników umożliwiających obsługę reflektorów głównych, kierunkowskazów i klaksonu. Jego funkcje są następujące:

- WYŁ : Reflektory główne i światła tylne są wyłączone
-  : Włączone są przednie światła mijania i światła tylne
-  : Włączony jest kierunkowskaz i światła tylne

PRZEŁĄCZNIK REFLEKTORÓW GŁÓWNYCH



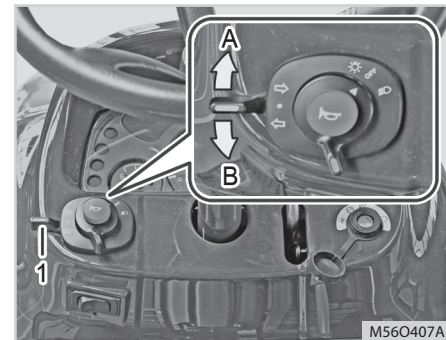
(1) Przełącznik świateł mijania
(A) OFF: Reflektory główne są wyłączone
(B) Włączone są światła mijania

Przełącznik świateł mijania działa tylko wtedy, gdy kluczyk zapłonowy jest ustawiony w pozycji "ON". Obrócenie przełącznika świateł mijania w położenie "B" powoduje włączenie podświetlenia deski rozdzielczej oraz świateł mijania.

OSTRZEŻENIE

- **Włączone światła drogowe oślepią kierowców pojazdów jadących z przeciwka. Światła drogowe należy włączać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.**

PRZEŁĄCZNIK KIERUNKOWSKAZÓW

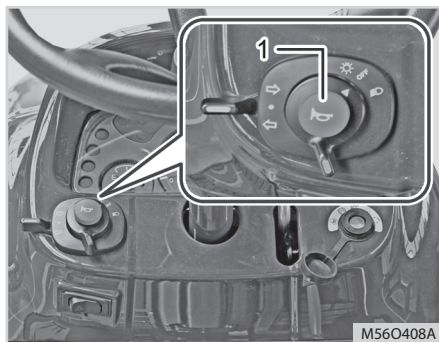


(1) Przełącznik kierunkowskazów
(A) Prawy kierunkowskaz (B) Lewy kierunkowskaz

Kierunkowskazy są używane podczas skręcania ciągnikiem w lewo lub w prawo. Po pociągnięciu dźwigni kierunkowskazów do góry, zaczyna migać prawy kierunkowskaz, a po popchnięciu dźwigni kierunkowskazów do dołu zaczyna migać lewy kierunkowskaz.

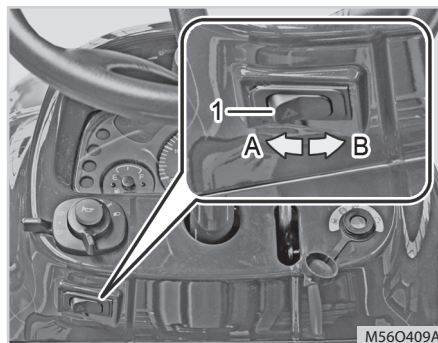
UWAGA

- Dźwignia kierunkowskazów nie powraca samoczynnie w położenie neutralne. Dlatego, należy koniecznie przestawić dźwignię kierunkowskazów w położenie neutralne po wykonaniu skrętu.
- Kierunkowskazy działają bez konieczności wkładania kluczyka do stacyjki.

KLAKSON

(1) Klakson

Klakson działa bez konieczności wkładania kluczyka do stacyjki. Sygnał dźwiękowy rozlega się po wciśnięciu klaksonu.

PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH(1) Przełącznik świateł awaryjnych
(A) WŁ. (B) WYŁ.

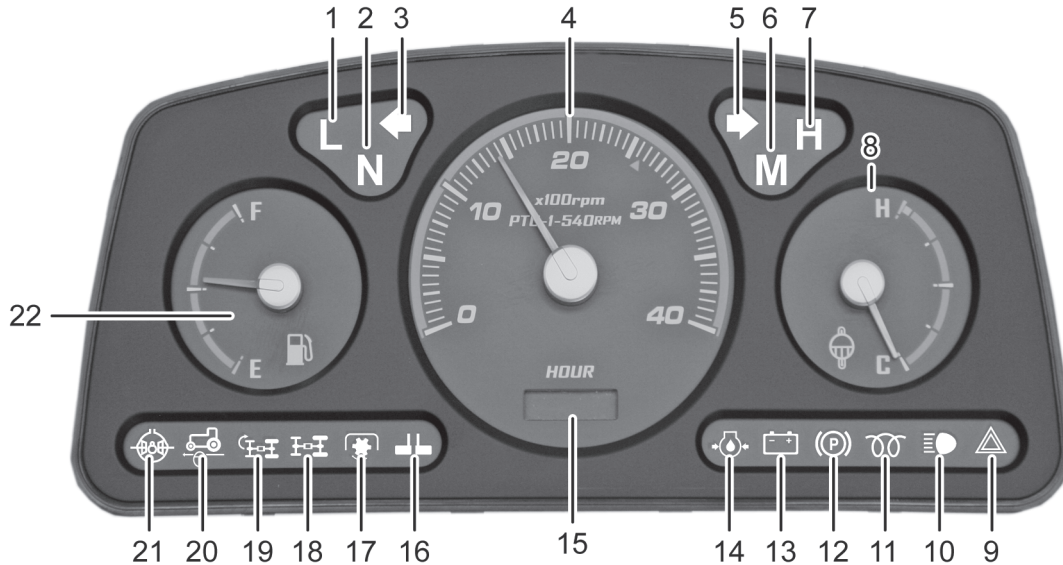
Ten przełącznik może być używany do ostrzegania innych uczestników ruchu drogowego o awarii ciągnika podczas jazdy po drodze publicznej. Światła awaryjne migają po wciśnięciu przełącznika świateł awaryjnych i gasną po ponownym wciśnięciu przełącznika, który powraca do pozycji wyjściowej. Nie można włączyć kierunkowskazów, kiedy wciśnięty jest przycisk świateł awaryjnych.

**PRZESTROGA**

- Zbyt długie używanie świateł awaryjnych w czasie kiedy silnik jest wyłączony może doprowadzić do wyczerpania akumulatora. Dlatego, światła awaryjne należy stosować tylko w sytuacji awaryjnej.
- Światła awaryjne działają bez konieczności wkładania kluczyka do stacyjki.

DESKA ROZDZIELCZA WIDOK DESKI ROZDZIELCZEJ

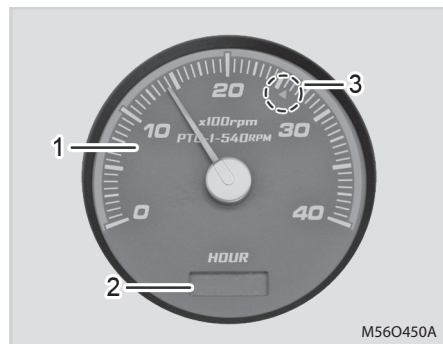
Wskaźniki na desce rozdzielczej zapalają się po przekręceniu kluczyka zapłonowego do pozycji "ON".



M560449A

- | | | | |
|--|---|--|---|
| (1) Światło sygnalizacyjno-ostrzegawcze („kogut”) dla pojazdów wolnobieżnych | (6) Wskaźnik średniego zakresu przełożeń | (12) Wskaźnik hamulca postojowego | (17) Wskaźnik sygnalizujący włączenie WOM |
| (2) Wskaźnik kierunku jazdy w pozycji neutralnej | (7) Wskaźnik wysokiego zakresu przełożeń | (13) Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora | (18) Wskaźnik sygnalizujący pracę napędu na cztery koła (4WD) |
| (3) Wskaźnik kierunkowskazu (lewego) | (8) Wskaźnik temperatury cieczy chłodzącej silnik | (14) Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju silnikowego | (19) Kontrolka szybkiego skrótu |
| (4) Obrotomierz | (9) Światła awaryjne | (15) Licznik motogodzin | (20) Wskaźnik tempomatu |
| (5) Wskaźnik kierunkowskazu (prawego) | (10) Wskaźnik światła drogowych | (16) Wskaźnik sygnalizujący odblokowanie zapadki blokującej pedały hamulca | (21) Kontrolka blokady mechanizmu różnicowego |
| | (11) Wskaźnik włączenia świercowych | | (22) Wskaźnik poziomu paliwa |

OBROTOMIERZ / LICZNIK GODZIN PRACY SILNIKA

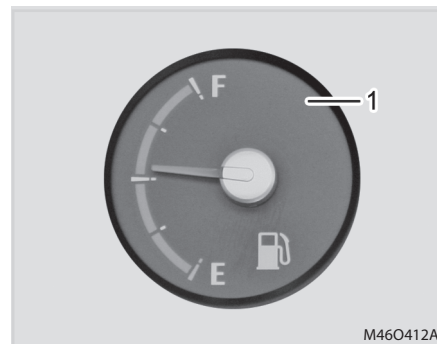


- (1) Obrotomierz
 (2) Licznik motogodzin
 (3) Znamionowa prędkość obrotowa silnika

Obrotomierz wskazuje obroty silnika, który zapewniają pracę WOM z prędkością 540 obr./min. W celu zapewnienia szybkiej i efektywnej pracy, należy regulować obciążenie w taki sposób, aby wskazówka obrotomierza znajdowała się w pobliżu tego znaku "▲".

Licznik motogodzin nie pracuje kiedy silnik jest wyłączony, nawet jeżeli kluczyk zapłonowy ustawiony jest w pozycji "ON".

WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA



- (1) Wskaźnik poziomu paliwa
 E: Pusty F: Pełny

Po przekręceniu kluczyka zapłonowego do pozycji "ON", ten wskaźnik pokazuje ilość paliwa w zbiorniku.

- F: Zbiornik jest pełny.
- E: Uzupełnić paliwo w zbiorniku.

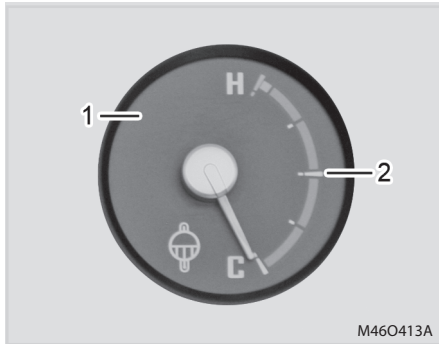
Jeżeli jazda jest kontynuowana podczas gdy wskazówka wskaźnika znajduje się poniżej pozycji "E", do układu paliwowego może dostać się powietrze. W takim przypadku, należy odpowietrzyć układ paliwowy. (Szczegółowe informacje na ten temat podano w punkcie "Odpowietrzanie układu paliwowego" w rozdziale "Konserwacja").



UWAGA

- Należy koniecznie stosować tylko właściwe paliwo, ponieważ silnik może ulec uszkodzeniu w przypadku stosowania niewłaściwego paliwa.
- Aby ułatwić rozruch silnika w niskich temperaturach należy stosować paliwo zimowe.
- Wskazówka wskaźnika poziomu paliwa może przemieścić się podczas jazdy po wzniesieniu lub na zakręcie, ponieważ paliwo w zbiorniku również się przemieszcza.

WSKAŹNIK TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ SILNIK



M46O413A

(1) Wskaźnik temperatury cieczy chłodzącej silnik

(2) Zakres normalnej temperatury eksploatacyjnej silnika

C: Zimna

H: Gorąca

Po przekręceniu kluczyka zapłonowego do pozycji "ON", ten wskaźnik pokazuje temperaturę cieczy chłodzącej silnik.

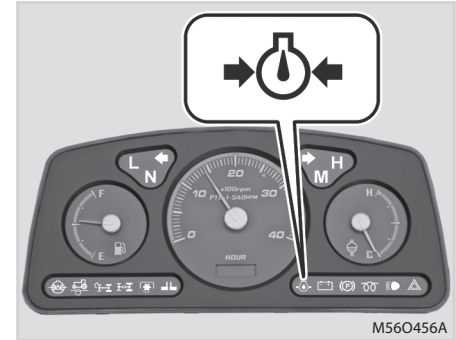
- C: Ciecz chłodząca jest zimna.
- H: Ciecz chłodząca jest gorąca.

Zakres oznaczony jako "2" na rysunku jest zakresem normalnej temperatury silnika. (Zakres normalnej temperatury eksploatacyjnej silnika)

! PRZESTROGA

- Należy koniecznie kontrolować obciążenie robocze ciągnika, aby wskazówka nie znalazła się w czerwonej strefie wskaźnika.
- Jeżeli wskazówka pozostaje w czerwonej strefie wskaźnika i rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, nie należy natychmiast wyłączać silnika. Przed wyłączeniem silnika należy zmniejszyć obciążenie robocze, aby temperatura silnika obniżyła się.
- Przednia kratka chłodnicy musi być wolna od zanieczyszczeń, aby możliwe było swobodne zasysanie powietrza w celu szybkiego chłodzenia silnika.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA CIŚNIENIA OLEJU SILNIKOWEGO



M56O456A

Ta lampka zapala się, kiedy ciśnienie oleju silnikowego jest zbyt niskie lub kiedy poziom oleju jest zbyt niski.

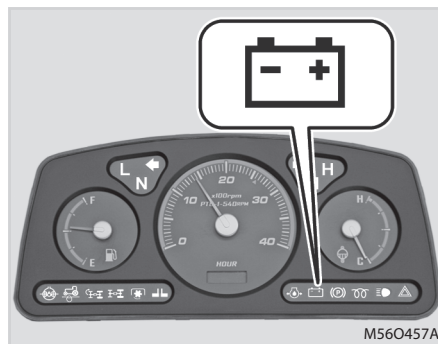
Ta lampka zapala się po przekręceniu kluczyka do pozycji On, przed uruchomieniem silnika, i gaśnie po uruchomieniu silnika. Jeżeli podczas jazdy świeci się lampka i rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, należy niezwłocznie wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju silnikowego.

Jeżeli ta lampka ostrzegawcza świeci się nawet wtedy, gdy poziom oleju silnikowego jest prawidłowy, należy niezwłocznie skontrolować ciągnik u lokalnego dealera **KIOTI** lub w najbliższym punkcie serwisowym.

⚠ PRZESTROGA

- Jeżeli poziom oleju silnikowego jest niższy niż zalecany, może dojść do zatarcia silnika.
- Silnik może ulec poważnemu uszkodzeniu jeżeli ciągnik jest eksploatowany w czasie, kiedy lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju silnikowego jest włączona.

LAMPKA ŁADOWANIA AKUMULATORA

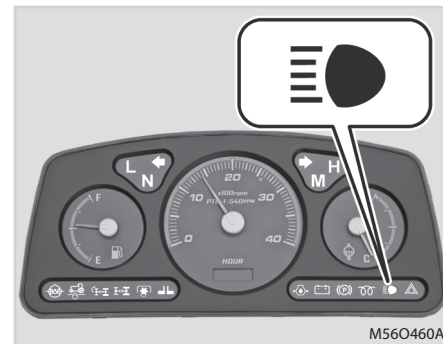


Ta lampka zapala się po przekręceniu kluczyka do pozycji On, przed uruchomieniem silnika, i gaśnie po uruchomieniu silnika.

⚠ PRZESTROGA

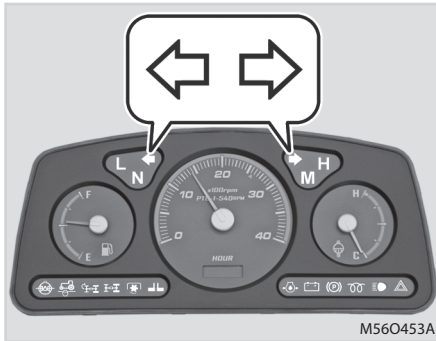
- Jeżeli ta lampka zapala się podczas jazdy, układ doładowywania akumulatora, tj. alternator, działa nieprawidłowo. Dlatego, należy wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne i jak najszybciej skontrolować ciągnik u lokalnego dealera KIOTI.

LAMPKA SYGNALIZUJĄCA WŁĄCZENIE ŚWIEŁ DROGOWYCH



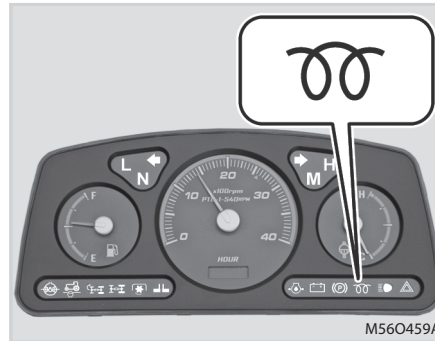
Ta lampka świeci na niebiesko, kiedy włączone są światła drogowe.

Włączone światła drogowe oślepiają kierowców pojazdów jadących z przeciwka. W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników ruchu, światła drogowe należy włączać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

KIERUNKOWSKAZY

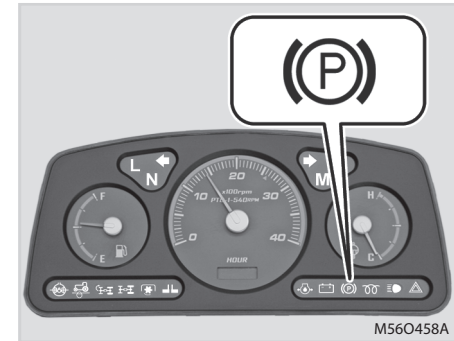
M560453A

Po przełączeniu przełącznika kierunkowskazów, odpowiednia lampka zapala się na zielono.

WSKAŹNIK WŁĄCZENIA ŚWIEC ŻAROWYCH

M560459A

Ten wskaźnik sygnalizuje działanie systemu podgrzewania komory spalania. Po przekręceniu kluczyka zapłonowego do pozycji "ON", ten wskaźnik zapala się na około 8 sekund. Aby uzyskać optymalne warunki rozruchu, silnik należy uruchamiać niezwłocznie po zgaśnięciu tego wskaźnika. Ten wskaźnik może nie zapalić się jeżeli silnik jest rozgrzany. W takim przypadku, silnik można uruchomić bez podgrzewania komory spalania.

LAMPKA OSTRZEGAJĄCA O ZACIĄNIĘCIU HAMULCA POSTOJOWEGO

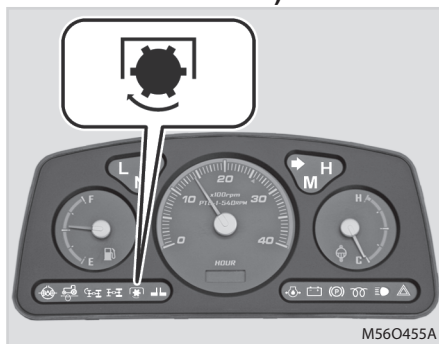
M560458A

Lampka zapala się po zaciągnięciu hamulca postojowego.

**PRZESTROGA**

- Jeżeli ten wskaźnik świeci się nawet po zwolnieniu hamulca postojowego, należy niezwłocznie skontrolować ciągnik u lokalnego dealera KIOTI lub w najbliższym punkcie serwisowym.

WSKAŹNIK WOM (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)



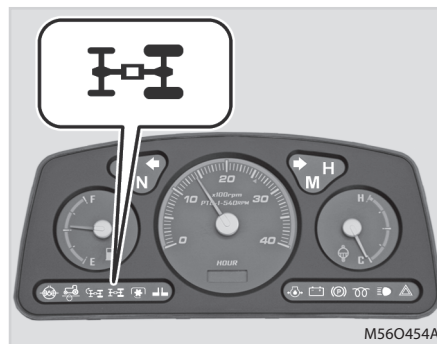
Ten wskaźnik sygnalizuje włączenie WOM. Ten wskaźnik zapala się po włączeniu WOM. Po wyłączeniu WOM, ten wskaźnik gaśnie.



PRZESTROGA

- Ustawić przełącznik WOM w pozycji "OFF" (wyłączony), aby można było uruchomić silnik.

WSKAŹNIK WŁĄCZENIA NAPĘDU 4WD (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)



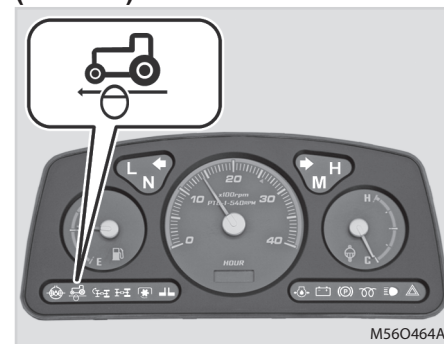
Ta lampka sygnalizuje włączenie napędu na cztery koła 4WD.



PRZESTROGA

- Wciśnięcie jednego pedału hamulca przy załączonym napędzie na cztery koła 4WD może przyczynić się do pogorszenia trwałości osi napędowej.

KONTROLKA TEMPOMATU (OPCJA)



1. Stan pracy

Włączyć przełącznik tempomatu podczas jazdy. Zaświeci się kontrolka tempomatu.

2. Stan dezaktywacji

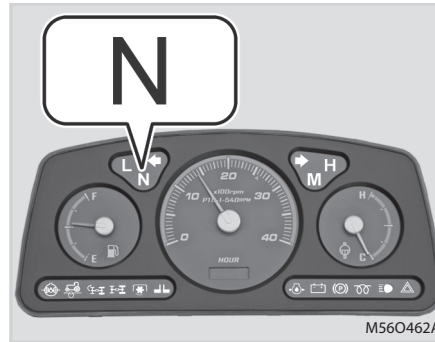
Po naciśnięciu pedału hamulca lub wyłączeniu tempomatu, kontrolka tempomatu zgaśnie.

WSKAŹNIK NISKIEGO ZAKRESU (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)



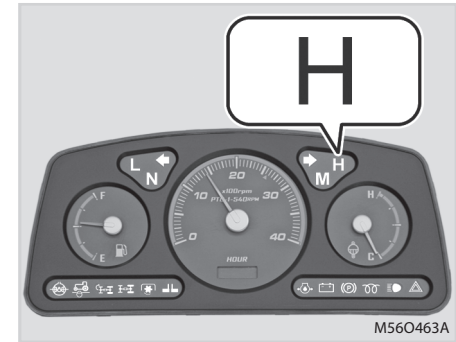
Jeżeli dźwignia zmiany zakresu przełożeń ustawiona jest na niski zakres przełożeń, ta lampka świeci się na zielono.

WSKAŹNIK BIEGU NEUTRALNEGO (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)



Ta lampka świeci się na zielono kiedy dźwignia zmiany zakresu przełożeń przekładni ustawiona jest w pozycji neutralnej.

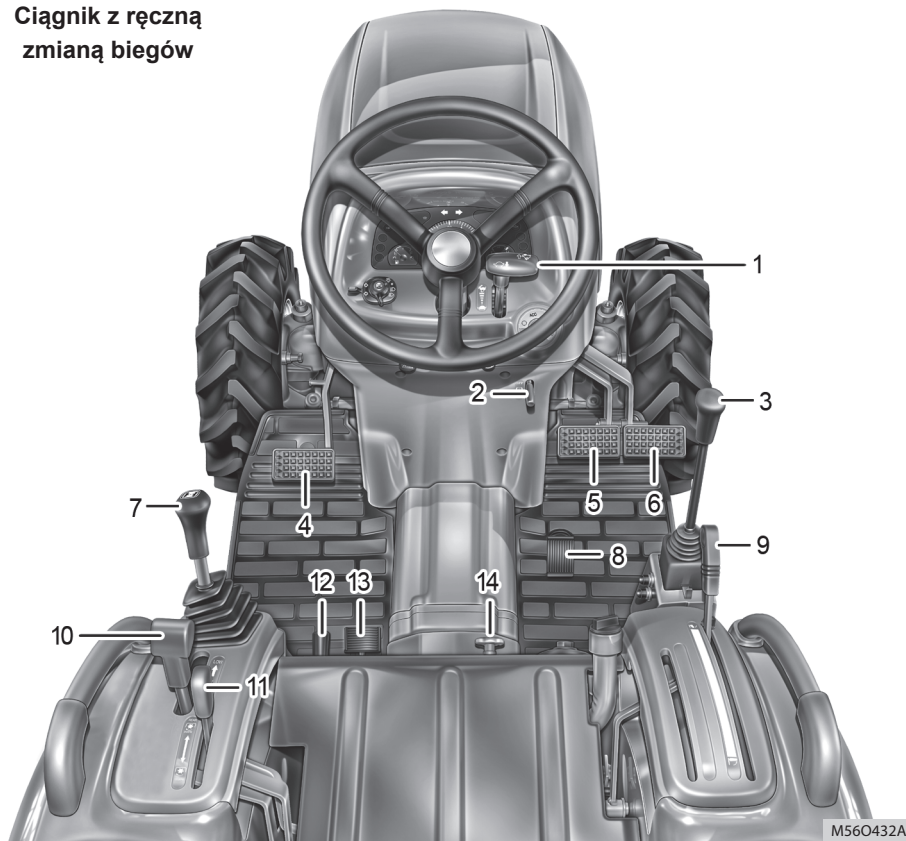
WSKAŹNIK WYSOKIEGO ZAKRESU (JEŻELI JEST NA WYPOSAŻENIU)



Jeżeli dźwignia zmiany zakresu przełożeń ustawiona jest na wysoki zakres przełożeń, ta lampka świeci się na zielono.

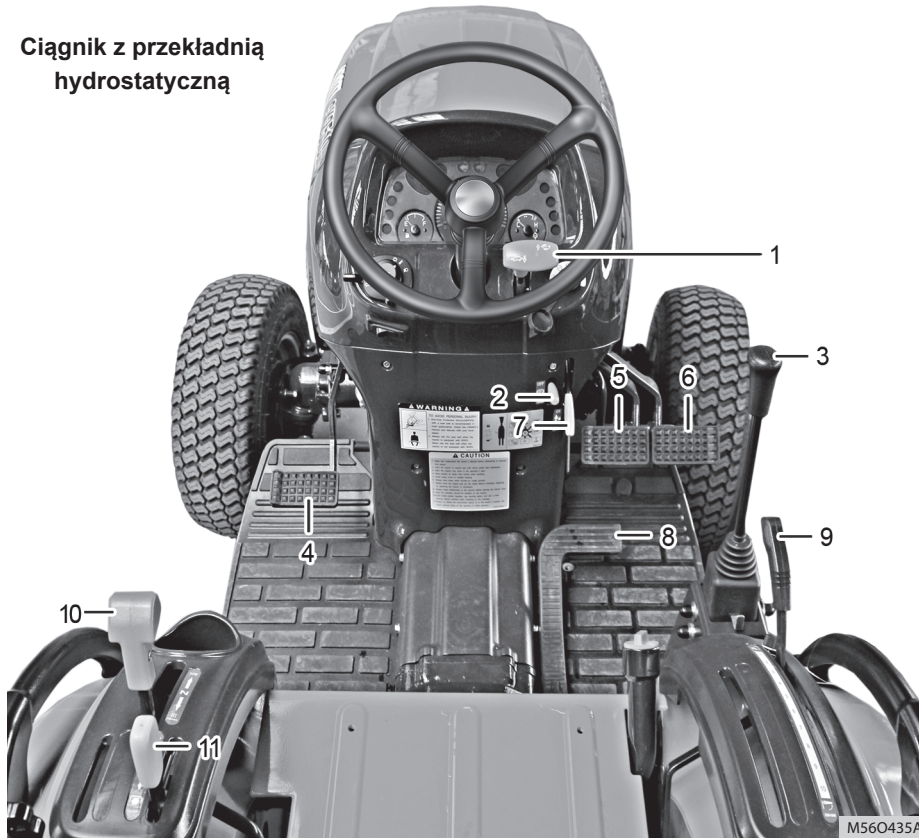
OBSŁUGA ELEMENTÓW STEROWANIA

Ciągnik z ręczną
zmianą biegów



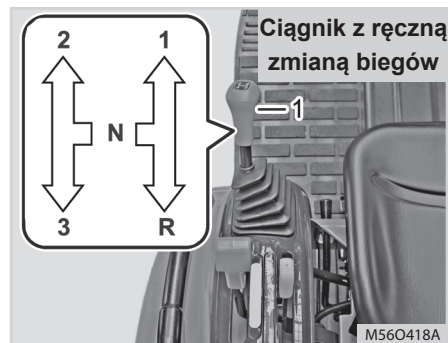
- (1) Ręczna dźwignia przepustnicy ("gazu")
- (2) Dźwignia hamulca postojowego
- (3) Dźwignia joysticka
- (4) Pedał sprzęgła
- (5) Pedał hamulca (lewy)
- (6) Pedał hamulca (prawy)
- (7) Główna dźwignia zmiany biegów
- (8) Pedał gazu
- (9) Dźwignia regulacji pozycyjnej
- (10) Dźwignia zmiany zakresu przełożeń przekładni
- (11) Dźwignia zmiany trybu pracy tylnego WOM
- (12) Dźwignia napędu kół przednich
- (13) Pedał blokady mechanizmu różnicowego
- (14) Pokrętko regulacji prędkości opuszczania TUZ

Ciągnik z przekładnią hydrostatyczną



- (1) Ręczna dźwignia przepustnicy ("gazu")
- (2) Dźwignia hamulca postojowego (z wyjątkiem modelu EU)
- (3) Dźwignia joysticka
- (4) Pedał sprzęgła
- (5) Pedał hamulca (lewy)
- (6) Pedał hamulca (prawy)
- (7) Dźwignia ustawiania prędkości
- (8) Pedał przekładni hydrostatycznej (do przodu / do tyłu)
- (9) Dźwignia regulacji pozycyjnej
- (10) Dźwignia zmiany zakresu przełożeń przekładni
- (11) Dźwignia zmiany trybu pracy tylnego WOM

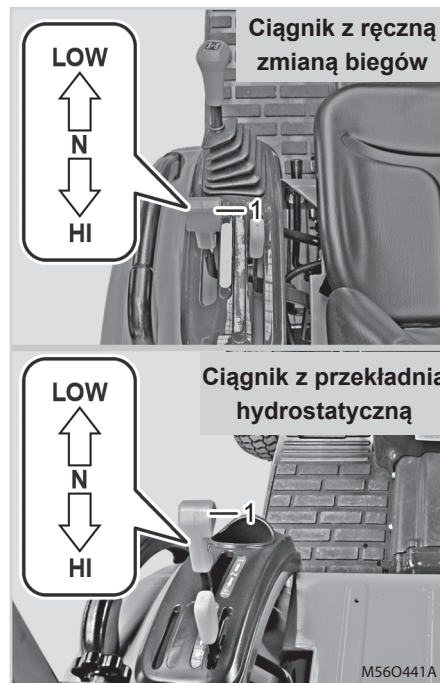
GŁÓWNA DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW



(1) Główna dźwignia zmiany biegów

Przekładnia oferuje 3 biegi do przodu i 2 wsteczny i 2 zakresy prędkości. W sumie do dyspozycji jest 6 biegów do przodu i 2 wstecz, odpowiednio do potrzeb.

DŹWIGNIA ZMIANY ZAKRESÓW



(1) Dźwignia zmiany zakresów

DO CIĄGNIKA Z RĘCZĄ ZMIANĄ BIEGÓW

Dźwignię zmiany zakresu biegów można ustawić w dwóch położeniach: NISKI (HI) i WYSOKI (LOW). Położenie tej dźwigni można zmieniać tylko po całkowitym zatrzymaniu ciągnika i wciśnięciu pedału sprzęgła. Jeśli trudno jest zmienić położenie dźwigni lub słychać nadmierny hałas należy wcisnąć pedał sprzęgła i spróbować ponownie.

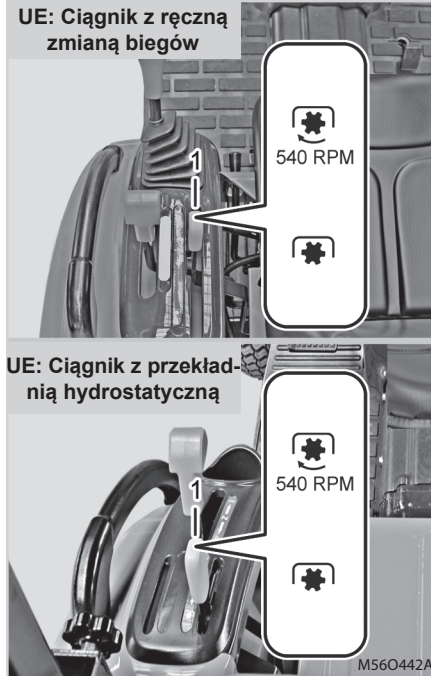
DO CIĄGNIKA Z PRZEKŁADNIĄ HYDROSTATYCZNĄ

Kiedy zmienia się położenie dźwigni zakresów na wysoki lub niski po zatrzymaniu ciągnika, a następnie zmienia położenie na zakres wysoki lub niski.

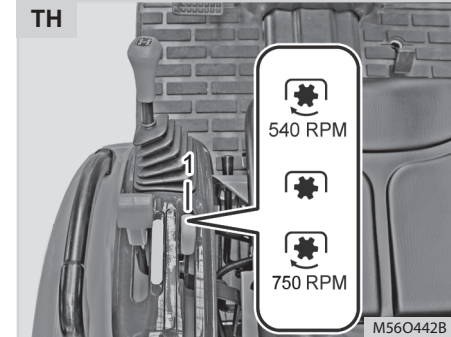
⚠ PRZESTROGA

- Aby zmienić położenie dźwigni zmiany zakresu przełożeń przekładni, należy wcisnąć pedał sprzęgła do oporu i zatrzymać ciągnik.
- Kiedy dźwignia jest w położeniu "wysokie," większa prędkości jazdy może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Przed jazdą do tyłu należy ustawić dźwignię zakresów w położeniu „niski.”
- Ponieważ moment obrotowy przenoszony przez oś staje się nadmierny przy stosowaniu biegów z niskiego zakresu, hamulec nie będzie działał, nawet po wciśnięciu pedału hamulca, jeżeli sprzęgło nie jest włączone. Dlatego, zatrzymując ciągnik, należy wyłączyć sprzęgło a następnie wcisnąć pedał hamulca.
- Aby zmienić położenie dźwigni, należy wcisnąć pedał sprzęgła do oporu.

DŹWIGNIA ZMIANY TRYBU PRACY WOM



(1) Dźwignia zmiany trybu pracy WOM
 ☞ : WYŁ. ☞ : WŁ.



(1) Dźwignia zmiany trybu pracy WOM

☞ : WYŁ. ☞ : WŁ.

1. Ciągnik wyposażono w położenie 540 obr/min.
2. Zmiana biegów WOM wymaga użycia sprzęgła. Nacisnąć do oporu pedał sprzęgła, by całkowicie zatrzymać ruch ciągnika i wszelkich narzędzi napędzanych WOM przed zmianieniem położenia dźwigni zmiany biegów WOM.

[obr/min]

Obroty silnika [obr/min]	2 646	
Wał	6-wypustowy	
Obroty WOM [obr/min]	UE	540
	TH	540, 750

⚠ PRZESTROGA

Aby zapobiec obrażeniom:

- Przed podłączeniem, odłączeniem lub czyszczeniem jakiegokolwiek narzędzia napędzanego przez WOM, należy upewnić się, że wszystkie części ruchome zatrzymały się całkowicie, wyłączyć silnik i wyłączyć WOM.

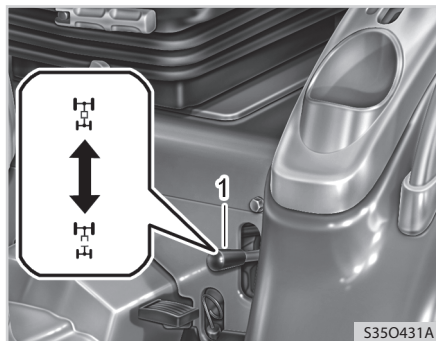
⊕ WAŻNE

- Prowadząc ciągnik nigdy nie należy opierać stopy na pedale sprzęgła. Jeżeli kierowca opiera stopę na pedale sprzęgła, może nastąpić szybkie zużycie tarczy sprzęgła.
- Podczas zmiany biegów należy wciskać pedał sprzęgła do oporu. W innym przypadku, okres eksploatacji skrzyni biegów może ulec skróceniu.

📖 UWAGA

- Na prędkościomierzu zaznaczono obroty 540 obr/min.

DŹWIGNIA NAPĘDU KÓŁ PRZEDNICH



(1) Dźwignia napędu kół przednich

⌚ : Włączone

⌚ : Wyłączone

Napęd na przednie koła powinien być zawsze włączony, gdy ciągnik jest zatrzymany. Aby włączyć napęd kół przednich należy przestawić dźwignię do położenia „włączone.”

⚠ PRZESTROGA

Aby zapobiec obrażeniom ciała:

- Nie należy włączać napędu na przednie koła podczas jazdy po drodze z prędkością przejazdową. Może to doprowadzić do niespodziewanego, szybkiego zatrzymania ciągnika.

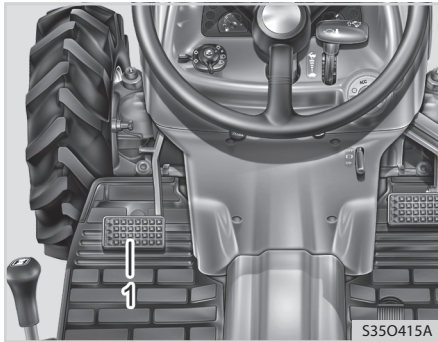
⊕ WAŻNE

- Przed zmianą położenia dźwigni napędu kół przednich, należy wcisnąć pedał sprzęgła do oporu.
- Opony mogą się szybko zetrzeć, gdy korzysta się z napędu kół przednich na utwardzonym terenie.

NAPĘD NA KOŁA PRZEDNIE MOŻE BYĆ PRZYDATNY W NASTĘPUJĄCYCH WARUNKACH:

1. Praca w mokrym terenie, holowanie przyczepy lub praca ładowaczem.
2. Praca na piasku.
3. Praca na twardym podłożu, gdy agregat uprawowy popycha ciągnika do przodu.

PEDAŁ SPRZĘGŁA



(1) Pedał sprzęgła

Pedał sprzęgła należy wciskać do oporu. Aby płynnie ruszyć z miejsca, należy ustawić główną dźwignię zmiany biegów i dźwignię zmiany zakresu przełożeń w żądanym położeniu i powoli zwalniać pedał sprzęgła. Podczas rozruchu silnika, zmiany biegów i zatrzymywania, należy pedałem sprzęgła odciąć moc z silnika. Podczas uruchamiania silnika i zmiany biegów, należy dźwignię przestawić na żądane położenie po pełnym wciśnięciu pedału sprzęgła.

Podczas zatrzymywania, wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie nacisnąć pedał hamulca, aby wyhamować pojazd. Następnie należy ustawić dźwignię zmiany biegów lub zmiany kierunku jazdy w położeniu neutralnym, aby całkowicie zatrzymać ciągnik.

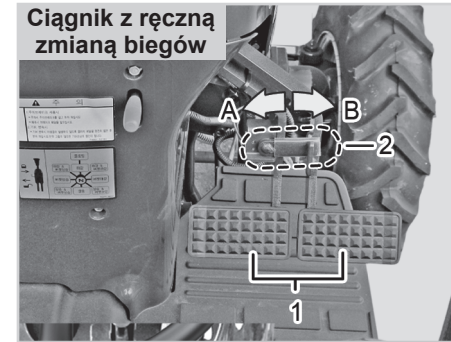
SPOSÓB UŻYCIA

- Ciągnikiem można ruszyć delikatnie puszczając sprzęgło.
- Po powolnym zwolnieniu pedału sprzęgła ciągnik zaczyna ruszać. By odłączyć napęd pedał sprzęgła należy wcisnąć do oporu.

⚠ OSTRZEŻENIE

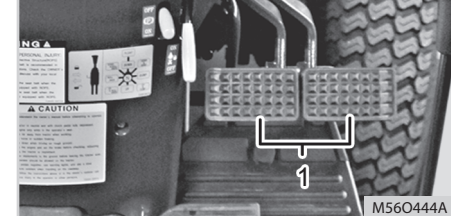
- *Należy połączyć lewy i prawy pedał hamulca, aby uniknąć najazdu lub wypadku podczas zjeżdżania z pola lub wjeżdżania na pole.*
- *Nie wolno używać tylko jednego pedału hamulca, gdy włączony jest napęd na 4 koła. W innym przypadku, okres eksploatacji osi może ulec skróceniu.*

PEDAŁ HAMULCA



Ciągnik z ręczną zmianą biegów

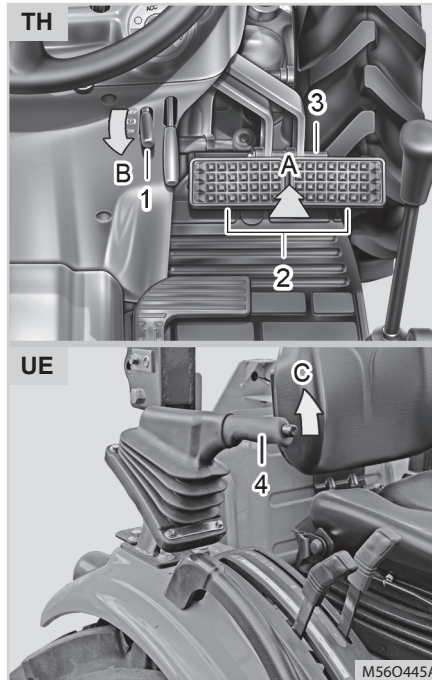
Ciągnik z przekładnią hydrostatyczną



(1) Pedał hamulca (2) Zapadka służąca do zblokowania pedałów hamulca
(A) Odblokować (B) Zablokować

DŹWIGNIA HAMULCA POSTOJOWEGO

1. Lewy i prawy pedał hamulca muszą być zablokowane w pokazany sposób podczas jazdy ciągnikiem po drodze. Ciągnik może przewrócić się jeżeli podczas jazdy z dużą prędkością wciśnięty zostanie tylko jeden pedał hamulca.
2. Aby wykonać ostry skręt podczas pracy na polu, należy rozłączyć blokadę prawego i lewego pedału hamulca, aby możliwe było użycie jednego pedału hamulca. Odblokować blokadę pedałów hamulca a następnie skrócić kierownicę i jednocześnie wciskać pedał hamulca po stronie, w którą wykonywany jest skręt.



- (1) Dźwignia hamulca postojowego
 (2) Pedał hamulca
 (3) Zapadka służąca do zablokowania pedałów hamulca
 (4) Boczna dźwignia hamulca postojowego
 (A) Zwalnianie (B) Wciskanie pedałów
 (C) Ciągnięcie

⚠ PRZESTROGA

- Aby zapobiec obrażeniu ciała:
- Przed wyłączeniem silnika i opuszczeniem fotela operatora należy zawsze należy zaciągnąć hamulec postojowy.
 - Podczas parkowania pojazdu na wzniesieniu pod górę, ustawić dźwignię zmiany biegów w niskim biegu przodu (1 bieg), a na wzniesieniu w dół na niskim biegu wstecznym (1 bieg). Zaciągnąć hamulec postojowy i wstawić klocki pod koła.

⚠ PRZESTROGA

- CIĄGNIK Z PRZEKŁADNIĄ HYDROSTATYCZNĄ
- Pozostawienie przekładni na biegu przy wyłączonym silniku nie zapobiega stoczeniu się ciągnika. Należy w miarę możliwości parkować na równym podłożu.
 - Należy zawsze blokować hamulec postojowy.

1. Podczas parkowania należy zaciągnąć hamulec postojowy.

Aby zaciągnąć hamulec postojowy:

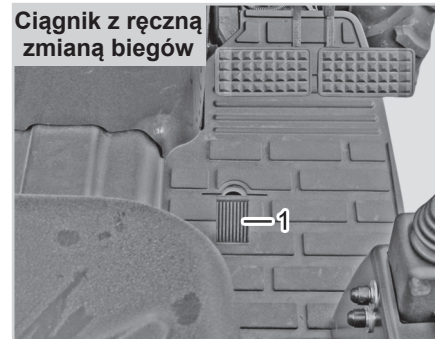
- 1) Zblokować pedały hamulca
- 2) Wcisnąć pedały hamulca
- 3) Połączyć pedały hamulca z dźwignią hamulca postojowego za pomocą zapadki.

⊕ WAŻNE

- Aby uniknąć uszkodzenia dźwigni hamulca postojowego, należy przed pociągnięciem dźwigni hamulca postojowego w górę do oporu wcisnąć pedały hamulca.

2. Przed wysiadaniem z ciągnika należy wyłączyć WOM, opuścić wszystkie narzędzia na podłoże, ustawić wszystkie dźwignie sterowania w położeniu neutralnym, zaciągnąć hamulec postojowy, wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

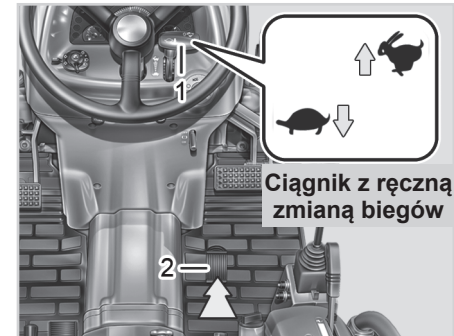
PEDAŁ GAZU



(1) Pedał gazu

Pedał przepustnicy jest używany głównie podczas jazdy po drogach publicznych, natomiast ręczna dźwignia przepustnicy używana jest głównie podczas prac polowych.

RĘCZNA DŹWIGNIA PRZEPUSTNICY („GAZU”)



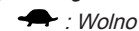
Ciągnik z ręczną zmianą biegów



Ciągnik z przekładnią hydrostatyczną

(1) Ręczna dźwignia przepustnicy („gazu”)

(2) Pedał gazu



: Wolno



: Szybko

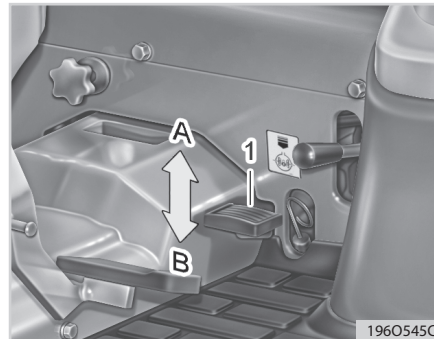
Ręczna dźwignia przepustnicy służy do regulacji obrotów silnika. Silnik osiąga maksymalne obroty po pociągnięciu ręcznej dźwigni przepustnicy do oporu do pozycji (☛). Popchnięcie dźwigni do pozycji (☜) powoduje zmniejszenie obrotów silnika.

Ręczna dźwignia przepustnicy używana jest głównie podczas prac polowych.

⚠ PRZESTROGA

- **W przypadku stosowania ręcznej dźwigni przepustnicy podczas jazdy może dojść do wypadku, ponieważ szybkie zmniejszenie prędkości ciągnika jest utrudnione.**

PEDAŁ BLOKADY MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO



- (1) Pedał blokady mechanizmu różnicowego
 (A) Zwolnić pedał aby wyłączyć blokadę
 (B) Wcisnąć pedał aby włączyć blokadę

Zadaniem blokady mechanizmu różnicowego jest zabezpieczenie mechanizmu różnicowego i zapewnienie tego, aby koła po obu stronach ciągnika poruszały się z tą samą prędkością obrotową w celu uzyskania lepszej przyczepności kół tylnej osi.

Kiedy pedał jest wciśnięty, blokada mechanizmu różnicowego jest włączona a kiedy pedał jest zwolniony, blokada mechanizmu różnicowego jest wyłączona.

Blokadę mechanizmu różnicowego należy stosować w następujących warunkach:

1. Kiedy którekolwiek z kół ślizga się i ciągnik nie może ruszyć na polu.
2. Kiedy ciężko wyjechać ciągnikiem z grząskiego lub błotnistego pola.

⚠ PRZESTROGA

- **Blokadę mechanizmu różnicowego należy włączać tylko wtedy, gdy sprzęgło jest włączone. Jeżeli pedał blokady mechanizmu różnicowego nie daje się wcisnąć, należy zwolnić pedał a następnie ponownie spróbować go wcisnąć.**
- **Podczas włączania blokady mechanizmu różnicowego, należy zmniejszyć obroty silnika. Po włączeniu blokady, należy zwiększyć obroty silnika.**
- **Kiedy blokada mechanizmu różnicowego jest używana, koło kierownicy musi być ustawione do jazdy na wprost. Użycie blokady mechanizmu różnicowego przy skręconych przednich kołach może spowodować uszkodzenie mechanizmu blokady.**

REGULACJA SIEDZISKA PRZESUWANIE SIEDZISKA DO PRZODU/DO TYŁU



(1) Dźwignia regulacji siedziska

Aby przesunąć siedzisko do przodu/ do tyłu, należy pociągnąć w lewo dźwignię (1) umieszczoną pod przednią częścią siedziska, przesunąć siedzisko w żądane położenie a następnie zwolnić dźwignię.

Po wykonaniu regulacji, należy łagodnie bujać się w siedzisku, aby zablokować je w wybranym położeniu.



PRZESTROGA

- Podczas regulacji położenia siedziska, nie należy wkładać ręki pomiędzy siedzisko i prowadnice. W innym przypadku można doznać obrażeń.

REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZISKA



(1) Dźwignia regulacji wysokości siedziska

Wysokość siedziska można dostosować do postury kierowcy. Po przekręceniu pokrętła (1) umieszczonego z przodu siedziska zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, siedzisko podnosi się, po przekręceniu siedziska przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, siedzisko obniża się.

DŹWIGNIA REGULACJI TWARDOŚCI SIEDZISKA



(1) Dźwignia regulacji twardości siedziska

Twardości siedziska można dostosować do wagi kierowcy.

Po przekręceniu dźwigni regulacji twardości siedziska przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, do pozycji 50 kg, siedzisko staje się bardziej miękkie a po przekręceniu dźwigni zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, do pozycji 120 kg, siedzisko staje się bardziej twarde.

PAS BEZPIECZEŃSTWA



(1) Pas bezpieczeństwa

W ciągniku zastosowano samoczynnie wycofujący się pas bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem jazdy należy koniecznie zapiąć pas bezpieczeństwa.

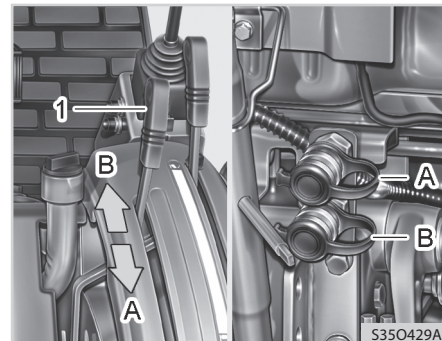
⚠ OSTRZEŻENIE

- **Zawsze należy zapinać pasy bezpieczeństwa w ciągniku wyposażonym w ramę zabezpieczającą ROPS. W ciągniku bez ramy ROPS nigdy nie należy stosować pasów bezpieczeństwa.**
- **Upewnić się, że pas bezpieczeństwa nie jest splątany. Splątany pas nie spełnia swojej roli i może stwarzać zagrożenie.**

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas opuszczania narzędzia należy zachować szczególną ostrożność, aby żadna część ciała nie dostała się pod ciągnik lub narzędzie.**

DŹWIGNIA DWUSTRONNEGO DZIAŁANIA

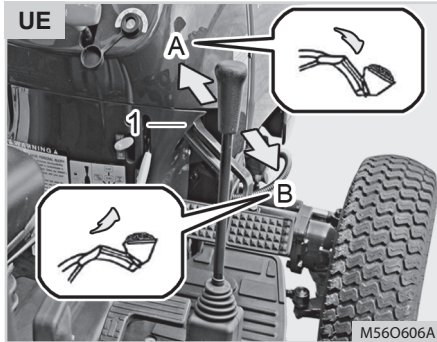


(1) Zawór podwójnego działania 1 i dźwignia 1
(A) Przyłącze A (B) Przyłącze B

Ta dźwignia służy do sterowania pomocniczym narzędziem hydraulicznym zamontowanym z tyłu.

Popchnięcie dźwigni powoduje dostarczenie ciśnienia hydraulicznego do przyłącza A a pociągnięcie dźwigni powoduje, że ciśnienie hydrauliczne jest dostarczone do przyłącza B.

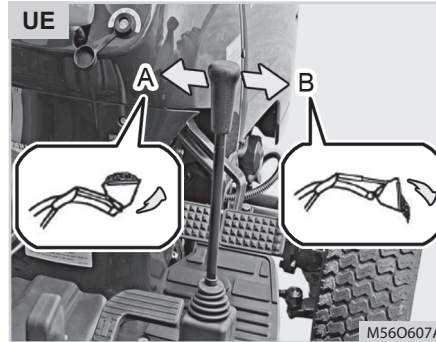
Szczegółowe informacje podano w punkcie "Obsługa" w Rozdziale 5.



(A) Opuszczanie wysięgnika
(B) Podnoszenie wysięgnika

1. Podnoszenie i opuszczanie wysięgnika (Up i Down)

Pociągnięcie dźwigni joysticka do tyłu (B) powoduje podniesienie wysięgnika ładowacza, natomiast popchnięcie dźwigni joysticka do przodu (A) powoduje opuszczenie wysięgnika ładowacza.



(A) Wychylenie łyżki ładowacza do tyłu
(B) Opróżnianie łyżki ładowacza

2. Wychylenie łyżki do tyłu i opróżnianie łyżki (Roll back i Dump)

Funkcja "Roll back" oznacza, że łyżka ładowacza jest wychylana do tyłu. Aby uruchomić tą funkcję, należy przemieścić dźwignię joysticka w lewo (A). Funkcja "Dump" oznacza opróżnianie łyżki ładowacza. Aby uruchomić tą funkcję, należy przemieścić dźwignię joysticka w prawo (B).

3. Funkcja "pływania" łyżki ładowacza (Float)

Funkcja "pływania" łyżki ładowacza jest włączona kiedy dźwignia joysticka jest popchnięta o jedną pozycję do przodu, od pozycji opuszczania wysięgnika. Kiedy dźwignia ustawiona jest w tym położeniu, wysięgnik przemieszcza się swobodnie do góry i do dołu w zależności od ukształtowania powierzchni gruntu, ponieważ przewód hydrauliczny prowadzący od zaworu do siłownika wysięgnika jest otwarty. Ta funkcja jest przydatna podczas przemieszczania miękkich materiałów na twardej powierzchni (na przykład, podczas usuwania śniegu lub piasku z utwardzonej drogi).

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli dźwignia zostanie przesunięta do pozycji "pływania" w czasie gdy wysięgnik jest uniesiony w górę, wysięgnik może opaść swobodnie i spowodować wypadek.**

4. Down & roll back (opuszczanie i wychylenie łyżki do tyłu)

Przestawienie joysticka do przodu w lewo po przekątnej opuszcza belkę i odchyła do tyłu łyżkę.

Jednakże, czas tej operacji może nie być znacznie krótszy, ponieważ najpierw następuje opuszczenie wysięgnika a następnie wychylenie łyżki do tyłu, ze względu na nierównomierne ciśnienie hydrauliczne w obwodzie hydraulicznym.

5. Down & Dump (opuszczanie i opróżnianie łyżki)

Przestawienie joysticka do przodu w prawo po przekątnej opuszcza belkę i opróżnia łyżkę. Jednakże, te dwie operacje mogą nie być wykonane jednocześnie ze względu na nierównomierne ciśnienie hydrauliczne w obwodzie hydraulicznym.

6. Up & Roll back (podnoszenie i wychylenie łyżki do tyłu)

Przestawienie joysticka do tyłu w lewo po przekątnej podnosi belkę i odchyła do tyłu łyżkę. Jednakże, te dwie operacje mogą nie być wykonane jednocześnie ze względu na nierównomierne ciśnienie hydrauliczne w obwodzie hydraulicznym.

7. Up & Dump (podnoszenie i opróżnianie łyżki)

Przestawienie joysticka do tyłu w prawo po przekątnej podnosi belkę i opróżnia łyżkę. Jeśli jednak łyżkę

opróżni się w pierwszej kolejności, a następnie podniesie belkę ze względu na nierównowagę ciśnienia w układzie hydraulicznym, nie wystąpi dramatyczne przyspieszenie pracy

8. Blokowanie/odblokowywanie joysticka

Wciśnięcie dźwigni blokowania joysticka powoduje zablokowanie joysticka, natomiast pociągnięcie dźwigni do zewnątrz powoduje odblokowanie joysticka, w sposób pokazany na rysunku.



OSTRZEŻENIE

- *W żadnym przypadku nie należy pozostawiać ciągnika z wysięgnikiem uniesionym nad ziemią. W razie konieczności, należy zablokować dźwignię joysticka.*
- *Kiedy dźwignia joysticka nie jest używana, należy ją zablokować, ponieważ narzędzie może opaść, jeżeli dźwignia joysticka zostanie przypadkowo poruszona.*



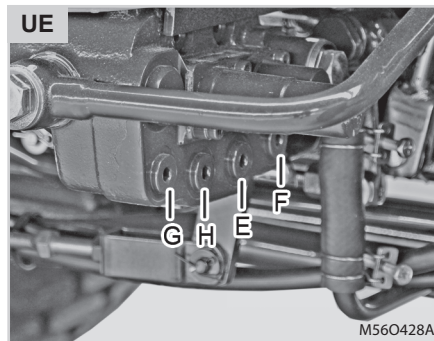
WAŻNE

- **Jeżeli wysięgnik lub łyżka ładowacza nie działa prawidłowo, należy opuścić łyżkę ładowacza na ziemię, wyłączyć silnik ciągnika i poruszać dźwignią joysticka, aby usunąć całe ciśnienie hydrauliczne z układu. Następnie, należy sprawdzić wszystkie połączenia hydrauliczne i podłączyć je ponownie w prawidłowy sposób.**
- **Przed podłączeniem lub odłączeniem złącza przewodu hydraulicznego od ładowacza, należy opuścić wysięgnik na ziemię, wyłączyć silnik ciągnika i poruszyć dźwignią joysticka kilkakrotnie do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo, aby usunąć całe ciśnienie hydrauliczne z przewodu hydraulicznego.**

⚠ OSTRZEŻENIE

- Olej napędowy lub płyn hydrauliczny pod ciśnieniem może dostać się do oczu lub na skórę, powodując poważne obrażenia lub nawet śmierć.
- Wycieki należy wykrywać z użyciem tektury oraz należy nosić rękawice i okulary ochronne.
- Jeżeli płyn hydrauliczny dostanie się do oczu, należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Nigdy nie należy podejmować prób rozłączenia przewodu i szybkozłącza podczas pracy ciągnika i narzędzia. Po wyłączeniu silnika, należy uwolnić ciśnienie z układu poruszając dźwignią joysticka.

ZAWÓR STEROWANY JOY-STICKIEM



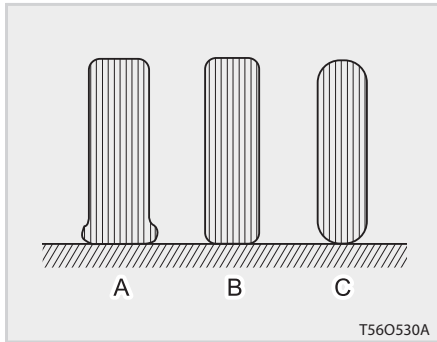
G: Podnoszenie wysięgnika łyżki ładowacza i wychylenie łyżki do tyłu
 E: Podnoszenie łyżki ładowacza i wychylenie łyżki do tyłu
 H: Opuszczanie wysięgnika łyżki ładowacza i opróżnianie łyżki ładowacza
 F: Opuszczanie łyżki ładowacza

📖 UWAGA

- Przewody i złącza hydrauliczne do montażu ładowacza są dostarczone wraz z ładowaczem.

PRZY-ŁĄCZE	KIERUNEK	FUNKCJA
E		Łyżka Do góry
F		Łyżka DOWN (opuszczanie)
G		Wysięgnik Do góry
H		Wysięgnik DOWN (opuszczanie)

OPONY, KOŁA I BALAST



(A) Niewystarczające (B) Standardowe
(C) Nadmierne

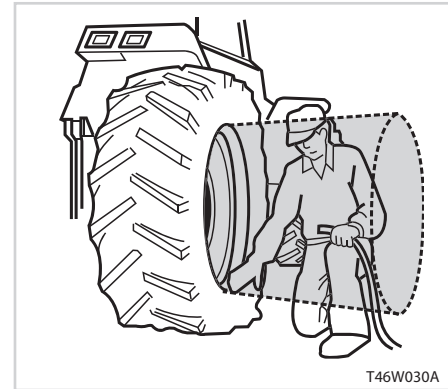
Chociaż opony są fabrycznie napompowane do zalecanego poziomu, to oczywiście, ciśnienie powietrza w oponach z czasem powoli spada. Dlatego, należy codziennie sprawdzać ciśnienie powietrza i w razie konieczności, dopompowywać opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie należy stosować opon większych lub mniejszych niż zalecane.**

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie należy samodzielnie demontować ani montować opon. Jeżeli zachodzi konieczność zdemontowania/zamontowania opony, powinien to wykonać wykwalifikowany specjalista.**



⚠ OSTRZEŻENIE

- **Obręcz koła może wypaść z opony, Dlatego, podczas sprawdzania lub pompowania opon należy stać w bezpiecznym miejscu.**

CIŚNIENIE POWIETRZA W OPONACH

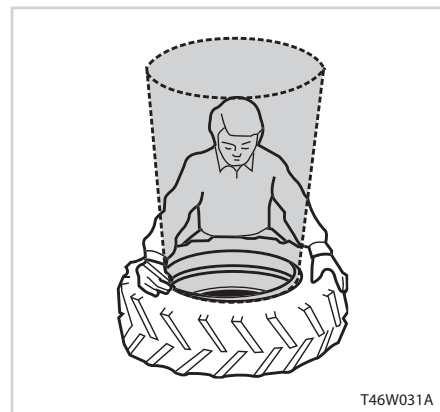
Zawsze należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach. Ciśnienie powietrza w oponach nie może przekraczać wartości ciśnienia zalecanego w instrukcji obsługi.

Klasa		Rozmiary opon		Ciśnienie powietrza w oponach
Rolnicze	Przednie	UE	7-12, 6PR	225 kPa (2.3 kG/cm ² , 32.7 psi)
		TH	6-14	193 kPa (2.0 kG/cm ² , 28.0 psi)
	Tył	UE	11.2-16, 6PR	216 kPa (2.2 kG/cm ² , 31.3 psi)
		TH	7.5-18	179 kPa (1.8 kG/cm ² , 26.0 psi)
Dla podłoży trawiastych	Przednie	UE	23x8.5-12, 4PR	152 kPa (1.5 kG/cm ² , 22.0 psi)
		TH	-	-
	Tył	UE	33x12.5-16.5, 4PR	207 kPa (2.1 kG/cm ² , 30.0 psi)
		TH	-	-
Przemysłowe	Przednie	UE	23x8.5-12, 6PR	241 kPa (2.5 kG/cm ² , 35.0 psi)
		TH	-	-
	Tył	UE	12-16.5, 6PR	276 kPa (2.8 kG/cm ² , 40.0 psi)
		TH	-	-



UWAGA

- Należy utrzymywać maksymalne ciśnienie w przednich oponach, jeżeli ciągnik pracuje z zamontowanym przednim ładowaczem lub pełnym zestawem przednich obciążników.
- W przypadku zamontowania opon o innej wielkości niż aktualnie używane, należy skontaktować się z dealerem **KIOTI** w celu uzyskania informacji na temat właściwego stosunku prędkości obwodowych kół osi przedniej i tylnej. Niewłaściwy stosunek prędkości obwodowych kół osi przedniej i tylnej może być przyczyną nadmiernego zużycia opon, a także uszkodzenia przedniej osi i przekładni.



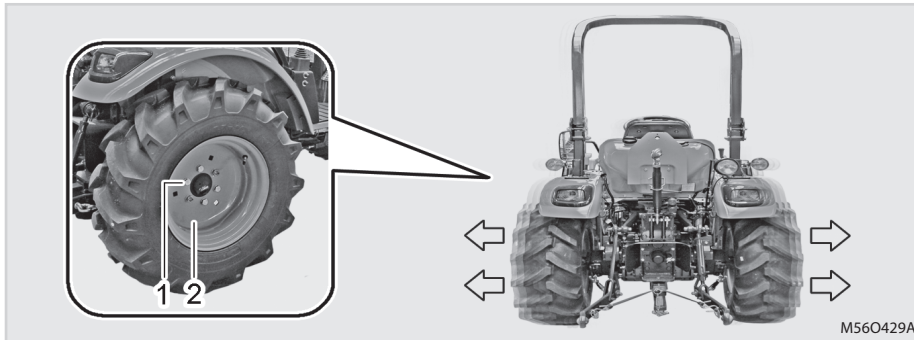
T46W031A



OSTRZEŻENIE

- Nie należy spawać ani nagrzewać obręczy lub tarczy koła. Opona może wybuchnąć na skutek gwałtownego wzrostu ciśnienia w oponie.**
- Należy sprawdzać opony pod kątem ciśnienia powietrza, uszkodzenia, odkształcenia i nadmiernego zużycia oraz sprawdzać, czy obręcz i tarcza koła nie uległy uszkodzeniu. Należy również kontrolować, czy śruby koła oraz śruby i nakrętki obręczy nie poluzowały się.**

ROZSTAW KÓŁ



(1) Śruba

(2) Obręcz

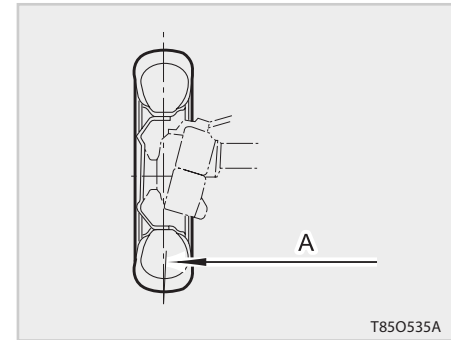
Rozstaw kół tylnej osi regulowany jest poprzez zmianę rodzaju opony (razem z obręczą) zamontowanej na tarczy, odpowiednio dla rodzaju i warunków pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy użytkować ciągnika z poluzowaną obręczą, kołem lub osią.

- ***Zawsze należy dokręcać nakrętki i śruby zalecanym momentem dokręcenia.***
- ***Należy często sprawdzać, czy wszystkie te elementy są mocno dokręcone.***
- ***Kontrolę taką należy przeprowadzać codziennie.***

PRZEDNIE KOŁO



(A) Rozstaw kół

Rozstaw przednich kół nie może być regulowany. Jeżeli regulacja rozstawu przednich kół jest konieczna, należy skontaktować się z lokalnym dealerem **KIOTI**.

Uszkodzenia powstałe na skutek wprowadzenia niedozwolonych zmian w konstrukcji ciągnika nie będą objęte zakresem gwarancji.



WAŻNE

- **Nie obracać tarczy koła przedniego, aby uzyskać większy rozstaw kół.**

[mm]

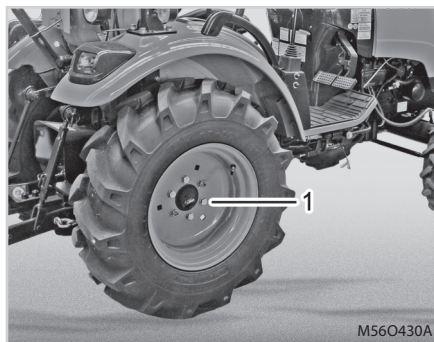
Opony		Odległość
UE	7-12	989
TH	6-14	878

Poz.		Moment dokręcenia
Przód	Śruba i nakrętka koła	77.42 ~ 90.16 Nm 7.9 ~ 9.2 kGm
Tył	Śruba i nakrętka koła	196 ~ 294 Nm 20.0 ~ 23.0 kGm

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Należy stosować tylko opony zatwierdzone przez firmę KIOTI.**
- **Zamontować oponę w sposób pokazany na rysunku.**
- **Jeżeli konieczna jest zmiana specyfikacji opon lub metody ich montażu, należy skontaktować się z lokalnym dealerem KIOTI.**

TYLNE KOŁO



(1) Moment dokręcenia 20.0 ~ 23.0 kG·m

Rozstaw tylnych kół można regulować, jak pokazano na przykładzie kół z oponami standardowymi.

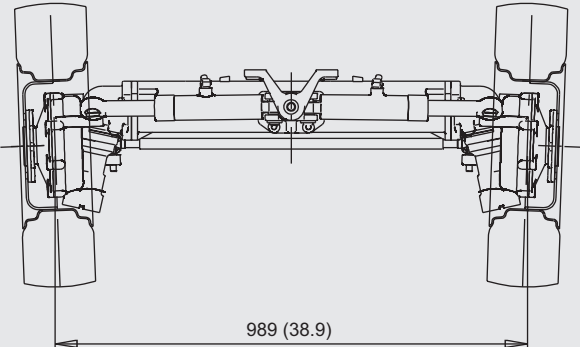
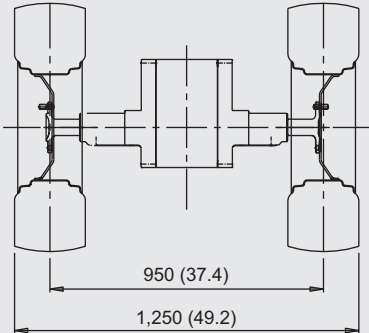
Tylne koła należy przełożyć, aby zmienić ich rozstaw.

⊕ WAŻNE

- Zamontować oponę w sposób pokazany na rysunku.
- Jeśli montaż jest niezgodny z rysunkiem może dojść uszkodzenia części przekładni.
- Podczas ponownego montażu lub regulacji koła, dokręcić śruby z następujący momentem, a następnie sprawdzić dokręcenie po przejechaniu ciągnikiem 200 m, a następnie po kolejnym okresie międzyobsługowym. (Patrz rozdział „KONSERWACJA”)

ROZSTAW KÓŁ PRZEDNICH/TYLNYCH

mm (cale)

Przednie koło	 <p>989 (38.9)</p>
Tylnie koło	 <p>950 (37.4) 1,250 (49.2)</p>

M56O443A

DODATKOWY BALAST
DODATKOWE PRZEDNIE OBCIĄŻNIKI

(1) Obciążnik przedni (2) Tylny obciążnik

Przednie koła ciągnika mogą się podnosić, kiedy ciągnik holuje ciężką przyczepę lub ma zawieszoną ciężką tylną narzędkę. Z tego względu, należy zastosować odpowiednie obciążniki, aby utrzymać kontrolę nad ciągnikiem i zapobiec jego przewróceniu.

Jeżeli przednie koła są wystarczająco obciążone, na przykład przez ładowacz czołowy, należy zdemonstrować dodatkowe obciążniki czołowe.

Jeżeli przednie opony są nadmiernie obciążone i kierowanie ciągnikiem jest utrudnione, opony mogą zużywać się szybciej i trwałość osi przedniej może ulec pogorszeniu.

Maks. obciążenie

17 kg x 4 EA

**PRZESTROGA**

- **Podczas montażu i demontażu balastu, należy zawsze sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach i wyregulować je w razie konieczności.**
- **Dodatkowy balast może być potrzebny w przypadku transportowania ciężkich narzędzi.**
- **Należy jechać powoli z podniesionym narzędziem po nierównym terenie, niezależnie od tego, jak duży balast jest zastosowany. W innym przypadku, ciągnik może się przewrócić.**

**WAŻNE**

- **Należy montować tylko wymaganą ilość obciążników.**
- **W innym przypadku, okres eksploatacji osi lub koła może ulec skróceniu.**

DODATKOWE TYLNE OBCIĄŻNIKI

Obciążniki kół tylnych należy zakładać wyłącznie, gdy konieczne jest poprawienie przyczepności lub stabilności. Wielkość obciążnika powinna bezpośrednio odpowiadać wykonywanemu zadaniu, a obciążnik należy zdjąć, gdy nie jest potrzebny.

Obciążniki należy zakładać na koła tylne.

OBCIĄŻNIKI KÓŁ TYLNYCH (OPCJA)

Obciążniki kół tylnych zakłada się na koła tylne. W instrukcji obsługi narzędzia należy sprawdzić wielkość obciążnika lub skonsultować się z miejscowym dealerm **KIOTI**.

Maks. obciążenie

20 kg x 2 EA

**WAŻNE**

- **Nie obciążać opon**
- **Nie dodawać więcej obciążników niż podano w tabeli.**

OBCIĄŻENIE(A) I OPONA(Y)

Poniżej podano informacje dotyczące wyznaczania całkowitej masy, obciążeń osi i nośności opon.

Nazwa handlowa	Oś	Typ opon	Rozmiary opon	Nośność	Technicznie dozwolone maksymalne obciążenie osi	Rozkład obciążenia na osie	Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe działające na punkt sprzęgania
				(kg)	(kg)	(%)	(kg)
CK2810 CK2810H	Przednie	Rolnicze	6-12, 4PR	268	535	27	250
			7-12, 6PR	390	780	36,6	
		Dla podłoży trawiastych	23×8.5-12NHS, 4PR	505	1 010	42,8	
			23x8.50-12, 6PR	653	1 300	49,1	
		Przemysłowe	23x8.50-12, 4PR	505	1 010	42,8	
		Tył	Rolnicze	9.5-16, 6PR	725	1 350	
	11.2-16, 6PR			755	1 350	63,4	
	Dla podłoży trawiastych		33×12.5-16.5NHS, 4PR	1 045	1 350	57,2	
			33X12.5-16.5, 4PR	1 045	1 350	50,9	
	Przemysłowe		12X16.5 6PR	1 914	1 350	57,2	

NOTATKA



EKSPLOATACJA

KONTROLA PRZEDEKSPLOATACYJNA	5-2
EKSPLOATACJA SILNIKA.....	5-3
URUCHAMIANIE SILNIKA	5-3
SPRAWDZANIE LAMPEK OSTRZEGAWCZYCH.	5-7
WYŁĄCZANIE SILNIKA.....	5-8
ROZGRZEWANIE SILNIKA.....	5-8
AWARYJNY ROZRUCH SILNIKA ZA POMOCĄ AKU- MULATORA ZEWNĘTRZNEGO.....	5-9
EKSPLOATACJA CIĄGNIKA.....	5-10
JAZDA CIĄGNIKIEM	5-10
JAK SIĘ ZŁOŻYĆ I ROZŁOŻYĆ KONSTRUKCJĘ ZABEZPIECZAJĄCĄ PRZY PRZEWRÓCENIU SIĘ CIĄGNIKA (ROPS)	5-11
SPOSÓB JAZDY	5-12
HAMULEC	5-15
POKONYWANIE ZAKRĘTÓW	5-17
JAZDA CIĄGNIKIEM NA POCHYŁOŚCIACH TERE- NU.....	5-17
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY WJEŹDŻANIU NA I ZJEŹDŻANIU Z POLA	5-18
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W CZASIE JAZDY NA DRODZE.....	5-18

ZAŁADUNEK CIĄGNIKA NA I ROZŁADUNEK CIĄ- GNIKA Z CIĘŻARÓWKI	5-19
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE WSPOMA- GANIA UKŁADU KIEROWNICZEGO	5-19
SYSTEM STEROWANIA TRZYPUNKTOWYM UKŁA- DEM ZAWIESZENIA (TUZ)	5-21
ZDALNY SYSTEM STEROWANIA UKŁADEM HY- DRAULICZNYM.....	5-22
ŁĄCZENIE I ROZŁĄCZANIE NARZĘDZIA.....	5-24

5

KONTROLA PRZEDEKSPLOATACYJNA

Dobra praktyka eksploatacyjna zakłada sprawdzenie stanu technicznego ciągnika przed jego uruchomieniem. Przed każdym rozpoczęciem pracy należy przeprowadzić rutynową kontrolę stanu technicznego ciągnika.



PRZESTROGA

- **Przed wykonaniem czynności kontrolnych lub naprawczych, ciągnik należy zaparkować na równym podłożu, wyłączyć silnik i zaciągnąć hamulec postojowy.**
- **Informacje na temat kontroli przedeksploatacyjnej podano w punkcie "CODZIENNE CZYNNOŚCI KONTROLNE" w rozdziale 7 "KONSERWACJA".**
- **W celu zapewnienia bezpieczeństwa eksploatacji, należy dokładnie przeczytać i zrozumieć informacje wskazane przez słowa "NIEBEZPIECZEŃSTWO", "OSTRZEŻENIE" i "PRZESTROGA".**

CZYNNOŚCI KONTROLNE

- Kontrola wzrokowa.
- Poziom oleju silnikowego
- Sprawdzić poziom oleju przekładniowego.
- Poziom cieczy chłodzącej
- Oczyszczyć kratkę i osłonę chłodnicy.
- Wkład filtra powietrza
- Luz pedału hamulca
- Sprawdzić działanie wszystkich mierników i wskaźników na desce rozdzielczej.
- Sprawdzić działanie reflektorów głównych, świateł tylnych i świateł roboczych.
- Sprawdzić, czy dostępne wiązki przewodów nie są uszkodzone.
- Sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa i kabina nie są uszkodzone.
- Sprawdzić wszystkie naklejki "NIEBEZPIECZEŃSTWO" i "OSTRZEŻENIE".
- Sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku.
- Sprawdzić ciśnienie w oponach i dokręcenie śrub kół.
- Sprawdzić trzypunktowy układ zawieszenia i sworznie zabezpieczające.

Szczegółowe informacje podano w "Harmonogramie konserwacji" w rozdziale 7.

PIERWSZE GODZINY EKSPLOATACJI CIĄGNIKA

Jazda nowym ciągnikiem z dużą prędkością lub z dużym obciążeniem może mieć wpływ na jego trwałość.

Przez pierwsze 10 do 20 godzin pracy ciągnik należy eksploatować z prawidłowym obciążeniem i prędkością.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE DOCIERANIA CIĄGNIKA

1. Uruchomić silnik i pozwolić, aby pracował na niskich obrotach jałowych przez 3 - 4 minuty.
2. Wydłużyć czas pracy na obrotach jałowych w niskich temperaturach otoczenia.
3. Nie należy jechać ciągnikiem z maksymalną prędkością drogową.
4. Nigdy nie należy przeciążać ciągnika podczas pracy.
5. Przed wyłączeniem silnika należy pozwolić, aby silnik pracował przez 2 - 3 minuty na niskich obrotach.

EKSPLOATACJA SILNIKA URUCHAMIANIE SILNIKA

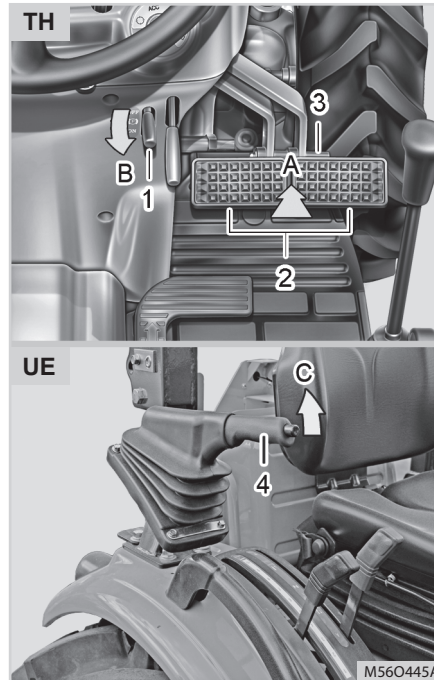
⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec wypadkom:

- *Należy dokładnie przeczytać i zrozumieć informacje podane na etykietach z ostrzeżeniami i przestrogami umieszczonych na ciągniku.*
- *Silnik można uruchamiać tylko w dobrze wentylowanym obszarze. W innym przypadku, spaliny mogą spowodować uduszenie.*
- *Silnik może być uruchamiany tylko przez operatora siedzącego w fotelu kierowcy ciągnika.*
- *W innym przypadku, ciągnik może nagle ruszyć powodując obrażenia lub wypadek.*

⊕ WAŻNE

- **Stosowanie wspomagania rozruchu może spowodować poważne uszkodzenia, które nie będą objęte zakresem gwarancji**
- **Nigdy nie należy próbować uruchamiać silnika przez czas dłuższy niż 10 sekund, ponieważ może to spowodować uszkodzenie rozrusznika i akumulatora.**



- (1) Dźwignia hamulca postojowego
 (2) Pedał hamulca (3) Zapadka służąca do zblokowania pedałów hamulca
 (4) Boczna dźwignia hamulca postojowego
 (A) Zwalnianie (B) Wciskanie pedałów
 (C) Ciągnięcie

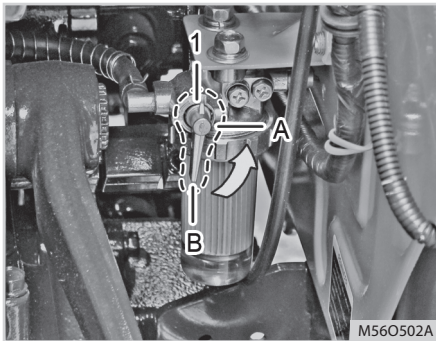
1. Upewnić się, że wokół ciągnika nie ma żadnych przeszkód.
2. Upewnić się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty.

⊕ WAŻNE

- **Przed pociągnięciem dźwigni hamulca postojowego do góry należy upewnić się, że pedały hamulca są wcisnięte do oporu. (Dotyczy UE)**

📖 UWAGA

- **Kiedy hamulec postojowy jest zaciągnięty, na desce rozdzielczej świeci się lampka sygnalizująca zaciągnięcie hamulca postojowego. Po zwolnieniu hamulca, lampka sygnalizacyjna hamulca postojowego gaśnie.**



(1) Zawór kurkowy paliwa
(A) Zamknąć (B) Otworzyć

3. Upewnić się, że zawór odcinający paliwa jest otwarty.



Ciągnik z przekładnią hydrostatyczną

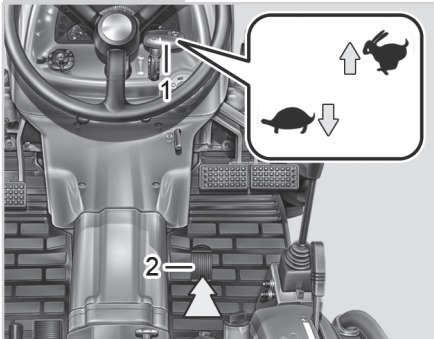


(1) Główna dźwignia zmiany biegów
(2) Dźwignia zmiany zakresu przełożeń przekładni
(3) Dźwignia zmiany trybu pracy WOM

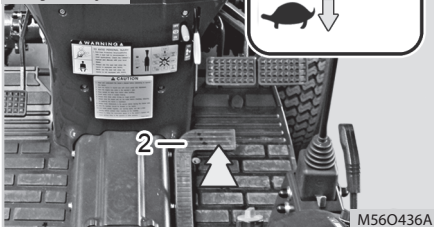
4. Ustawić dźwignię zmiany biegów WOM w położeniu neutralnym.

5. Ustawić główną dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.
6. Ustawić dźwignię zmiany zakresu przełożeń (HIGH-MID-LOW) w pozycji neutralnej.

Ciągnik z ręczną zmianą biegów





Ciągnik z przekładnią hydrostatyczną



(1) Ręczna dźwignia przepustnicy ("gazu")

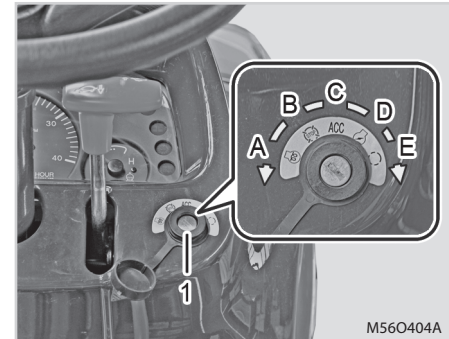
(2) Pedal gazu

 : Wolno

 : Szybko

7. Ustawić ręczną dźwignię przepustnicy w położeniu środkowym.

8. Wcisnąć pedał sprzęgła. (Silnika nie można uruchomić, chyba że dźwignia zmiany zakresu biegów jest w położeniu "neutralnym")



(1) Kluczyk zapłonowy

(A) Podgrzewanie (B) Wyłączone

(C) ACC (D) WŁĄCZONE (E) Start

9. Włożyć kluczyk zapłonowy do stacyjki, przekręcić do pozycji "ON" i utrzymywać w tym położeniu aż do momentu, kiedy lampka sygnalizująca podgrzewanie komory spalania zgaśnie (około 8 sek.).

ZASADA DZIAŁANIA SYSTEMU PODGRZEWANIA KOMORY SPALANIA

Wskaźnik włączenia świec żarowych zapala się na 8 sekund a następnie gaśnie kiedy kluczyk zapłonowy jest przekręcony do pozycji "Start" lub "Stop". Silnik należy uruchomić w ciągu 5 sekund po wyłączeniu wskaźnika włączenia świec żarowych.

Po rozruchu silnika, przez 15 sekund wykonywany jest cykl grzania podczas pracy silnika (post-heating) - kluczyk zapłonowy ustawiony jest w pozycji "ON".

Gdy temperatura płynu chłodzącego przekracza 30°C, podgrzewanie i operacje po podgrzewaniu nie są aktywowane, a także nie zaświeci się wskaźnik podgrzewania. W takim przypadku, silnik można uruchomić natychmiast bez podgrzewania komory spalania.

Funkcja post-heating polega na tym, że świece żarowe grzeją przez około 15 sekund po rozruchu silnika w celu poprawy parametrów spalania i ograniczenia szkodliwej emisji tuż po rozruchu silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

- *Ponieważ podczas rozruchu silnika pobierana jest duża ilość prądu elektrycznego, nigdy nie należy próbować uruchamiać silnika przez czas dłuższy niż 10 sekund. Jeżeli silnik nie uruchomi się w ciągu 10 sekund, należy przerwać rozruch i odczekać 30 sekund, a następnie powtórzyć próbę uruchomienia silnika.*

10. Po uruchomieniu silnika, należy zwolnić kluczyk. Następnie, kluczyk automatycznie powraca do pozycji "ON".

⚠ OSTRZEŻENIE

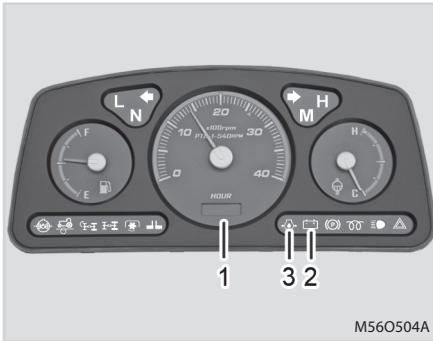
- *Nigdy nie należy przekręcać kluczyka w stacyjce do pozycji rozruchowej kiedy silnik pracuje.*

11. Rozgrzewać silnik przez 3 - 4 minuty (10 minut w zimie) po zwolnieniu pedału sprzęgła.

⊕ WAŻNE

Zastosowano układ bezpiecznego uruchomienia (Do modelu EU):

- Warunki rozruchu (ciągnik z przekładnią hydrostatyczną): Operator siedzi w fotelu kierowcy + wciska pedał hamulca. (Pedał przekładni hydrostatycznej, dźwignie WOM i środkowego WOM powinny być ustawione w położeniu neutralnym)
- Warunki rozruchu (ciągnik z przekładnią mechaniczną): Operator siedzi w fotelu kierowcy + wciska pedał hamulca. (Dźwignia przełączania inwersora oraz dźwignie tylne WOM i środkowego WOM powinny być ustawione w pozycji neutralnej)
- Warunek kontynuacji pracy, gdy operator opuści fotel: gdy hamulec postojowy jest zaciągnięty a dźwignia zmiany zakresu biegów jest w położeniu neutralnym. W każdych innych warunkach, silnik ciągnika wyłączy się samoczynnie po upływie 2 sekund.



M56O504A

- (1) Deska rozdzielcza
 (2) Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora
 (3) Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju silnikowego

12. Należy sprawdzić, czy wszystkie lampki ostrzegawcze na desce rozdzielczej zgasty. Jeżeli którakolwiek z lampek świeci się nadal, należy natychmiast wyłączyć silnik i określić przyczynę świecenia się lampki.

SPRAWDZANIE LAMPEK OSTRZEGAWCZYCH

1. Jeżeli lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju silnikowego (3) nie gaśnie w ciągu 4 do 5 sekund po prawidłowym uruchomieniu silnika, należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju silnikowego. Jeżeli poziom oleju silnikowego jest prawidłowy, należy skontaktować się z lokalnym dealerem KIOTI.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Silnik może ulec poważnemu uszkodzeniu jeżeli pracuje w czasie, kiedy lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju silnikowego jest włączona.**

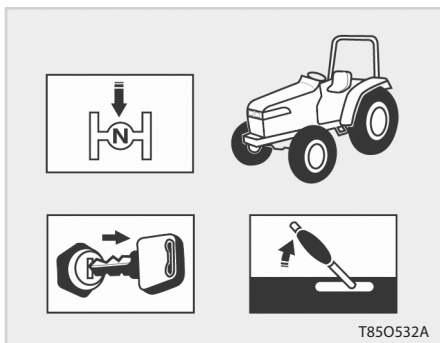
2. Jeżeli lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora (2) nie gaśnie w ciągu 4 - 5 sekund po prawidłowym uruchomieniu silnika, to znaczy, że akumulator nie jest doładowywany. Należy wtedy skontrolować układ doładowywania akumulatora obejmujący akumulator i alternator.

3. Szczegółowe informacje na temat innych wskaźników i lampek podano w punkcie "Deska rozdzielcza" w rozdziale 4.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli ciągnik jedzie przez dłuższy okres czasu z zapaloną lampką ostrzegawczą ładowania akumulatora, akumulator może się rozładować i układ elektryczny ciągnika może ulec uszkodzeniu.**

WYŁĄCZANIE SILNIKA



1. Przed wyłączeniem silnika należy koniecznie zmniejszyć jego obroty.
2. Wcisnąć pedał sprzęgła i ustawić wszystkie dźwignie przekładni w pozycji neutralnej.
3. Pozwolić, aby silnik pracował na obrotach jałowych przez około 2 - 3 minuty a następnie przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji "OFF", aby wyłączyć silnik.
4. Wyjąć kluczyk zapłonowy ze stacyjki.

⚠ OSTRZEŻENIE

- *Po zakończeniu pracy ciągnika lub silnika, nigdy nie należy dotykać tłumika ani osłony ciepłochłonnej zanim wystarczająco nie ostygną.*

⊕ WAŻNE

- **Przed wyjściem z ciągnika należy wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne i wyjąć kluczyk ze stacyjki.**
- **Nie należy pozostawiać ciągnika na zewnątrz bez odpowiedniego nadzoru. Ktoś może go ukraść, ponieważ kluczyki stosowane we wszystkich ciągnikach KIOTI mają taki sam kształt.**
- **Klakson, kierunkowskazy i światła awaryjne działają bez konieczności wkładania kluczyka do stacyjki. Dlatego, używanie tych elementów w czasie, gdy silnik jest wyłączony, może spowodować rozładowanie akumulatora.**

ROZGRZEWANIE SILNIKA

Silnik należy zawsze rozgrzać przed rozpoczęciem jazdy, aby zapewnić jego trwałość. Przed rozpoczęciem rozgrzewania silnika, należy upewnić się, że każda część w silniku jest prawidłowo smarowana i każda część hydrauliczna jest w idealnym stanie technicznym, aby zapobiec wadliwemu działaniu silnika i układu hydraulicznego.

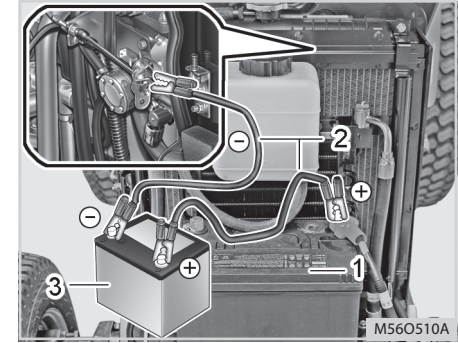
SPOSÓB ROZGRZEWANIA SILNIKA

1. Uruchomić silnik i pozwolić, aby pracował na niskich obrotach i bez obciążenia przez około 3 - 4 minuty.
2. W niskich temperaturach otoczenia należy wydłużyć czas rozgrzewania silnika do 10 minut.
3. W bardzo niskich temperaturach otoczenia, silnik należy rozgrzewać przez około 15 minut.
4. Przepustnicę silnika można otworzyć na 50 % aby skrócić czas rozgrzewania silnika.
5. Silnik jest wystarczająco rozgrzany jeżeli wskazówka na wskaźniku temperatury, umieszczonym na desce rozdzielczej, wskazuje 1/2 normalnego zakresu temperatury, niezależnie od czasu rozgrzewania silnika.
6. Po rozpoczęciu pracy, nie należy gwałtownie zwiększać obciążenia silnika.
7. Silnik powinien pracować bez obciążenia przez około 2 - 3 minuty przed jego wyłączeniem po zakończeniu pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nadmierne rozgrzewanie silnika zwiększa zużycie paliwa i ma negatywny wpływ na trwałość ciągnika.**
- **Nigdy nie należy pozostawiać ciągnika bez odpowiedniego nadzoru podczas rozgrzewania silnika. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do pożaru lub wypadku.**

AWARYJNY ROZRUCH SILNIKA ZA POMOCĄ AKUMULATORA ZEWNĘTRZNEGO



- (1) Wyczerpany akumulator
- (2) Przewody rozruchowe
- (3) Akumulator pomocniczy

Jeżeli akumulator jest rozładowany i nie można uruchomić silnika, wtedy istnieje możliwość uruchomienia silnika poprzez podłączenie rozładowanego akumulatora do akumulatora w innym ciągniku lub do innego dodatkowego akumulatora.

1. Należy sprawdzić, czy napięcie znamionowe wyczerpanego akumulatora w ciągniku jest takie samo jak napięcie akumulatora w

- innym ciągniku lub pojeździe, który jest używany do rozruchu awaryjnego (specyfikacja napięcia akumulatora dla tego ciągnika: 12 V).
2. Sprawdzić długość przewodów rozruchowych i ustawić inny ciągnik w pobliżu ciągnika z rozładowanym akumulatorem. Następnie, ustawić dźwignię zmiany biegów, dźwignię zmiany zakresów i dźwignię przełączania inwersora w pozycji neutralnej, zaciągnąć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.
 3. Założyć okulary ochronne i gumowe rękawice i otworzyć maski silnika obu ciągników. W razie konieczności należy zdjąć pokrywę zacisku akumulatora.
 4. Połączyć dodatni (+) biegun akumulatora rozładowanego z dodatnim biegunem (+) akumulatora pomocniczego przy pomocy czerwonego kabla dodatniego z zaciskami.

5. Podłączyć jeden zacisk czarnego kabla ujemnego do ujemnego (-) bieguna akumulatora pomocniczego a drugi zacisk do kadłuba ciągnika (tzw. masy) z rozładowanym akumulatorem. Element kadłuba silnika do którego jest podłączony zacisk kabla ujemnego nie może być pomalowany.
6. Uruchomić silnik ciągnika z naładowanym akumulatorem.
7. Uruchomić silnik ciągnika z rozładowanym akumulatorem.
8. Odłączyć najpierw czarny kabel ujemny od obu ciągników.
9. Odłączyć czerwony kabel.
10. Silnik powinien pracować przynajmniej przez 30 minut, aby naładować rozładowany akumulator.
11. Jeżeli akumulator rozładowuje się ponownie, należy go wymienić lub sprawdzić układ doładowywania, tzn. alternator.

EKSPLOATACJA CIĄGNIKA JAZDA CIĄGNIKIEM



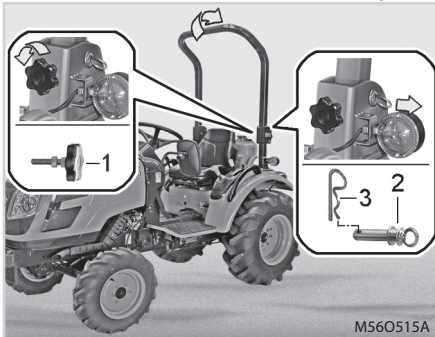
- (1) Siedzisko
- (2) Dźwignia regulacji siedziska (przesuwanie do przodu/do tyłu)
- (3) Dźwignia regulacji siedziska (obciążenie poduszki siedziska)
- (4) Dźwignia regulacji wysokości siedziska

Należy wyregulować siedzisko i zapiąć pas bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Po wykonaniu regulacji, należy sprawdzić, czy siedzisko jest pewnie zablokowane w wybranym położeniu.**
- **Nie należy regulować siedziska podczas jazdy. W przypadku wykonywania regulacji podczas jazdy, siedzisko może się nagle przesunąć powodując utratę kontroli nad ciągnikiem.**

ZŁOŻENIE I ROZŁOŻENIE KONSTRUKCJI ZABEZPIECZAJĄCEJ PRZY PRZEWRÓCENIU SIĘ CIĄGNIKA (ROPS)

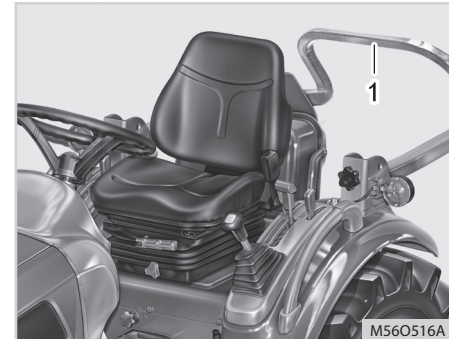


- (1) Śruba zaciskowa
(2) Sworzeń ustalający
(3) Sworzeń



PRZESTROGA

- Jazda ze złożoną ramą ROPS jest bardzo niebezpieczna. Ramę ROPS można składać tylko wtedy, gdy nie ma absolutnie żadnego zagrożenia, że ciągnik przewróci się. W przypadku zmiany warunków, należy niezwłocznie rozłożyć ramę ROPS.



(1) Rama ROPS

1. Wyjąć sworzeń i zawleczkę.



PRZESTROGA

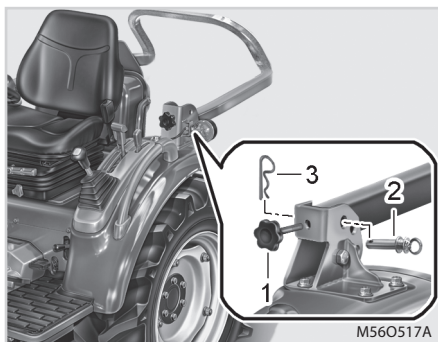
- Przed podniesieniem lub złożeniem ramy ROPS, należy zawsze wyłączyć silnik, wyjąć kluczyk ze stacyjki i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Czynności te należy zawsze wykonywać w bezpiecznej i stabilnej pozycji, stojąc z tyłu ciągnika.

2. Poluzować śrubę zaciskową i złożyć ramę ROPS.



PRZESTROGA

- Aby zapobiec obrażeniom ciała:
- Ramę ROPS należy trzymać mocno oburącz i składać ją powoli i ostrożnie.



(1) Śruba zaciskowa (2) Sworzeń ustalający
(3) Sworzeń

- Ustawić w jednej linii otwory dla sworznia, włożyć sworzeń i zabezpieczyć zawleczką.
- Aby rozłożyć ramę ROPS, należy wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

⚠ PRZESTROGA

- Aby zapobiec obrażeniom ciała:
- Rozkładając ramę ROPS powoli i ostrożnie.

SPOSÓB JAZDY

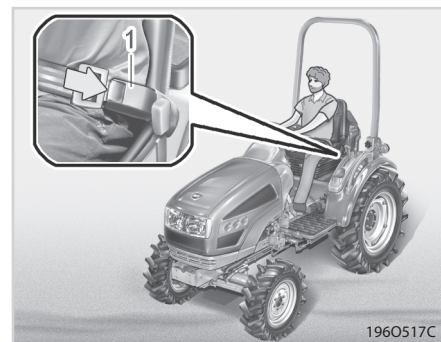


(1) regulacja równowagi poziomej (przód / tył)

- Należy wyregulować siedzisko i zapiąć pas bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Po wykonaniu regulacji, należy sprawdzić, czy siedzisko jest pewnie zablokowane w wybranym położeniu.
- Nie należy regulować siedziska podczas jazdy. W przypadku wykonywania regulacji podczas jazdy, siedzisko może się nagle przesunąć powodując utratę kontroli nad ciągnikiem.

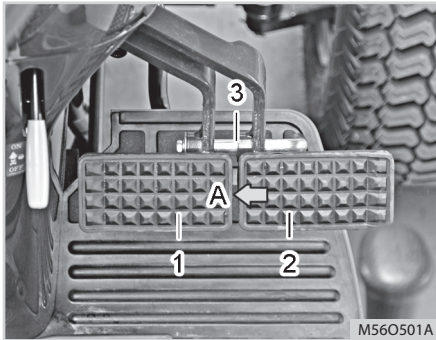


(1) Pas bezpieczeństwa

- Należy stosować pas bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Zawsze należy zapiąć pasy bezpieczeństwa w ciągniku wyposażonym w kabinę.
- Pas bezpieczeństwa powinien być założony na wysokości miednicy lub najniżej jak to możliwe a nie na talii lub brzuchu. W innym przypadku, pas bezpieczeństwa nie może zapewnić prawidłowej ochrony.
- Nie należy stosować pasa bezpieczeństwa jeżeli rama ROPS nie jest zainstalowana lub jest złożona.

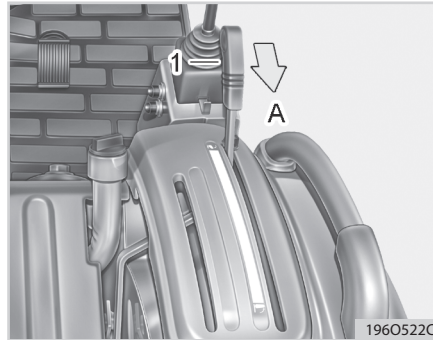


- (1) Pedał hamulca (lewy)
 (2) Pedał hamulca (prawy)
 (3) Zapadka do zblokowania pedałów
 (A) Zaciąganie dźwigni

3. Należy upewnić się, że oba pedały hamulców są zblokowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

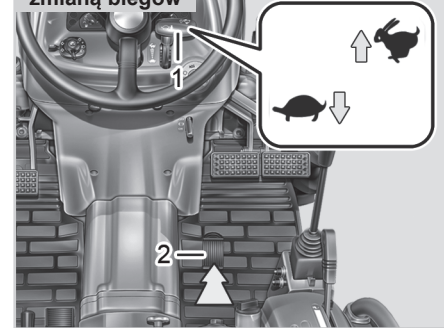
- Ciągnik może stracić stabilność i przewrócić się jeżeli podczas jazdy z dużą prędkością wciśnięty zostanie tylko jeden pedał hamulca.



- (1) Dźwignia regulacji pozycyjnej
 (A) Podnoszenie

4. Aby podnieść narzędzie przymocowane do ciągnika należy pociągnąć dźwignię regulacji pozycyjnej do tyłu.

Ciągnik z ręczną zmianą biegów



Ciągnik z przekładnią hydrostatyczną

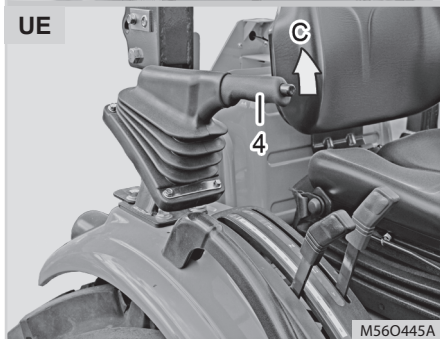
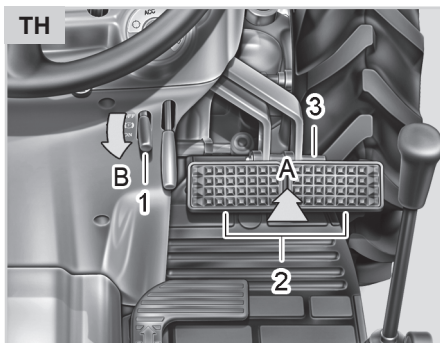


- (1) Ręczna dźwignia przepustnicy ("gazu")
 (2) Pedał gazu

: Wolno

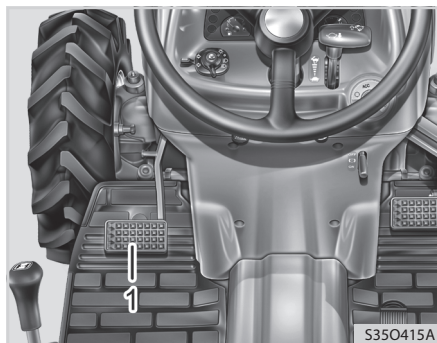
: Szybko

5. Należy powoli zwiększać obroty silnika, od obrotów jałowych do średniej prędkości obrotowej.



- (1) Dźwignia hamulca postojowego
 (2) Pedał hamulca (3) Zapadka służąca do zablokowania pedałów hamulca
 (4) Boczna dźwignia hamulca postojowego
 (A) Zwalnianie (B) Wciskanie pedałów
 (C) Ciągnięcie

6. Zwolnić hamulec postojowy.



(1) Pedał sprzęgła

7. Wcisnąć pedał sprzęgła do oporu.



PRZESTROGA

Aby zapobiec wypadkom:

- Nie należy gwałtownie zwalniać pedału sprzęgła. Ciągnik może ruszyć gwałtownie i przewrócić się.



Ciągnik z ręczną zmianą biegów



Ciągnik z przekładnią hydrostatyczną

- (1) Główna dźwignia zmiany biegów
 (2) Dźwignia zmiany zakresu przełożeń przekładni
 (3) Dźwignia zmiany trybu pracy WOM

8. Należy ustawić główną dźwignię zmiany biegów, dźwignię zmiany zakresu przełożeń przekładni i

dźwignię przełączania inwersora w żądanym położeniu.

9. Po powolnym zwolnieniu pedału sprzęgła ciągnik zaczyna ruszać. W ciągniku z przekładnią hydrostatyczną należy nacisnąć pedał jazdy do przodu lub do tyłu według potrzeby.

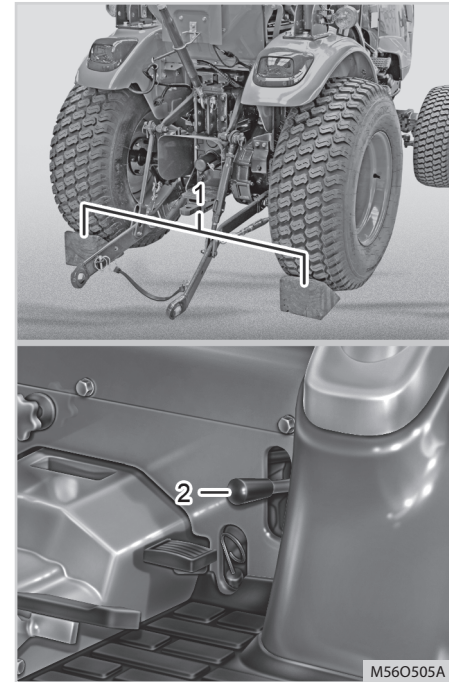
PRZESTROGA

- Prowadząc ciągnik nigdy nie należy opierać stopy na pedale sprzęgła. Jeżeli kierowca opiera stopę na pedale sprzęgła, może nastąpić szybkie zużycie tarczy sprzęgła.
- Pedał sprzęgła należy wciskać szybko i zwalniać powoli.
- Dla zapewnienia bezpieczeństwa należy unikać nagłych zmian prędkości.

PRZESTROGA

- W czasie jazdy na dużych pochyłościach terenu, załadunku ciągnika na i rozładunku z pojazdu transportowego, należy wcześniej zredukować bieg, aby nie było konieczności zmiany biegu na środku wzniesienia. Podczas zjazdu ze wzniesienia nie należy również trzymać dłoni na dźwigni zmiany biegów. Ciągnik może stoczyć się ze wzniesienia po przypadkowym przełączeniu dźwigni zmiany biegów w położenie neutralne. Taka sytuacja stwarza bardzo duże zagrożenie.

HAMULEC DŹWIGNIA HAMULCA POSTOJOWEGO



(1) Klina (2) Dźwignia hamulca postojowego

1. Wcisnąć pedał hamulca i zaciągnąć hamulec postojowy.

2. Podczas parkowania ciągnika należy zatrzymać WOM, opuścić wszystkie narzędzia na ziemię i wyłączyć silnik.
3. Jeżeli konieczne jest wyjście z kabiny ciągnika, którego silnik pracuje, należy ustawić wszystkie dźwignie zmiany przełożeń w pozycji neutralnej i mocno zaciągnąć hamulec postojowy.
4. Jeżeli nieuniknione jest parkowanie ciągnika na wzniesieniu, należy pod koła podłożyć kliny (1) i zastosować się do powyższych instrukcji.

OSTRZEŻENIE

- *W przypadku zaciągania hamulca postojowego, gdy hamulce boczne są rozłączone, siła hamowania przykładana jest tylko do jednego koła i nie można oczekiwać jego pełnej skuteczności, co może prowadzić do wypadku.*
- *Jazda z zaciągniętym hamulcem postojowym powoduje szybkie zużycie tarcz hamulcowych.*
- *Nigdy nie należy parkować ciągnika na stromych zboczach wzgórz. Ciągnik może się stoczyć ze zbocza powodując poważny wypadek.*

WAŻNE

- Ciągnik może przemieszczać się powoli kiedy silnik pracuje, nawet jeżeli główna dźwignia zmiany biegów i dźwignia przełączania inwersora ustawione są w pozycji neutralnej. Jest to zjawisko normalne i powodowane jest przez tarcie płynu przekładniowego. Takie zjawisko może łatwo wystąpić kiedy obroty silnika są wysokie, ustawiony jest niski zakres przełożeń za pomocą dźwigni zmiany zakresów i lepkość płynu przekładniowego jest wysoka z powodu niskiej temperatury. Aby temu zapobiec, należy koniecznie zaciągnąć hamulec postojowy.
- Wysiąść z ciągnika można dopiero po upewnieniu się, że ciągnik zatrzymał się całkowicie i hamulec postojowy jest mocno zaciągnięty.
- Nie należy parkować ciągnika w wysokiej trawie i na słomie. Jeżeli trawa lub słoma dotknie do gorącej rury wydechowej, może wybuchnąć pożar.

POKONYWANIE ZAKRĘTÓW

Zakręty należy pokonywać powoli, obniżając prędkość jazdy ciągnika.

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec wypadkom na skutek utraty panowania nad ciągnikiem:

- Pokonywanie zakrętów z dużą prędkością może spowodować wywrócenie ciągnika.
- Nigdy nie należy podejmować prób pokonywania zakrętów z dużą lub małą prędkością z włączoną blokadą mechanizmu różnicowego. Może to spowodować poważny wypadek.

JAZDA CIĄGNIKIEM NA POCHYŁOŚCIACH TERENU

1. Podczas jazdy należy uwzględniać warunki terenowe na pochyłości terenu i prowadzić ciągnik z bezpieczną prędkością, aby nadmierne nie obciążać silnika.
2. Należy koniecznie wcześniej zredukować bieg, aby silnik nie zgwał podczas jazdy pod górę.
3. Z wzniesienia należy zjeżdżać z małą prędkością.

WAŻNE

- Do wykonywania prac przy dużym obciążeniu, takich jak praca z ładowaczem czołowym, należy stosować niski zakres przełożeń, wybrany za pomocą dźwigni zmiany zakresów.

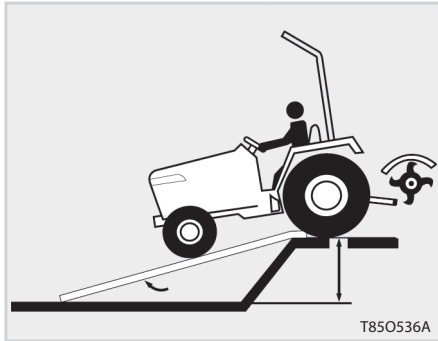
OSTRZEŻENIE

- Należy upewnić się, że pedały hamulca są zablokowane oraz pedał blokady mechanizmu różnicowego jest zwolniony.

OSTRZEŻENIE

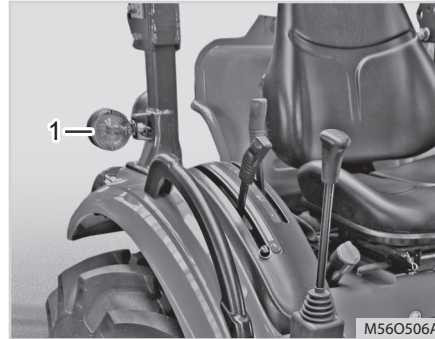
- *Podczas jazdy po pochyłym terenie, nie należy wyłączać sprzęgła oraz nie należy ustawić dźwigni zmiany biegów w pozycji neutralnej (jechać "na luzie"). W innym przypadku, można utracić kontrolę nad ciągnikiem. Przed wjazdem na strome wzniesienie, należy odpowiednio zredukować bieg i nigdy nie należy poruszać dźwignią zmiany biegów w trakcie podjazdu na wzniesienie. Może to spowodować poważny wypadek.*

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY WJEŹDZANIU NA I ZJEŹDZANIU Z POLA

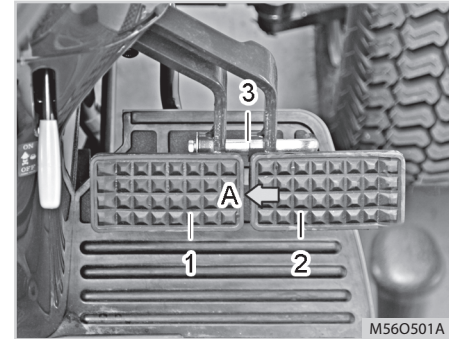


1. Należy upewnić się, że lewy i prawy pedał hamulca są zablokowane.
2. Należy wjeżdżać na i wyjeżdżać z pola uprawnego pod kątem prostym.
3. Należy wjeżdżać na i wyjeżdżać z pola uprawnego pod kątem prostym do skarpy.
4. Wjeżdżając na wzniesienie, należy opuścić narzędzie, aby przednie koła nie uniosły się. Kiedy przednie i tylne koła przejadą przez wzniesienie, należy natychmiast podnieść narzędzie.
5. Podczas wjeżdżania na skarpe zaleca się stosowanie napędu na cztery koła i wjeżdżanie tyłem.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS JAZDY PO DRODZE



(1) Kierunkowskaz



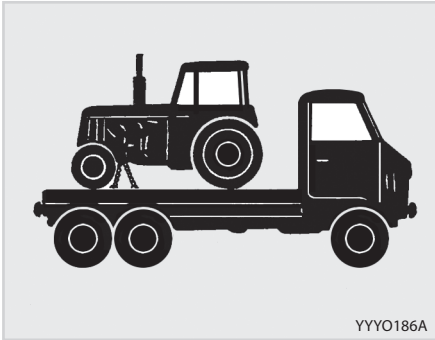
- (1) Pedał hamulca (lewy)
 (2) Pedał hamulca (prawy)
 (3) Zapadka do zblokowania pedałów
 (A) Zaciąganie dźwigni

1. Podczas jazdy po drodze publicznej, należy sygnalizować zamiar zmiany kierunku jazdy za pomocą kierunkowskazów.
2. Podczas wymijania innego pojazdu w nocy, należy zmienić światła drogowe ("długie") na światła mijania ("krótkie"), aby nie oślepiac kierowcy wymijanego pojazdu.
3. Podczas jazdy po drodze publicznej, lewy i prawy pedał hamulca muszą być zablokowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli ciągnik zepsuje się na drodze publicznej, należy go odholować w bezpieczne miejsce w celu wykonania naprawy. Podczas holowania, światła awaryjne ciągnika muszą być włączone. W innym przypadku, inne pojazdy mogą najechać na uszkodzony ciągnik powodując poważny wypadek.**
- **Podczas jazdy po drodze publicznej, należy stosować się do wszystkich obowiązujących przepisów ruchu drogowego oraz zasad bezpieczeństwa. W ciągniku powinien jechać tylko operator, chyba że w kabinie zamontowany jest fotel pasażera.**

ZAŁADUNEK CIĄGNIKA NA I ROZŁADUNEK CIĄGNIKA Z CIĘŻARÓWKI



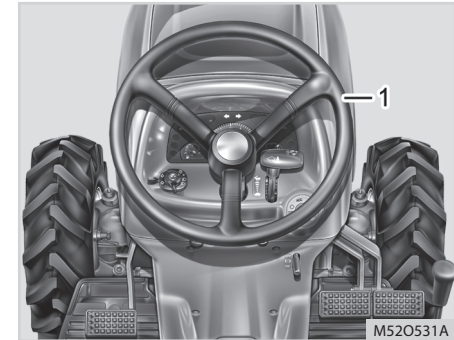
YYO186A

1. Aby załadować ciągnik, należy wjeżdżać tyłem na platformę ciężarówki.
2. Jeżeli silnik ciągnika zgaśnie w trakcie wjeżdżania na platformę ciężarówki, należy natychmiast wcisnąć pedał hamulca a następnie powoli zwalniać pedał hamulca, aby zjechać ciągnikiem na drogę. Następnie, należy ponownie uruchomić silnik i próbować wjechać na platformę ciężarówki.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przypadku transportu ciągnika na samochodzie ciężarowym, należy solidnie przymocować ciągnik do platformy samochodu i zwracać uwagę na wysokość załadowanego ciągnika, aby uniknąć uderzenia o strop tunelu lub konstrukcję mostu.
- Należy koniecznie stosować się do tego zalecenia, ponieważ takie wypadki zdarzają się często.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTY- CZĄCE WSPOMAGANIA UKŁADU KIEROWNICZEGO



(1) Koło kierownicy

1. Wspomaganie układu kierowniczego działa tylko podczas pracy silnika. Jednakże, jeżeli obroty silnika są niskie, skręcanie kierownicą staje się trochę trudniejsze. Kiedy silnik jest wyłączony, skręcanie kierownicą jest możliwe, lecz staje się bardzo trudne.
2. Skręcanie kierownicą może być trochę utrudnione, kiedy ciągnik jest obciążony, ma zamontowane

narzędzie lub ładowacz. W takim przypadku, należy skręcać kierownicą kiedy ciągnik jest w ruchu.

3. Kiedy ładowacz jest zamontowany do ciągnika, należy wyregulować ciśnienie w przednich kołach na wartość maksymalną i zamontować tylne obciążniki lub narzędzie na trzypunktowym układzie zawieszenia oraz zdjąć przednie obciążniki, aby zrównoważyć obciążenie przodu i tyłu ciągnika w celu zapewnienia bezpiecznej pracy.
4. Jeżeli kierownica zostanie skrecona do oporu, słyszalny będzie dźwięk pracującego zaworu bezpieczeństwa (zaworu nadmiarowego). Nie należy kontynuować skręcania kierownicy do oporu w prawą lub lewą stronę, kiedy słyszalny jest ciągły dźwięk pracującego zaworu nadmiarowego. (dźwięk ten może być słyszalny tylko przez krótki okres czasu). Temperatura płynu hydraulicznego może wzrosnąć powodując wadliwe działanie układu.

OSTRZEŻENIE

- *Podczas jazdy po drodze z narzędziem przymocowanym do tylnego zaczepu ciągnika, styk przednich kół z nawierzchnią staje się słabszy, co powoduje pogorszenie sterowności pojazdu. W takim przypadku, należy zamocować przedni obciążnik i jechać z małą prędkością.*
- *Jeżeli ciągnik nie działa prawidłowo podczas jazdy po drodze publicznej, należy go zatrzymać w bezpiecznym miejscu i usunąć nieprawidłowości. Jeżeli nie ma możliwości dalszej jazdy, należy włączyć światła awaryjne i ustawić trójkąt ostrzegawczy za ciągnikiem. W innym przypadku, inny pojazd może najechać na tył ciągnika.*
- *Środek ciężkości ciągnika znajduje się wyżej niż w innych typowych pojazdach, dlatego ryzyko przewrócenia ciągnika jest bardzo duże. Należy zachować szczególną ostrożność podczas jazdy w poprzek zbocza, jazdy po wyboistych drogach, drogach z kałużami i wąskich drogach. Należy koniecznie ustawić ramę ROPS w jej oryginalnym położeniu (w pozycji pionowej) i zapiąć pas bezpieczeństwa.*

UWAGA

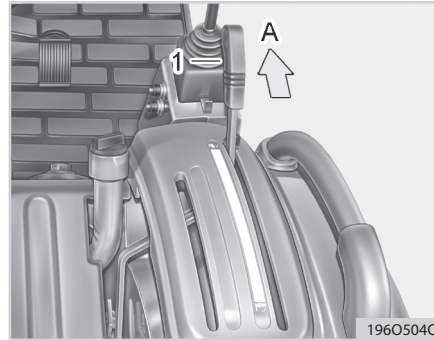
W tym ciągniku zastosowano w pełni hydrauliczne wspomaganie układu kierowniczego typu load reaction (po zwolnieniu, kierownica wraca do położenia jazdy na wprost)

- W układzie w pełni hydraulicznym, siła konieczna do wspomaganie układu kierowniczego przekazywana jest tylko przez płyn hydrauliczny. Dlatego, w ciągniku tym nie są zastosowane mechaniczne elementy układu wspomaganie, takie jak mechanizm zębatkowy. Dlatego, kąt ustawienia znaku **KIOTI** na środku koła kierownicy może być czasem różny, co jest sytuacją normalną.
- W układzie wspomaganie typu load reaction, siła reakcji lub oddziaływanie działająca na os przednią jest przenoszona na koło kierownicy. Dzięki temu, po zwolnieniu, kierownica wraca do położenia jazdy na wprost.

SYSTEM STEROWANIA TRZYPUNKTOWYM UKŁADEM ZAWIESZENIA (TUZ) REGULACJA POZYCYJNA

⚠ OSTRZEŻENIE

- *Jeżeli silnik zostanie wyłączony podczas jazdy, zdolność kierowania ciągnikiem znacznie się pogorszy, ponieważ hydrauliczne wspomaganie układu kierowniczego nie będzie działało, co może doprowadzić do poważnego wypadku. Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy.*
- *Podczas jazdy, kierownicę należy zawsze trzymać oburącz.*



(1) Dźwignia regulacji pozycyjnej

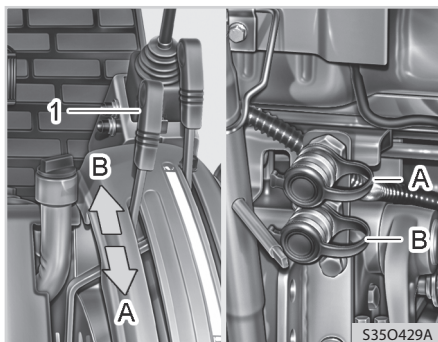
(A) Obniżanie

1. Dźwignia regulacji pozycyjnej służy do podnoszenia lub opuszczania ramienia podnoszącego (dolnego ciężła) trzypunktowego układu zawieszenia (TUZ)
2. Popchnięcie dźwigni do przodu powoduje opuszczenie dolnego ciężła, natomiast pociągnięcie dźwigni do tyłu powoduje podniesienie dolnego ciężła.
3. Wysokość dolnego ciężła jest pre-

cyzyjnie regulowana, proporcjonalnie do położenia dźwigni.

4. Dolne ciężło jest podnoszone przy wykorzystaniu energii układu hydraulicznego ciągnika i opada pod swoim własnym ciężarem. Dlatego, nie można obniżyć narzędzia poprzez nacisk hydrauliczny.
5. Dzięki temu, narzędzie zamocowane do dolnego ciężła odwzorowuje profil gruntu po którym się przemieszcza. Jest to tzw. funkcja "pływania".

ZDALNY SYSTEM STEROWANIA UKŁADEM HYDRAULICZNYM ZAWÓR PODWÓJNEGO DZIAŁANIA



(1) Dźwignia zaworu podwójnego działania
(A) Przyłącze A (B) Przyłącze B

KIOTI dostarcza dwa rodzaje zaworów podwójnego działania w ciągnikach przeznaczonych dla poszczególnych regionów świata: zawory typu samopowrotnego i zawory typu zapadkowego.

- Dźwignia dwustronnego działania typu samopowrotnego powraca do swojego oryginalnego położenia, aby zablokować przepływ płynu hydraulicznego, po jej popchnięciu/pociągnięciu a następnie zwolnieniu. Jednak, tego typu dźwignia dwustronnego działania powinna być obsługiwana poprzez ciągłe popychanie lub pociąganie, dlatego nadaje się do sterowania narzędziem o krótkim czasie działania, takim jak siłownik hydrauliczny.

DŹWIGNIA DWUSTRONNEGO DZIAŁANIA

Ciśnienie \Rightarrow Powrótne \leftarrow

Dźwignia 1	Popchnąć	Pociągnąć
Zawór 1 przyłącze	A Wyjście \Rightarrow	Wejście \leftarrow
	B Wejście \leftarrow	Wyjście \Rightarrow

	Wielkość złączki
Przyłącze A, B	PT 1 / 2

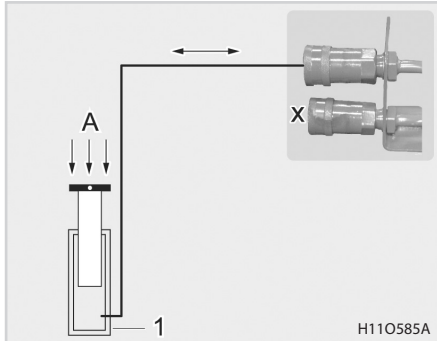
⊕ WAŻNE

- Kiedy narzędzie hydrauliczne nie jest używane, należy ustawić dźwignię uruchamiania zaworu zapadkowego w pozycji neutralnej. Jeżeli zawór zapadkowy jest utrzymywany w pozycji roboczej przez dłuższy okres czasu, zawór nadmiarowy pozostaje otwarty i temperatura płynu hydraulicznego rośnie, co prowadzi do uszkodzenia różnych części hydraulicznych, takich jak uszczelnienia olejowe i pierścienie uszczelniające typu "O".

⊕ WAŻNE

- Kiedy zawór zapadkowy pracuje, silnik jest niepotrzebnie obciążony. Dlatego, moc silnika znacznie spada a poziom hałasu i wibracji podczas otwierania zaworu nadmiarowego wzrasta.
- Uruchamianie silnika jest trudne w czasie kiedy zawór zapadkowy pracuje. Ma to miejsce szczególnie w zimie, przy czym wzrasta również ilość spalin nawet po uruchomieniu silnika.

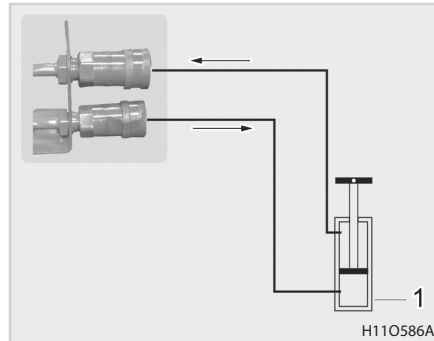
SIŁOWNIK POJEDYNCZEGO I PODWÓJNEGO DZIAŁANIA



(1) Siłownik pojedynczego działania
(A) Obciążenie zewnętrzne

Ten ciągnik wyposażony jest w zdalny zawór sterujący podwójnego działania. Jednak, zawór ten można zastosować również w siłowniku hydraulicznym pojedynczego działania.

1. Podłączyć jeden koniec przyłącza hydraulicznego do siłownika hydraulicznego pojedynczego działania, w sposób pokazany na rysunku. Ciśnienie hydrauliczne jest prawidłowo dostarczane do siłownika. Jednak, po uwolnieniu



(2) Siłownik podwójnego działania

ciśnienia hydraulicznego, siłownik cofa się tylko pod wpływem siły zewnętrznej, takiej jak energia potencjalna.

2. Aby cofnąć siłownik, należy przesunąć dźwignię w kierunku przeciwnym niż podczas wysuwania siłownika. Wtedy, płyn hydrauliczny jest dostarczany z pompy hydraulicznej do przyłącza hydraulicznego, które nie jest podłączone a ciśnienie wzrasta ponieważ przy-

łącze jest zablokowane. Jednak, to ciśnienie jest uwalniane kiedy zawór nadmiarowy otwiera się.

3. Kiedy siłownik jest cofnięty, płyn hydrauliczny, który wrócił z siłownika jest odprowadzany do przekładni przez układ odpływowy podczas gdy dźwignia jest przesuwana w kierunku przeciwnym niż podczas wysuwania siłownika.



WAŻNE

- **Jeżeli urządzenie będzie pracowało często i w sposób ciągły, zalecane jest zastosowanie siłownika podwójnego działania zamiast siłownika pojedynczego działania. Jeżeli siłownik pojedynczego działania jest używany zbyt często lub przez długi okres czasu, płyn hydrauliczny może się przegrzać, co spowoduje zmniejszenie trwałości części hydraulicznych, ponieważ główny zawór nadmiarowy otwiera się podczas cofania siłownika.**

PODŁĄCZANIE I ROZŁĄCZANIE NARZĘDZIA

PODŁĄCZANIE

1. Przed podłączeniem narzędzi, należy koniecznie wyłączyć silnik.
2. Przesunąć dźwignię zaworu podwójnego działania 4 lub 5 razy do przodu i do tyłu, aby uwolnić ciśnienie z przewodu hydraulicznego ciągnika. W innym przypadku, trudno będzie podłączyć złączki a płyn hydrauliczny może wydostać się z przewodu pod ciśnieniem i dostać się do oczu podczas podłączania złązek.
3. Oczyszczyć złączki męskie i żeńskie z wszelkich zanieczyszczeń. Jeżeli zanieczyszczenia dostaną się do komponentów hydraulicznych, mogą spowodować wadliwe działanie całego układu.
4. Otworzyć pokrywę przeciwkurzową złączki żeńskiej w ciągniku i włożyć do niej złączkę męską narzędzia. Podczas łączenia złązek słycać kliknięcie.
5. Pociągnąć za przewód hydrauliczny narzędzia, aby sprawdzić, czy złączki są prawidłowo połączone.
6. Uruchomić silnik i sprawdzić działanie połączenia oraz skontrolować, czy nie ma przecieków.

ROZŁĄCZANIE

1. Przed rozłączaniem narzędzi, należy koniecznie wyłączyć silnik.
2. Uwolnić wszelkie ciśnienie resztkowe z przewodów hydraulicznych narzędzia i ciągnika przesuwając 4 lub 5 razy dźwignię zaworu podwójnego działania.
3. Oczyszczyć złączki z wszelkich zanieczyszczeń.
4. Opuścić narzędzie na podłoże lub usunąć wszelkie obciążenia zewnętrzne przyłożone do narzędzia. Odłączanie przewodów w czasie, kiedy obciążenie zewnętrzne jest przyłożone do narzędzia jest bardzo trudne i niebezpieczne, ponieważ w przewodzie znajduje się płyn pod ciśnieniem.
5. Wyjąć złączkę męską popychając złączkę żeńską do tyłu.
6. Zamknąć pokrywę przeciwkurzową złączki żeńskiej. Owinąć złączkę męską narzędzia plastikowym workiem, aby zapobiec jej zanieczyszczeniu.

OSTRZEŻENIE

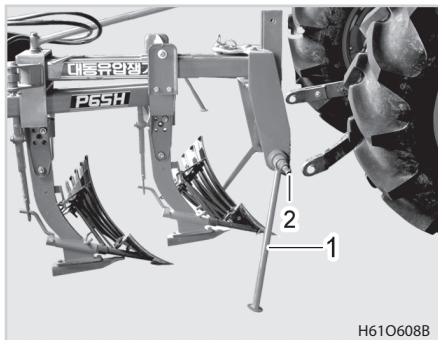
- **Nigdy nie należy podłączać ani rozłączać przewodu hydraulicznego narzędzia jeżeli ciśnienie resztkowe nie jest uwolnione z przewodu lub jeżeli silnik ciągnika pracuje. W takim przypadku, trudno jest podłączyć i rozłączyć przewód a płyn hydrauliczny może wydostać się z przewodu pod ciśnieniem i dostać się do oczu lub na skórę.**
- **Przed rozpoczęciem pracy należy wyłączyć silnik i założyć okulary ochronne i gumowe rękawice.**

EKSPLOATACJA CIĄGNIKA Z NARZĘDZIEM ZAMONTOWANYM NA TRZYPUNKTOWYM UKŁADZIE ZAWIESZENIA (TUZ) I ŁADOWACZEM

DEMONTAŻ I MONTAŻ NARZĘDZIA NA TRZYPUNKTOWYM UKŁADZIE	
ZAWIESZENIA (TUZ) (Z WOM).....	6-2
OBSŁUGA ELEMENTÓW TRZYPUNKTOWEGO UKŁADU	
ZAWIESZENIA (TUZ).....	6-5
REGULACJA GÓRNEGO CIĘGŁA.....	6-5
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS MONTAŻU NARZĘDZIA /	
ZASTOSOWANIE OTWORÓW NA GÓRNYM CIĘGLE	6-6
REGULACJA CIĘGŁA KONTROLNEGO	6-6
BELKA ZACZEPOWA I PRZYCZEPA.....	6-7
MONTAŻ WOM.....	6-8
OBSŁUGA ŁADOWACZA	6-10
PUNKTY MOCOWANIA ŁADOWACZA CZOŁOWEGO	6-11
JAZDA CIĄGNIKIEM NA POCHYŁOŚCIACH TERENU.....	6-12
DŹWIGNIA JOYSTICKA	6-13
PRZYŁĄCZE ZAWORU JOYSTICKA.....	6-16

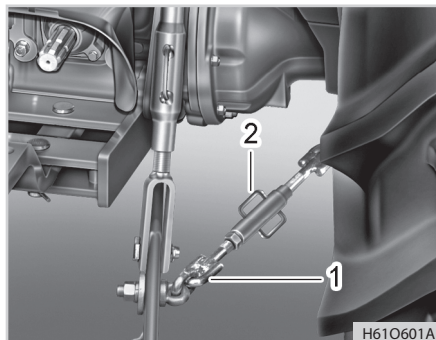
6

DEMONTAŻ I MONTAŻ NARZĘDZIA NA TRZYPUNKTOWYM UKŁADZIE ZAWIESZENIA (TUZ) (Z WOM)



(1) Podpora narzędzia
(2) Sworzeń narzędzia

1. Ustawić narzędzie na poziomym podłożu.
2. Podjechać tyłem ciągnika jak najbliżej narzędzia (około 5 cm). Następnie, ustawić wysokość cięgła dolnego w taki sposób, aby cięgło było równoległe do sworzni narzędzia.
3. Ustawić wszystkie dźwignie zmiany biegów w pozycji neutralnej.

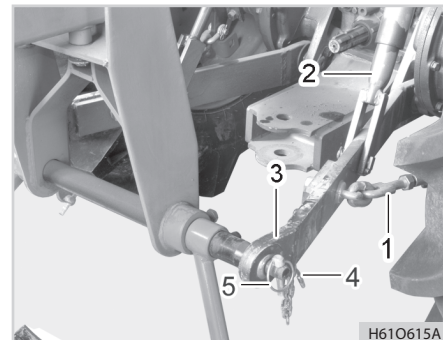


(1) Cięgło kontrolne (2) Nakrętka napinająca

4. Wydłużyć łańcuch obracając napinacz z nakrętką rzymską ogniwa kontrolnego.

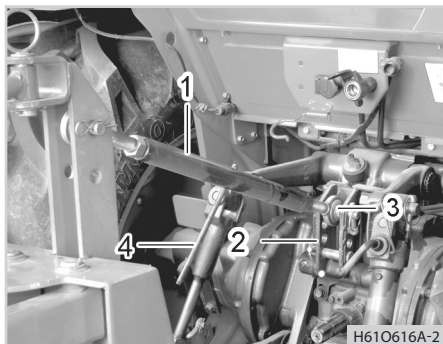
⊕ WAŻNE

- **Przy przyłączaniu lub odłączaniu narzędzia należy poluzować lewy i prawy łańcuch kontrolny, by efektywnie wykorzystać zespół dolnego cięgła kulowego.**



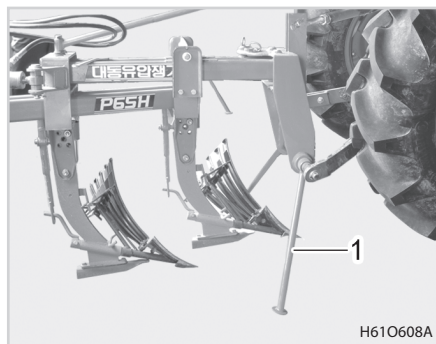
(1) Napinacz z nakrętką rzymską
(2) Cięgno podnoszące (prawe)
(3) Dolne cięgło (4) Sworzeń narzędzia
(5) Zawleczka

5. Najpierw przymocować lewe cięgło dolne to sworznia narzędzia i wsunąć zawleczkę w otwór i obrócić pierścieni, by bezpiecznie zamocować narzędzie.
6. Przymocować prawe cięgło dolne to sworznia narzędzia i wsunąć zawleczkę w otwór i obrócić pierścieni, by bezpiecznie zamocować narzędzie.



(1) Cięgło górne (2) Uchwyt górnego cięgła
(3) Sworzeń zatraskowy (4) Uchwyt górnego cięgła

7. Zamontować cięgło górne do otworu w narzędziu. Poluzować nakrętki kontruujące cięgła górnego i obrócić uchwyt cięgła górnego, aby dostosować jego długość. Wyrównaj otwory cięgła górnego i otworu w narzędziu do założenia sworznia ustalającego. Włóż sworzeń zatraskowy do otworu i przytrzymać sworzeń ustalający.



(1) Podpora narzędzia

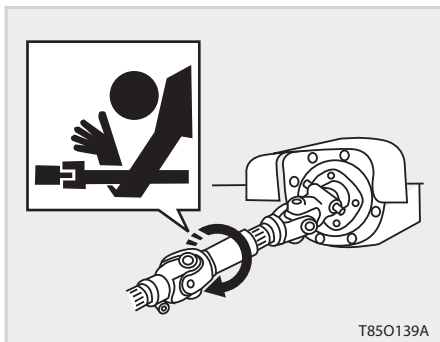
8. Unieść narzędzie sterowaniem położeniem w ciągniku. W razie konieczności, usunąć podporę narzędzia. Wyrównaj narzędzie dostosowując długość łańcuchów kontrolnych po obu stronach. Mocno dokręć nakrętki kontruujące na łańcuchu kontrolnym.

9. Wyregulować kąt końcówki narzędzia regulując długość cięgła górnego. Mocno dokręć nakrętki cięgła górnego.

⊕ WAŻNE

- Przy wyborze przegubu uniwersalnego, należy skonsultować się z miejscowym sprzedawcą.
- Przy podejmowaniu decyzji o długość przegubu uniwersalnego, należy upewnić się, że nie jest zbyt krótki, aby wypaść z narzędzia w najwyższym położeniu, że nie jest zbyt długi, by kolidować z innymi częściami i narzędziem w najniższym położeniu.
- Przesunąć przegub do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy sworzeń blokujący jest prawidłowo osadzony w rowku WOM.

10. Wyregulować równowagę narzędzia regulując długość cięgna podnoszącego (prawego). Następnie mocno dokręć nakrętkę napinacza cięgna podnoszącego (prawego)



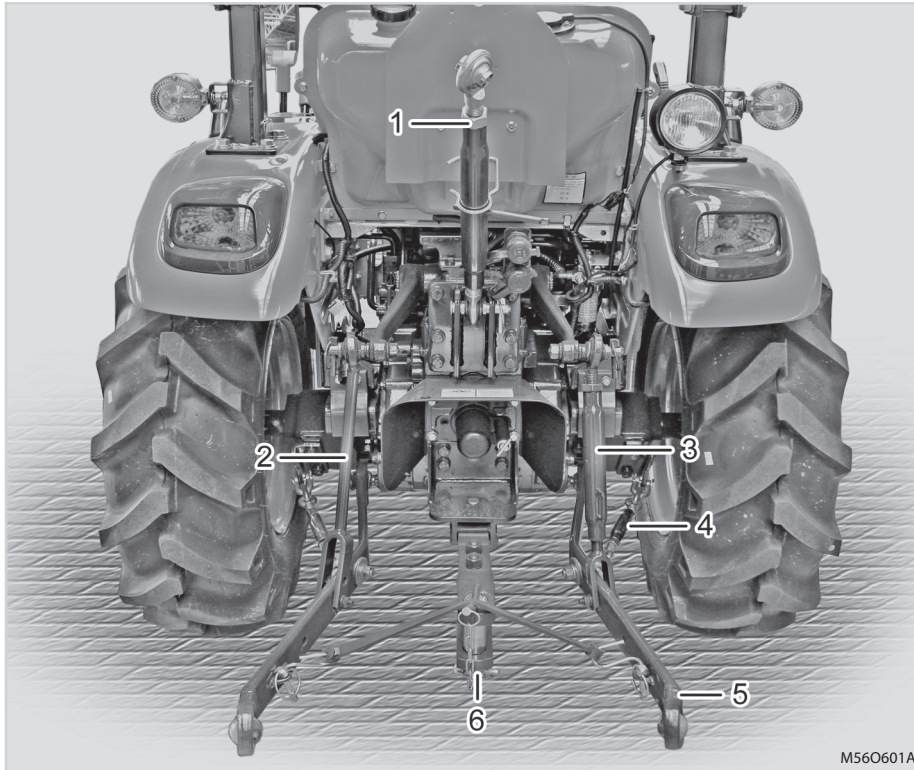
⚠ OSTRZEŻENIE

- *Przed włączeniem WOM, należy upewnić się, że osłona zabezpieczająca WOM znajduje się na miejscu.*
- *Żadne elementy nie powinny utrudniać pracy WOM ciągnika i WOM.*
- *Nigdy nie należy zbliżać się do pracującego WOM lub WOM ciągnika. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnego wypadku.*

⚠ OSTRZEŻENIE

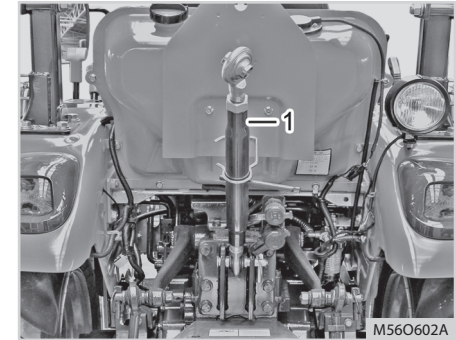
- *Przed podłączeniem napędu narzędzia za pośrednictwem WOM, należy zawsze upewnić się, że wszystkie osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości od ciągnika.*
- *Wykorzystując napęd WOM w unieruchomionym ciągniku, należy zawsze upewnić się, że przekładnie znajdują się w pozycji neutralnej i hamulec postojowy jest zaciągnięty.*

OBSŁUGA ELEMENTÓW TRZYPUNKTOWEGO UKŁADU ZAWIESZENIA (TUZ)



- (1) Ciągło górne (2) Ciągno podnoszące (lewe) (3) Ciągno podnoszące (prawe) (4) Ciągło kontrolne (5) Ciągło dolne (6) Wahliwa belka zaczepowa

REGULACJA GÓRNEGO CIĘGŁA



(1) Ciągło górne

1. Zamontować górne ciągło w żądanym otworze i założyć sworzeń ustalający i sworzeń zabezpieczający.
2. Po wyregulowaniu długości cięgła górnego mocno dokręcić nakrętkę kontrolującą na cięgłe górnym.

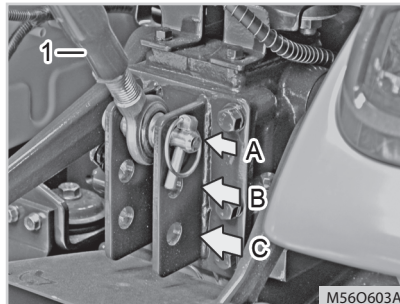
⚠ OSTRZEŻENIE

- *Przed odłączeniem cięgna podnoszącego od cięgła dolnego, należy wyłączyć silnik i opuścić narzędzie na podłoże. Przed wyjęciem sworznia podtrzymującego cięgno podnoszące, należy sprawdzić, czy narzędzie jest prawidłowo podparte i czy w układzie hydraulicznym nie ma ciśnienia resztkowego. Aby usunąć ciśnienie resztkowe, należy kilkakrotnie poruszyć dźwignią hydraulicznej regulacji podnośnika do przodu i do tyłu.*

📖 UWAGA

- Kiedy żadne narzędzie nie jest podczipione do ciągnika, należy przymocować dolne cięgło do cięgła kontrolnego (lewego/prawego), po to, aby nie dotykało do tylnego koła.
- Zawiesić cięgło górne na haku do mocowania.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS MONTAŻU NARZĘDZIA/ZASTOSOWANIE OTWORÓW NA GÓRNYM CIĘGŁE



- (1) Górne cięgło (A) Siła uciągu nie jest wymagana.
 (B) Ciężkie prace w których wymagana jest siła uciągu
 (C) Normalne prace w których wymagana jest siła uciągu

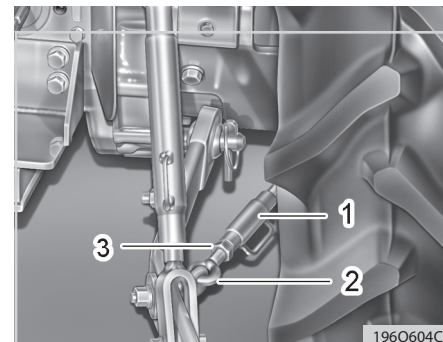
Narzędzie należy mocować w następujący sposób, w zależności od tego, czy przy pracach wykonywanych za pomocą tego narzędzia wymagana jest siła uciągu:

1. Ustawiać żądany kąt nachylenia narzędzia poprzez skrócanie lub wydłużanie górnego cięgła.
2. Ustawienie długości górnego cięgła jest różne w zależności od rodzaju stosowanego narzędzia.

⚠ PRZESTROGA

- **Tabliczka opisująca sposób montażu narzędzia jest przymocowana do standardowego narzędzia naszej firmy.**

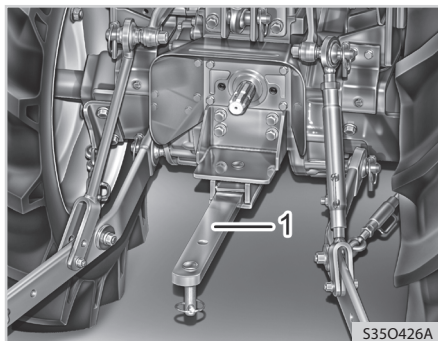
REGULACJA CIĘGŁA KONTROLNEGO



- (1) Napinacz z nakrętką rzymską
 (2) Cięgło kontrolne
 (3) Sworzień blokujący

1. Wyregulować cięgło kontrolne, aby kontrolować wychylenie boczne narzędzia. Cięgło to służy również do ustawiania narzędzia w pozycji centralnej za ciągnikiem.
2. Aby wyregulować cięgło kontrolne, należy wyciągnąć sworzień i regulować cięgło aż do uzyskania żądanego wychylenia boczno narzędzia.

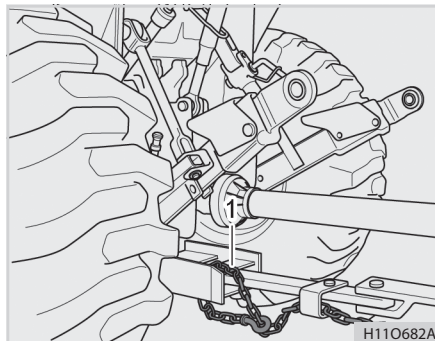
BELKA ZACZEPOWA I PRZY- CZEPA



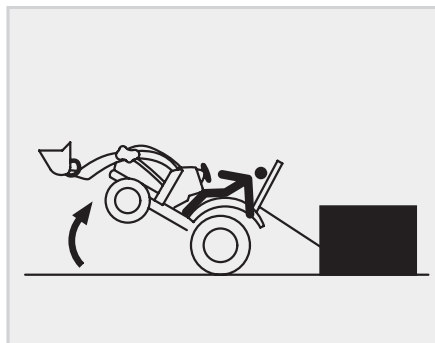
(1) Belka zaczepowa

Belka zaczepowa służy do holowania maszyn, takich jak przyczepa. Ten ciągnik wyposażony jest w belkę zaczepową. Należy koniecznie sprawdzić maksymalny ciężar holowanej przyczepy i maksymalne obciążenie pionowe dopuszczalne dla danej belki zaczepowej.

Maksymalny ciężar przyczepy (przyczepa + ładunek)	812 kg
Pionowe obciążenie belki zaczepowej	250 kg



(1) Łańcuch zabezpieczający

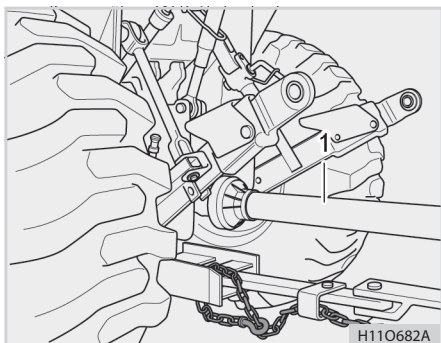


H110104A

⚠ OSTRZEŻENIE

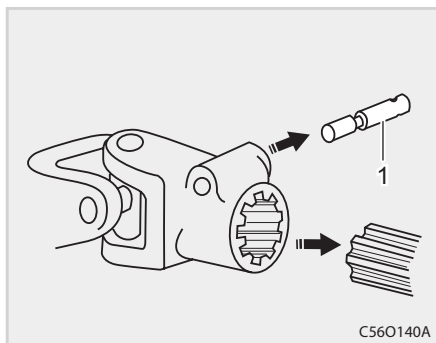
- Części ciągnika inne niż belka zaczepowa nie mogą być nigdy używane do holowania ładunków. Holowanie ładunków zaczepionych do ciągnika górnego, ramy ROPS i innych elementów spowoduje śmiertelny wypadek.
- Podczas holowania przyczepy, należy koniecznie stosować dodatkowy łańcuch zabezpieczający.

MONTAŻ WOM

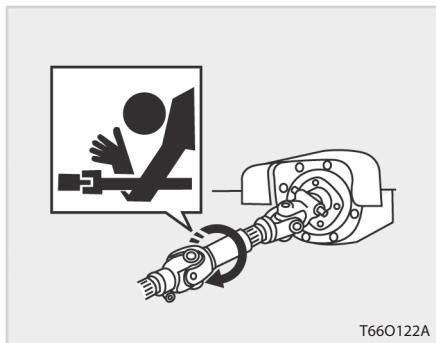


(1) WOM

1. Należy skonsultować się z lokalnym dealerem **KIOTI** w sprawie doboru WOM.
2. Przy doborze WOM, należy upewnić się, że wałek nie jest zbyt krótki i jego części teleskopowe (rury) nie zsuwają się w najwyższym położeniu oraz, że wałek nie jest zbyt długi i jego części teleskopowe (rury) nie uderzają o siebie w najniższym położeniu.
3. Przesunąć przegub do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy sworzень blokujący jest prawidłowo osadzony w rowku WOM.



(1) Sworzень blokujący

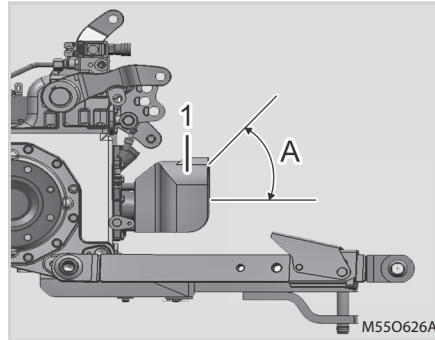


⚠ OSTRZEŻENIE

- *Przed włączeniem WOM, należy upewnić się, że osłona zabezpieczająca WOM znajduje się na miejscu.*
- *Żadne elementy nie powinny utrudniać pracy WOM ciągnika i WOM.*
- *Nigdy nie należy zbliżać się do pracującego WOM lub WOM ciągnika. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnego wypadku.*

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed uruchomieniem jakiegokolwiek narzędzia napędzane-go przez WOM i zamontowane-go na trzypunktowym układzie zawieszenia (TUZ), należy podnieść narzędzie na maksymalną wysokość i sprawdzić, czy teleskopowa część wałka napędowego wysunięta jest co najmniej na 1/4 długości całkowitej.**



(1) Ochrona WOM

(A) Dopuszczalny kąt przegubu uniwersalnego: 50°

W poniższej tabeli podano informacje na temat montażu przegubu uniwersalnego.

Typ WOM	Dopuszczalny kąt przegubu uniwersalnego
SAE 1-3 / 8" 6-wypustowy	50 stopni

OBSŁUGA ŁADOWACZA

UE

- (1) Wspornik montażowy ładowacza
- (2) Siłownik wysięgnika
- (3) Wysięgnik
- (4) Siłownik łyżki
- (5) Łyżka

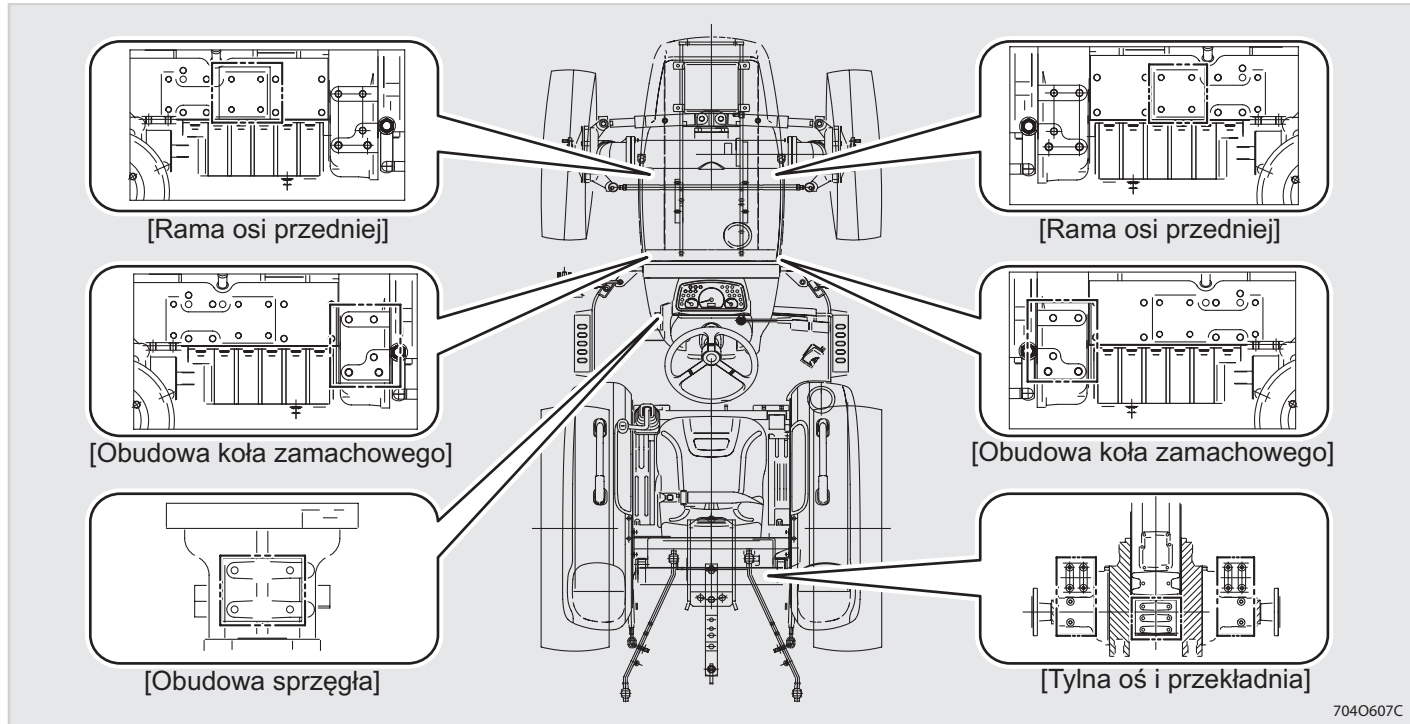
Szczegółowe informacje dotyczące montażu i eksploatacji ładowacza czołowego podano w oddzielnej instrukcji obsługi ładowacza.



WAŻNE

- Po zamontowaniu narzędzia napędzanego hydraulicznie, takiego jak ładowacz lub koparka podsiębierna i przed próbną jazdą ciągnikiem, należy sprawdzić poziom oleju przekładniowego i w razie konieczności uzupełnić olej.

PUNKTY MOCOWANIA ŁADOWACZA CZOŁOWEGO



⚠ OSTRZEŻENIE

- W przypadku montażu ładowacza czołowego, śruby wspornika montażowego należy zainstalować we wskazanych punktach.

JAZDA CIĄGNIKIEM NA POCHYŁOŚCIACH TERENU KIEDY ŁYŻKA ŁADOWACZA JEST ZAŁADOWANA I TYLNY BALAST JEST ZAMONTOWANY



Podczas wjeżdżania na wzniesienie z załadowaną łyżką ładowacza i zamontowanym tylnym balastem, przód ciągnika z zamontowanym ładowaczem powinien być skierowany w stronę szczytu wzniesienia. Innymi słowy, w takim przypadku, na wzniesienie należy wjeżdżać przodem a zjeżdżać tyłem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom ciała:

- *Podczas jazdy po pochylonym terenie, ramię ładowacza musi być utrzymywane w jak najniższym położeniu.*



KIEDY ŁYŻKA ŁADOWACZA JEST PUSTA I TYLNY BALAST JEST ZAMONTOWANY

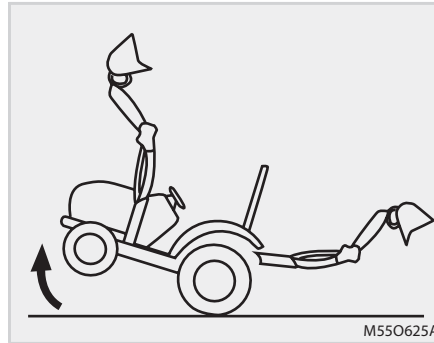


PARKOWANIE CIĄGNIKA Z ZAMONTOWANYM ŁADOWACZEM

Podczas zjeżdżania ze wzniesienia z pustą łyżką ładowacza i zamontowanym tylnym balastem, tył ciągnika z zamontowanym balastem powinien być skierowany w stronę szczytu wzniesienia. Innymi słowy, w takim przypadku, na wzniesienie należy wjeżdżać tyłem a zjeżdżać przodem.

Podczas jazdy po pochylonym terenie z załadowaną łyżką ładowacza i zamontowanym tylnym balastem, należy stosować napęd na cztery koła, aby zwiększyć przyczepność kół.

Podczas jazdy po nierównym terenie, należy wysoko ustawić łyżkę ładowacza i narzędzie, aby nie zaczepiały o nierówności terenu.

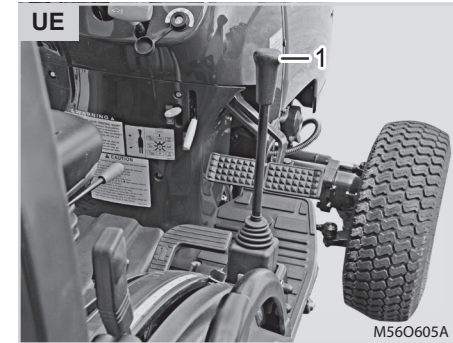


M550625A

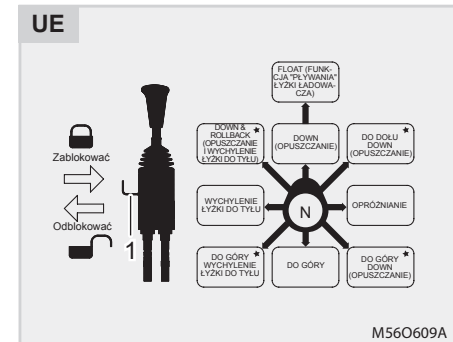
Parkując ciągnik, który wyposażony jest w ładowacz lub koparkę podsiębierną, należy koniecznie opuścić łyżkę ładowacza lub łyżkę koparki na ziemię.

W innym przypadku, ciągnik może stracić stabilności i może dojść do wypadku, np. przewrócenia ciągnika.

DŹWIGNIA JOYSTICKA

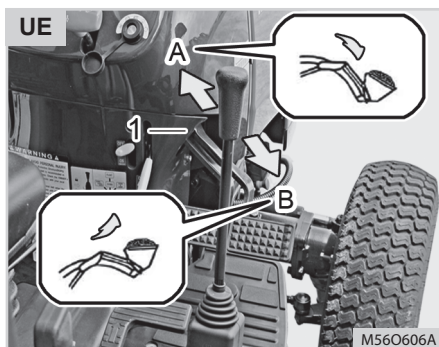


(1) Dźwignia joysticka



M560609A

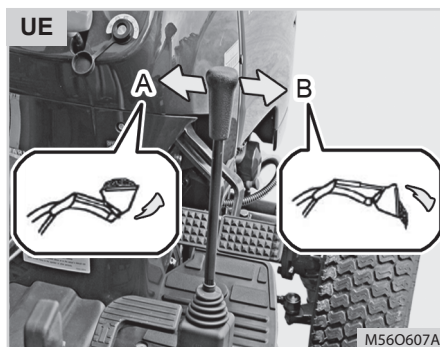
(1) Dźwignia blokowania joysticka



(1) Dźwignia joysticka
 (A) Opuszczanie wysięgnika
 (B) Podnoszenie wysięgnika

1. Podnoszenie i opuszczanie wysięgnika (Up i Down)

Pociągnięcie dźwigni joysticka do tyłu (B) powoduje podniesienie wysięgnika ładowacza, natomiast popchnięcie dźwigni joysticka do przodu (A) powoduje opuszczenie wysięgnika ładowacza.



(A) Wychylenie łyżki ładowacza do tyłu
 (B) Opróżnianie łyżki ładowacza

2. Wychylenie łyżki do tyłu i opróżnianie łyżki (Roll back i Dump)

Funkcja "Roll back" oznacza, że łyżka ładowacza jest wychylana do tyłu. Aby uruchomić tą funkcję, należy przemieścić dźwignię joysticka w lewo (A). Funkcja "Dump" oznacza opróżnianie łyżki ładowacza. Aby uruchomić tą funkcję, należy przemieścić dźwignię joysticka w prawo (B).

3. Funkcja "pływania" łyżki ładowacza (Float)

Funkcja "pływania" łyżki ładowacza jest włączona kiedy dźwignia joysticka jest popchnięta o jedną pozycję do przodu, od pozycji opuszczania wysięgnika. Kiedy dźwignia ustawiona jest w tym położeniu, wysięgnik przemieszcza się swobodnie do góry i do dołu w zależności od ukształtowania powierzchni gruntu, ponieważ przewód hydrauliczny prowadzący od zaworu do siłownika wysięgnika jest otwarty. Ta funkcja jest przydatna podczas przemieszczania miękkich materiałów na twardej powierzchni (na przykład, podczas usuwania śniegu lub piasku z utwardzonej drogi).

▲ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli dźwignia zostanie przesunięta do pozycji "pływania" w czasie gdy wysięgnik jest uniesiony w górę, wysięgnik może opaść swobodnie i spowodować wypadek.**

4. Down & roll back (opuszczanie i wychylenie łyżki do tyłu)

Ustawienie dźwigni joysticka w lewym przednim położeniu (w pozycji godziny dziesiątej) umożliwia jednocześnie opuszczanie wysięgnika i wychylenie łyżki do tyłu. Jednakże, czas tej operacji może nie być znacznie krótszy, ponieważ najpierw następuje opuszczenie wysięgnika a następnie wychylenie łyżki do tyłu, ze względu na nierównomierne ciśnienie hydrauliczne w obwodzie hydraulicznym.

5. Down & dump (opuszczanie i opróżnianie łyżki)

Ustawienie dźwigni joysticka w prawym przednim położeniu (w pozycji godziny drugiej) umożliwia jednocześnie opuszczanie wysięgnika i opróżnianie łyżki ładowacza. Jednakże, te dwie operacje mogą nie być wykonane jednocześnie ze względu na nierównomierne ciśnienie hydrauliczne w obwodzie hydraulicznym.

6. Up & roll back (podnoszenie i wychylenie łyżki do tyłu)

Ustawienie dźwigni joysticka w lewym tylnym położeniu (w pozycji godziny siódmej) umożliwia jedno-

czesne podnoszenie wysięgnika i wychylenie łyżki do tyłu. Jednakże, te dwie operacje mogą nie być wykonane jednocześnie ze względu na nierównomierne ciśnienie hydrauliczne w obwodzie hydraulicznym.

7. Up & dump (podnoszenie i opróżnianie łyżki)

Ustawienie dźwigni joysticka w prawym tylnym położeniu (w pozycji godziny piątej) umożliwia jednocześnie podnoszenie wysięgnika i opróżnianie łyżki ładowacza. Jednakże, czas tej operacji może nie być znacznie krótszy, ponieważ najpierw następuje opróżnianie łyżki ładowacza a następnie podnoszenie wysięgnika, ze względu na nierównomierne ciśnienie hydrauliczne w obwodzie hydraulicznym.

8. Blokowanie/odblokowywanie joysticka

Wciśnięcie dźwigni blokowania joysticka powoduje zablokowanie joysticka, natomiast pociągnięcie dźwigni do zewnątrz powoduje odblokowanie joysticka, w sposób pokazany na rysunku.



OSTRZEŻENIE

- ***W żadnym przypadku nie należy pozostawiać ciągnika z wysięgnikiem uniesionym nad ziemią. W razie konieczności, należy zablokować dźwignię joysticka.***
 - ***Kiedy dźwignia joysticka nie jest używana, należy ją zablokować, ponieważ narzędzie może opaść, jeżeli dźwignia joysticka zostanie przypadkowo poruszona.***



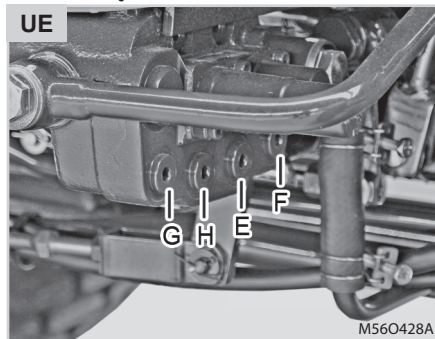
WAŻNE

- **Jeżeli wysięgnik lub łyżka ładowacza nie działa prawidłowo, należy opuścić łyżkę ładowacza na ziemię, wyłączyć silnik ciągnika i poruszać dźwignią joysticka, aby usunąć całe ciśnienie hydrauliczne z układu. Następnie, należy sprawdzić wszystkie połączenia hydrauliczne i podłączyć je ponownie w prawidłowy sposób.**
- **Przed podłączeniem lub odłączeniem złącza przewodu hydraulicznego od ładowacza, należy opuścić wysięgnik na ziemię, wyłączyć silnik ciągnika i poruszyć dźwignią joysticka kilkakrotnie do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo, aby usunąć całe ciśnienie hydrauliczne z przewodu hydraulicznego.**

⚠ OSTRZEŻENIE

- Olej napędowy lub płyn hydrauliczny pod ciśnieniem może dostać się do oczu lub na skórę, powodując poważne obrażenia lub nawet śmierć.
- Wycieki należy wykrywać z użyciem tektury oraz należy nosić rękawice i okulary ochronne.
- Jeżeli płyn hydrauliczny dostanie się do oczu, należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Nigdy nie należy podejmować prób rozłączenia przewodu i szybkozłącza podczas pracy ciągnika i narzędzia. Po wyłączeniu silnika, należy uwolnić ciśnienie z układu poruszając dźwignią joysticka.

PRZYŁĄCZE ZAWORU JOYSTICKA



- (E) Podnoszenie łyżki ładowacza
 (F) Opuszczanie łyżki ładowacza
 (G) Podnoszenie wysięgnika
 (H) Opuszczanie wysięgnika

PRZY- ŁĄCZE	KIERUNEK	FUNKCJA
E		Łyżka Do góry
F		Łyżka DOWN (opuszczanie)
G		Wysięgnik Do góry
H		Wysięgnik DOWN (opuszczanie)

KONSERWACJA

LISTA KONTROLNA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH	7-3
WYKAZ CODZIENNYCH CZYNNOŚCI KONTROLNYCH.....	7-3
HARMONOGRAM KONSERWACJI	7-4
ŚRODKI SMARNE	7-7
KOD KONSERWACJI	7-8
OTWIERANIE MASKI SILNIKA (A)	7-8
SPRAWDZANIE POZIOMU PALIWA I	
TANKOWANIE (C)	7-8
SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU POZIOM (D) ..	7-9
SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU	
SILNIKOWEGO (E)	7-10
SPRAWDZANIE POZIOMU CIECZY	
CHŁODZĄCEJ (F)	7-11
CZYSZCZENIE KRATKI I OSŁONY	
CHŁODNICY (G)	7-11
SPRAWDZANIE PEDAŁÓW HAMULCA I	
PEDAŁY (H)	7-12
SPRAWDZANIE WSKAŹNIKÓW, MIERNIKÓW I	
LAMPKI KONTROLNE (I)	7-12
SPRAWDZANIE REFLEKTORÓW GŁÓWNYCH, ŚWIATEŁ, ŚWIATŁO (J).....	7-12
SPRAWDZANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA I KABINY (K).....	7-12

WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I	
WYMIANA FILTRA (L).....	7-13
WYMIANA OLEJU PRZEKŁADNIOWEGO	
FILTR (M).....	7-15
KONTROLA POZIOMU OLEJU W OBUDOWIE PRZEDNIEJ OSI (N).....	7-17
REGULACJA PEDAŁU HAMULCA (O)	7-17
SMAROWANIE PUNKTÓW SMAROWANIA (P) ..	7-18
SPRAWDZANIE MOMENTU DOKRĘCENIA ŚRUB/NAKRĘTEK, MOMENT OBROTOWY (Q)	7-19
KONTROLA FILTRA PALIWA (R)	7-20
ODPOWIETRZANIE UKŁADU	
PALIWOWEGO (S).....	7-20
WYMIANA GŁÓWNEGO WKŁADU FILTRA	
ELEMENT (T)	7-22
SPRAWDZANIE PRZEWODÓW	
PALIWOWYCH (U)	7-23
REGULACJA NAPIĘCIA PASKA NAPĘDU WENTYLATORA (V)	7-23
AKUMULATOR (W)	7-24
SPRAWDZANIE PRZEWODU DOLOTOWEGO POWIETRZA (X)	7-26
REGULACJA ZBIĘŻNOŚCI KÓŁ (Y).....	7-26
SPRAWDZANIE PRZEWODÓW GIĘTKICH CHŁODNICY I ZACISK (Z).....	7-27

KONSERWACJA

PRZEWODY UKŁADU WSPOMAGANIA KIEROWNICY (AA).....	7-28
REGULACJA CZOPU OBROTU PRZEDNIEJ OSI (AB).....	7-28
REGULACJA LUZU, PRZEŚWIT (AC)	7-28
PRZEPŁUKIWANIE UKŁADU CHŁODZENIA I	
WYMIANA PŁYNU CHŁODZĄCEGO (AD)	7-29
PŁYN NIEZAMARZAJĄCY	7-30
SPUSZCZANIE WODY Z OBUDOWY, OBUDOWA (AF)	7-31
WYMIANA BEZPIECZNIKA (AG)	7-31
BEZPIECZNIK TOPIKOWY ZWŁOCZNY (AH)....	7-32
WYMIANA ŻARÓWKI (AI)	7-33

LISTA KONTROLNA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH WYKAZ CODZIENNYCH CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

HARMONOGRAM OBSŁUGI		KODY KONSERWACJI
POZ.	WYMAGANA OBSŁUGA	
Olej silnikowy	Sprawdzić poziom oleju silnikowego i uzupełnić olej w razie konieczności. Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju.	E
Olej hydrauliczny (do przekładni/mechanizmu różnicowego) Płyn	Sprawdzić poziom i uzupełnić olej w razie konieczności.	D, N
Filtr powietrza w silniku i układ dolotowy powietrza	Sprawdzić pod kątem nieszczelności i uszkodzeń elementów. Nie używać sprężonego powietrza do czyszczenia elementów.	T
Układ chłodzenia silnika	Usunąć zanieczyszczenia z chłodnicy oleju, kratki i osłony chłodnicy. Sprawdzić poziom cieczy chłodzącej przy zimnym silniku, w razie konieczności dolać płynu chłodzącego.	F, G, AD, AE
Pas bezpieczeństwa	Sprawdzić stan pasa bezpieczeństwa i elementów mocujących. Naprawić lub wymienić w razie konieczności.	K
Opony	Sprawdzić pod kątem zużycia i uszkodzenia oraz zapewnić, że rozmiar opon i ciśnienie powietrza w oponach jest prawidłowe.	4 - 31
Hamulec postojowy	Sprawdzić działanie i wyregulować w razie konieczności.	4 - 22
Czyszczenie pedałów	Oczyszczyć pedały hamulca, pedały gazu, pedały sprzęgła i obszar podnóżka.	H
Ogólne czynności sprawdzające	Sprawdzić pod kątem poluzowania lub uszkodzenia części, uszkodzenia kabiny operatora, działania przyrządów, poluzowania śrub/nakrętek kół, wycieków oleju i uszkodzenia lub braku oznaczeń (naklejek).	Q, AG, AH, AM
WOM	Sprawdzić wałek wielowypustowy. Wymienić uszkodzone lub brakujące osłony i zabezpieczenia.	4 - 19
TUZ	Sprawdzić działanie i stan techniczny sworzni, cięgien i prętów.	6 - 5
Ładowacz (jeżeli znajduje się na wyposażeniu)	Sprawdzić elementy mocujące pod kątem poluzowania lub uszkodzenia części.	

※ Szczegółowe informacje dotyczące kodów konserwacji podano w odpowiedniej części każdego rozdziału.

NR	Okres międzyobsługowy		Przepracowane godziny												Przepracowane lata		Uwagi	Kody konserwacji		
			10	50	100	150	200	300	400	450	600	800	1500	3000	1 Rok	2 Rok				
17	Przewód giętki chłodnicy i zacisk	Oczyścić	⊙																Z	
		Sprawdzić				○														
		Wymiana															○			
18	Przewód płynu do wspomaganie kierownicy i przewód olejowy	Sprawdzić				○													AA	
		Wymiana															○			
19	Przewody paliwowe	Sprawdzić			○														#	
		Wymiana															○			
20	Przewód dolotowy powietrza	Sprawdzić	⊙				○												X	
		Wymiana															○	* 3		
21	Zbieżność	Wyregulować				○													Y	
22	Luz zaworowy	Wyregulować															○		AC	
23	Dysza wtryskowa paliwa Ciśnienie wtrysku	Sprawdzić															○		#	
24	Pompa wtryskowa	Sprawdzić															○		#	
25	Układ chłodzenia	Oczyścić															○		G	
26	Ciecz chłodząca	Wymiana															○		AE	
27	Układ paliwowy	Sprawdzić																* 3	C, S	
28	Bezpieczniki	Wymiana																* 3	AG, AH	
29	Żarówki	Wymiana																* 3	AI	

NR	Okres międzyobsługowy Poz.		Przepracowane godziny												Przepracowane lata		Uwagi	Kody konserwacji	
			10	50	100	150	200	300	400	450	600	800	1500	3000	1 Rok	2 Rok			
30	Stan WOM i jego osłony	Sprawdzić	⊙		○														
31	Stan trzypunktowego układu zawieszenia i belki zaczepowej	Sprawdzić	⊙		○														
32	Sworznie zabezpieczające	Sprawdzić	⊙		○														
33	Ciśnienie w oponach i ich stan	Sprawdzić	⊙		○														
34	Stan hamulca postojowego	Sprawdzić	⊙		○														

⊕ WAŻNE

- ⊙ czynności oznaczone tym znakiem muszą być wykonane po pierwszych 10 lub 50 godzinach eksploatacji ciągnika.
 - * 1 Filtr powietrza należy czyścić częściej jeżeli ciągnik pracuje w warunkach dużego zapylenia.
 - * 2 Co roku lub po każdym 6 czyszczeniach.
 - * 3 Wymienić tylko w razie konieczności.
- Komponenty, które mają zasadniczy wpływ na parametry pracy ciągnika powinny być serwisowane przez lokalnego dealera Kioti. (W innym przypadku, parametry pracy ciągnika mogą ulec pogorszeniu, co może doprowadzić do poważnego wypadku)
 - * Główne komponenty: Komponenty silnika, przekładni, układu hydraulicznego i układu elektrycznego.

ŚRODKI SMARNE

Aby zapobiec poważnym uszkodzeniom ciągnika, należy stosować tylko oryginalne płyny, oleje i smary **KIOTI**, lub ich odpowiedniki.

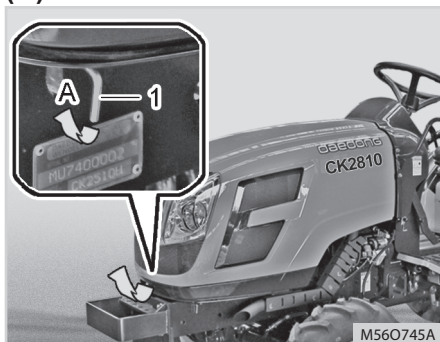
Nr	Rozdział	Pojemność [L]			Środki smarne
		UE		TH	
		CIĄGNIK Z RĘCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW	CIĄGNIK Z PRZEKŁADNIĄ HYDROSTATYCZNĄ	CIĄGNIK Z RĘCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW	
1	Paliwo	25	←	←	Bezołowiowy olej napędowy
2	Ciecz chłodząca	7.8	←	←	Roztwór niezamarzający (glikol etylenowy) + czysta woda (50:50)
3	Olej silnikowy	5.8	←	←	SAE 15W40
4	Olej przekładniowy	23.5	20.5	23.5	Daedong : UTF 55 Shell : Donax-TD, Exxonmobil : Mobilfluid 424 Exxon Hydraul 560 BP : Tractran UTH
5	Olej w obudowie przedniej osi	3.67	←	←	Olej przekładniowy SAE 90 lub lepszy, lub taki sam jak olej w przekładni
6	Nasmarować następujące punkty smarowania • Podpora osi przedniej • Pedał hamulca • Dźwignia hamulca • Uchwyt górnego ciężła • Dźwignia sterowania	Niewielka ilość			Uniwersalny smar SAE



OSTRZEŻENIE

- **Należy regularnie sprawdzać poziom oleju. W razie konieczności, należy skorygować poziom oleju przed rozpoczęciem eksploatacji ciągnika.**
- **Podczas sprawdzania poziomu oleju i uzupełniania oleju ciągnik musi być zawsze ustawiony na równej, poziomej powierzchni.**

KOD KONSERWACJI OTWIERANIE MASKI SILNIKA (A)



(1) Rączka do otwierania maski silnika
(A) Pociągnąć

1. Maskę silnika można bardzo łatwo otworzyć pociągając za rączkę do otwierania maski.
2. Maska silnika jest utrzymywana w pozycji otwartej przez siłownik pneumatyczny. Aby zamknąć maskę, należy ją docisnąć do dołu.



(1) Maska silnika



UWAGA

- Nigdy nie należy otwierać maski silnika podczas pracy silnika.



PRZESTROGA

- Jeżeli maska silnika powoduje hałas podczas jazdy, należy sprawdzić gumową wytłoczkę maski i wymienić jeżeli jest uszkodzona.

SPRAWDZANIE POZIOMU PALIWA I TANKOWANIE (C)



(1) Korek zbiornika paliwa

Zbiornik paliwa zamontowany jest w środkowej części nadwozia ciągnika. Należy koniecznie stosować olej napędowy wysokiej jakości.

Pojemność zbiornika paliwa

25 L

1. Przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji "ON" i sprawdzić ilość paliwa na wskaźniku paliwa.
2. Jeżeli wskazówka na wskaźniku paliwa znajduje się blisko znaku "E" lub jeżeli poziom paliwa jest niski, należy otworzyć wlew zbiornika paliwa i zatankować paliwo.
3. Po zatankowaniu paliwa, należy zamknąć wlew zbiornika paliwa.

⚠ PRZESTROGA

Aby zapobiec obrażeniom ciała:

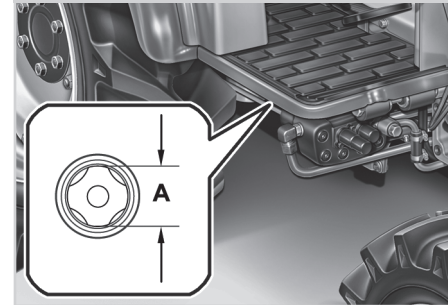
- Podczas tankowania paliwa nie wolno palić.
- Paliwo należy tankować w obszarze z dobrą wentylacją.
- Przed tankowaniem należy wyłączyć silnik ciągnika.
- Zanieczyszczenia lub piasek znajdujący się w paliwie może spowodować wadliwe działanie pompy wtryskowej paliwa. Podczas tankowania należy stosować filtr siatkowy.

⊕ WAŻNE

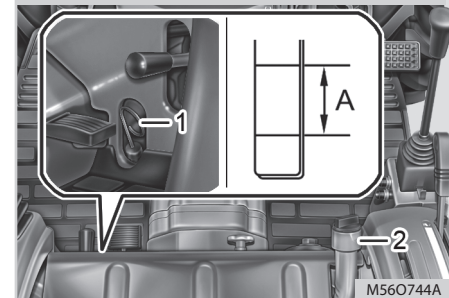
- Nie należy dopuścić do tego, aby zanieczyszczenia dostały się do układu paliwowego.
- Należy uważać, aby nie dopuścić do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa. W przeciwnym razie, powietrze dostanie się do układu paliwowego i konieczne będzie odpowietrzenie układu paliwowego przed następnym rozruchem silnika.
- Należy zachowywać ostrożność, aby nie rozlać paliwa podczas tankowania. Rozlane paliwo należy natychmiast wytrzeć. W przeciwnym razie, może dojść do pożaru.
- Aby zapobiec skraplaniu się pary wodnej (gromadzeniu się wody) w zbiorniku należy zatankować paliwo przed zaparkowaniem ciągnika na noc.
- Jeżeli ciągnik nie był używany przez długi okres czasu, należy upewnić się, że lepkość paliwa jest odpowiednia do pracy w niskich temperaturach.

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU PRZEKŁADNIOWEGO (D)

Ciągnik z ręczną zmianą biegów



Ciągnik z przekładnią hydrostatyczną



(1) Wskaźnik

(2) Korek wlewowy oleju

(A) Poziom oleju powinien mieścić się w tym zakresie

1. Należy zaparkować ciągnik na płaskiej powierzchni i opuścić narzędzie.

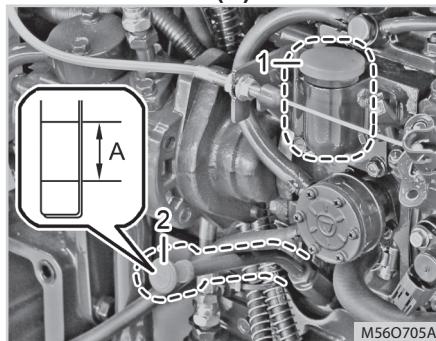
2. Wcisnąć pedały hamulca i zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Ustawić wszystkie dźwignie zmiany biegów w pozycji neutralnej.
4. Wyłączyć silnik.
5. Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski, należy dolać świeżego oleju do poziomu w dozwolonym zakresie. (Patrz "ŚRODKI SMARNE" w rozdziale dotyczącym konserwacji)



WAŻNE

- Jeżeli poziom oleju jest niski, nie należy uruchamiać silnika.
- Nigdy nie należy wlewać oleju do poziomu powyżej górnego limitu.

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO (E)



(1) Wlew oleju silnikowego

(2) Wskaźnik prętowy poziomu oleju

(A) Poziom oleju powinien mieścić się w tym zakresie

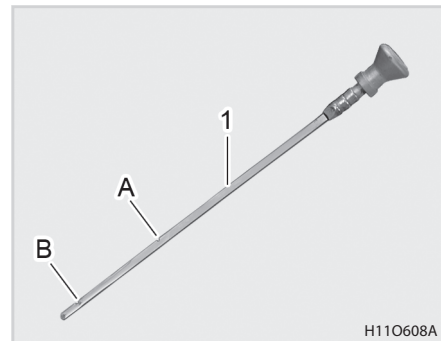
1. Poziom oleju silnikowego należy sprawdzać codziennie.
2. Należy zaparkować ciągnik na płaskiej powierzchni i opuścić narzędzie.
3. Po wyłączeniu silnika, należy odczekać około 5 minut a następnie sprawdzić poziom oleju.



PRZESTROGA

Aby zapobiec obrażeniom ciała:

- Przed sprawdzeniem poziomu oleju, należy wyłączyć silnik ciągnika.



(1) Wskaźnik prętowy poziomu oleju

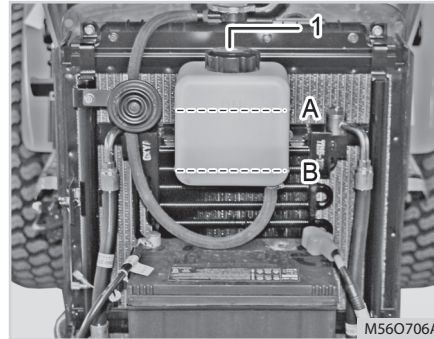
(A) Górny limit poziomu oleju (B) Dolny limit poziomu oleju

4. Wyjąć wskaźnik prętowy, wytrzeć go i włożyć ponownie w oryginalne położenie. Następnie, wyjąć wskaźnik ponownie i sprawdzić, czy poziom oleju mieści się w określonym zakresie.
5. Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski, należy dolać świeżego oleju do poziomu w dozwolonym zakresie.

⊕ WAŻNE

- W przypadku stosowania oleju innej marki lub o innej lepkości, należy wcześniej całkowicie spuścić stary olej. Nigdy nie należy mieszać dwóch różnych rodzajów oleju.
- Jeżeli poziom oleju jest niższy niż dolny limit, nie należy uruchamiać silnika.
- Wytrzeć prętowy wskaźnik poziomu oleju czystą szmatką lub chusteczką higieniczną. Jeżeli zanieczyszczenia dostaną się do miski olejowej, mogą spowodować wadliwe działanie silnika.
- Nigdy nie należy wlewać oleju do poziomu powyżej górnego limitu.

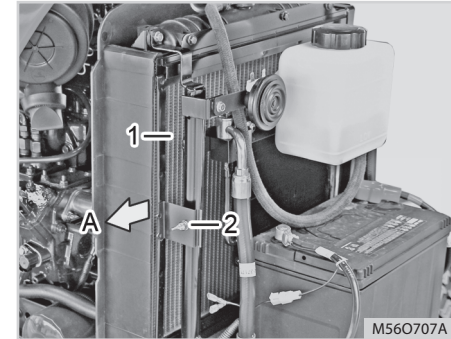
SPRAWDZANIE POZIOMU CIECZY CHŁODZĄCEJ (F)



(1) Zbiornik wyrównawczy
(A) PEŁNY (B) NISKI poziom

1. Należy sprawdzić, czy poziom cieczy chłodzącej mieści się w zakresie pomiędzy znakiem "PEŁNY" i "NISKI" na zbiorniku wyrównawczym.
2. Kiedy poziom cieczy chłodzącej spada na skutek parowania, należy dolać wody tylko do połowy zakresu. W przypadku wycieku, należy dolać płyn niezamarzający i wodę, wymieszane w odpowiednim stosunku, do połowy zakresu.
3. Układ chłodzenia ciągnika jest fabrycznie napełniony mieszanką płynu niezamarzającego (glikolu etylenowego) i wody w stosunku 50:50, która jest odpowiednia do stosowania o każdej porze roku.

CZYSZCZENIE KRATKI I OSŁONY CHŁODNICY (G)



(1) Osłona chłodnicy (2) Zatrzask
(A) Zdemontować

1. Należy sprawdzić, czy przednia kratka i osłony boczne są wolne od zanieczyszczeń.
2. Należy wyjąć osłonę chłodnicy i usunąć wszystkie ciała obce.



PRZESTROGA

Aby zapobiec wypadkom:

- **Przed zdjęciem osłony, należy koniecznie wyłączyć silnik.**

**WAŻNE**

- **Kratka i osłona chłodnicy muszą być wolne od zanieczyszczeń, aby zapobiec przegrzewaniu się silnika i zapewnić dobry dopływ powietrza do filtra powietrza.**

SPRAWDZANIE PEDAŁÓW HAMULCA I SPRZĘGŁA (H)

1. Należy sprawdzać swobodny skok i płynność działania pedałów hamulca i sprzęgła.
2. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, należy wyregulować te pedały. (Patrz kod konserwacji "O" i "R" w tym rozdziale)

**UWAGA**

- Pedały wciśnięte oddzielnie powinny być ustawione na jednym poziomie.

SPRAWDZANIE WSKAŹNIKÓW, MIERNIKÓW I LAMPEK KONTROLNYCH (I)

1. Należy sprawdzać, czy wskaźnik(i), miernik(i) i lampki kontrolne nie są uszkodzone.
2. Wymienić uszkodzone elementy.

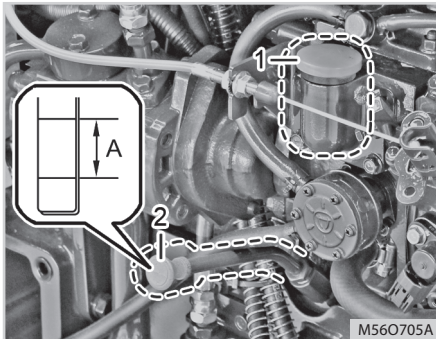
SPRAWDZANIE REFLEKTORÓW GŁÓWNYCH, ŚWIATEŁ AWARYJNYCH ETC. (J)

1. Należy sprawdzić, czy żarówki i soczewki w światłach nie są uszkodzone.
2. Wymienić uszkodzone elementy.

SPRAWDZANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA I KABINY (K)

1. Przed rozpoczęciem eksploatacji ciągnika, należy sprawdzić stan elementów mocujących pasy bezpieczeństwa i kabinę.
2. W razie potrzeby, należy wymienić uszkodzone elementy.

WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I FILTRA OLEJU SILNIKOWEGO (L)

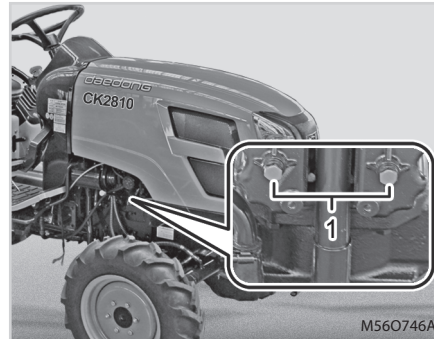


(1) Wlew oleju silnikowego

(2) Wskaźnik prętowy poziomu oleju

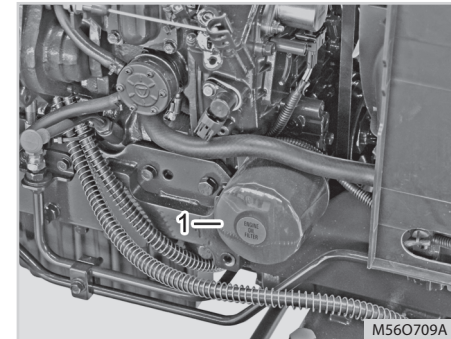
(A) Poziom oleju powinien mieścić się w tym zakresie

1. Należy zaparkować ciągnik na płaskiej powierzchni i uruchomić silnik, aby go rozgrzać.



(1) Korek spustowy

2. Wyłączyć silnik, zaciągnąć hamulec postojowy i umieścić pojemnik na spuszczonego olej pod ciągnikiem.
3. Odkręcić korek wlewu oleju silnikowego, aby umożliwić łatwe spuszczenie przepracowanego oleju silnikowego. Odkręcić korki spustowe w dolnej części silnika i spuścić cały olej. Cały przepracowany olej można łatwo spuścić, kiedy silnik jest ciągle gorący. Po spuszczeniu oleju, należy prawidłowo zakręcić korki spustowe (X2) w misce olejowej.



(1) Filtr oleju silnikowego

4. Zdemontować filtr oleju znajdujący się za wentylatorem chłodzącym, po prawej stronie silnika.
5. Po 150 godzinach użytkowania wkręcić nowy filtr ustalonym momentem dokręcania, nakładając przednio cienką warstwę oleju na pierścień uszczelniający.
6. Uzupelnąć olej silnikowy do zalecanego poziomu.

Ilość oleju (z filtrem)

5.8 L

7. Uruchomić rozrusznik na około 10 sekund, aby rozprowadzić olej do każdej części silnika.
8. Uruchomić silnik na około 5 minut, aby rozprowadzić olej do każdej części silnika. Wyłączyć silnik jeżeli lampka ostrzegawcza smarowania ciągle się świeci. (Jeżeli lampka ostrzegawcza smarowania jest wyłączona podczas pracy silnika, smarowanie jest normalne).
9. Ponownie sprawdzić poziom oleju silnikowego na wskaźniku prętowym. Jeżeli poziom jest niski, należy uzupełnić olej.

 **OSTRZEŻENIE**

- *Olej silnikowy jest bardzo gorący podczas pracy silnika lub tuż po jego wyłączeniu. Należy uważać, aby się nie oparzyć.*
- *Należy unikać zetknięcia z olejem silnikowym podczas jego wymiany lub dolewania oraz stosować ochroniacze oczu, aby zapobiec przedostaniu się oleju do oczu.*
- *Przedłużony i powtarzalny kontakt z olejem silnikowym może być przyczyną chorób skóry i raka skóry. W przypadku zanieczyszczenia skóry olejem, należy jak najszybciej zmyć olej mydłem lub pastą do mycia rąk.*
- *Trzymać przepracowany olej w miejscu niedostępnym dla dzieci.*

 **PRZESTROGA**

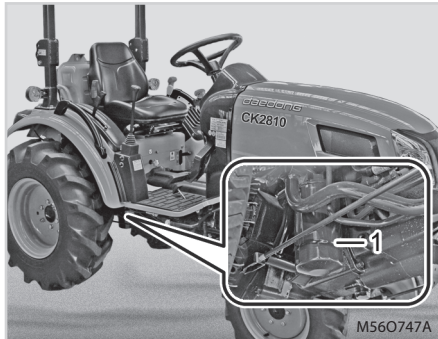
Aby zapobiec obrażeniom ciała:

- Aby uniknąć obrażeń, należy koniecznie wyłączyć silnik ciągnika przed wymianą oleju lub filtra.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego przed każdym uruchomieniem silnika. Jeżeli poziom oleju silnikowego jest niewystarczający, może nastąpić uszkodzenie silnika, które nie jest objęte zakresem gwarancji. Należy koniecznie uzupełnić olej silnikowy jeżeli jego poziom znajduje się poniżej dolnego znaku na wskaźniku prętowym poziomu oleju.
- Nie należy usuwać przepracowanego oleju i zużytych filtrów oleju do kanalizacji i innych miejsc, które nie są do tego wyznaczone w odpowiednich przepisach. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących utylizacji przepracowanego oleju i zużytych filtrów oleju.

**WAŻNE**

- Aby zapewnić bezproblemową eksploatację i trwałość silnika, należy stosować tylko zalecany olej silnikowy oraz oryginalny filtr KIOTI.

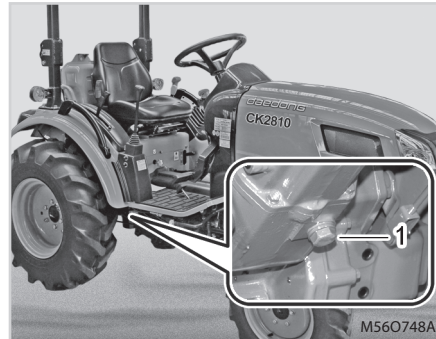
WYMIANA OLEJU PRZEKŁADNIOWEGO I FILTRA (M)



(1) Wkład filtra oleju

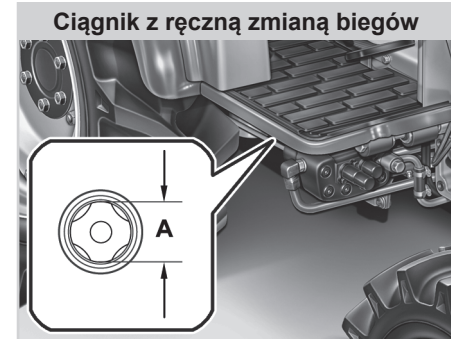
Olej przekładniowy należy wymienić jeżeli jest zanieczyszczony lub po wykonaniu obsługi technicznej przekładni lub po każdych 400 godzinach pracy. Filtr oleju należy wymieniać przy okazji wymiany oleju przekładniowego. Jednakże, filtr należy wymieniać tylko po pierwszych 50 godzinach pracy a następnie co 200 godzin pracy.

1. Należy zaparkować ciągnik na płaskiej powierzchni i uruchomić silnik, aby go rozgrzać.
2. Wyłączyć silnik, zaciągnąć hamulec postojowy i odczekać aż olej ostygnie.

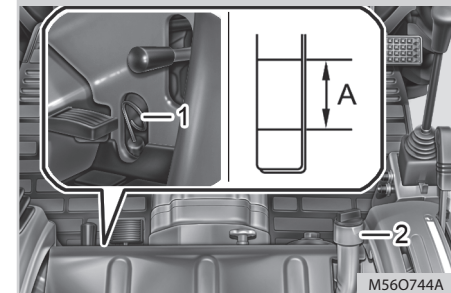


(1) Korek spustowy

3. Aby spuścić przepracowany olej, należy umieścić pojemnik na przepracowany olej pod obudową przekładni i odkręcić korek spustowy. Jeżeli olej nie wypływa swobodnie, należy odkręcić korek odpowietrzający na boku siłownika hydraulicznego, po lewej stronie wspornika górnego cięgła, aby ułatwić spuszczenie oleju. Po spuszczeniu oleju, należy prawidłowo zakręcić korki spustowe.
4. Odkręcić filtr oleju znajdujący się w tylnej, prawej części ciągnika za pomocą klucza do odkręcanie filtrów.



Ciągnik z ręczną zmianą biegów



(1) Wskaźnik

(2) Korek wlewowi oleju

(A) Poziom oleju powinien mieścić się w tym zakresie

5. Nałożyć warstewkę czystego oleju przekładniowego na pierścieni

uszczelniający typu "O" nowego filtra.

6. Mocno dokręcić filtr aż dotknie do powierzchni montażowej. Dokręcić filtr ręką o kolejne pół obrotu.
7. Uzpełnić olej do zalecanego poziomu.
8. Uruchomić silnik na kilka minut a następnie wyłączyć, aby skontrolować, czy nie ma wycieków oraz sprawdzić poziom oleju i uzupełnić w razie potrzeby.

Ilość oleju		
UE	CIĄGNIK Z RĘCZNĄ SKRZYNIĄ BIĘGÓW	23.5 L
	CIĄGNIK Z PRZEKŁADNIĄ HYDROSTATYCZNĄ	20.5 L
TH	CIĄGNIK Z RĘCZNĄ SKRZYNIĄ BIĘGÓW	23.5 L

9. Należy upewnić się, że olej przekładniowy nie przecieka przez uszczelkę.



PRZESTROGA

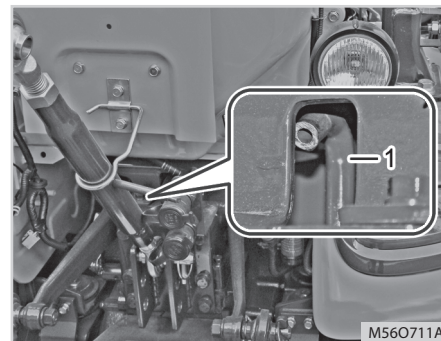
Aby zapobiec obrażeniom ciała:

- **Przed wymianą oleju lub filtra, należy koniecznie wyłączyć silnik ciągnika.**
- **Należy odczekać aż olej wystarczająco ostygnie. Gorący olej może spowodować oparzenia.**



WAŻNE

- **Aby zapobiec poważnym uszkodzeniom układu hydraulicznego, należy stosować tylko oryginalny filtr KIOTI.**
- **Nie należy eksploatować ciągnika przy dużym obciążeniu bezpośrednio po wymianie oleju przekładniowego. Silnik powinien pracować ze średnią prędkością obrotową przez kilka minut, aby zapobiec uszkodzeniu układu hydraulicznego.**



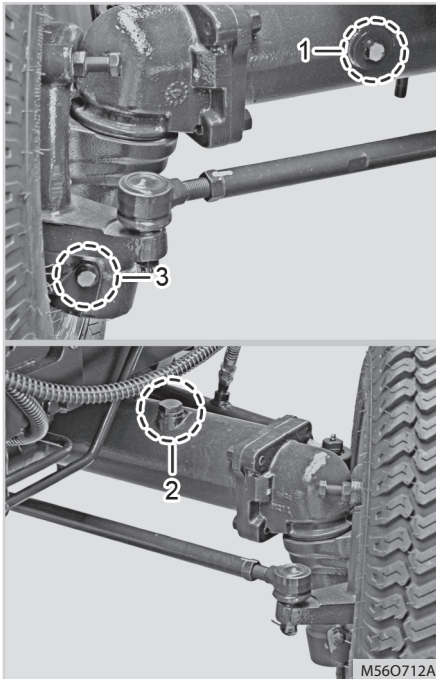
(1) Rurka odpowietrzająca



WAŻNE

- **Podczas dodawania płynu odpowietrzanie zachodzi automatycznie rurka odpowietrzająca.**

KONTROLA POZIOMU OLEJU W OBUDOWIE PRZEDNIEJ OSI (N)



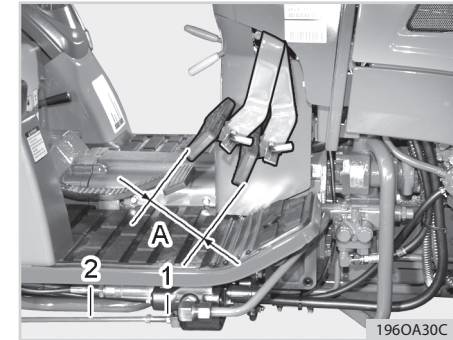
- (1) Korek kontrolny
 (2) Korek wlewowy oleju
 (3) Korek spustowy

1. Aby spuścić przepracowany olej, należy odkręcić prawy i lewy korek spustowy oraz korek wlewowy w obudowie przedniej osi i spuścić cały olej do rynienki olejowej.
2. Po spuszczeniu oleju, należy mocno zakręcić korki spustowe.
3. Odkręcić korek, który jest jednocześnie wskaźnikiem poziomu oleju po lewej stronie osi przedniej.
4. Wlać nowy olej przez filtr oleju do określonego poziomu zaznaczonego na korku, który jest jednocześnie wskaźnikiem poziomu oleju. (Patrz punkt "Smarowanie" w rozdziale "Konserwacja")
5. Po wlaniu oleju, należy zakręcić korek wlewowy oleju.
6. Sprawdzić poziom oleju po 15 minutach i uzupełnić olej w razie konieczności.

Ilość oleju

3.67 L

REGULACJA PEDAŁU HAMULCA (O) LUZ PEDAŁU HAMULCA



- (1) Drażek hamulca (2) Nakrętka napinająca
 (A) Swobodny skok pedału hamulca

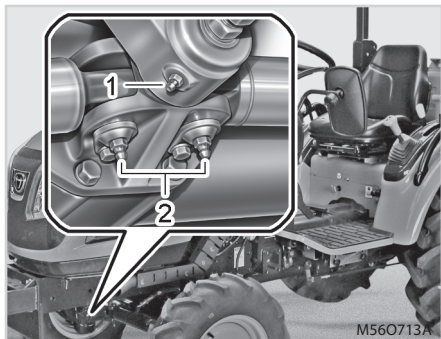
1. Wcisnąć każdy pedał hamulca, aby sprawdzić luz.
2. Jeśli różnica zmierzonych wartości nie mieści się w określonym zakresie, należy wyregulować pedały za pomocą śrub.
 - Po regulacji mocno dokręcić nakrętki montażowe.

Przewidywany swobodny skok pedału sprzęgła (A)

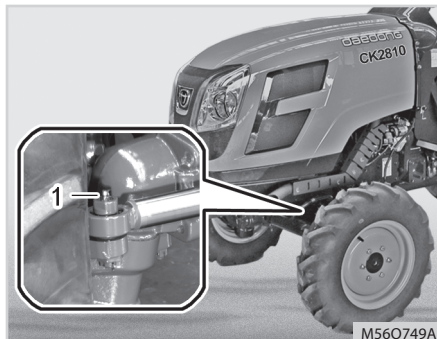
25 ~ 40 mm na pedale

SMAROWANIE PUNKTÓW SMAROWANIA (P)

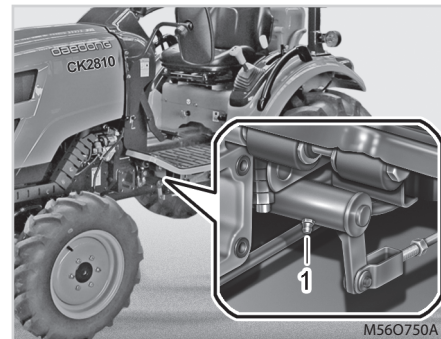
Co 100 godzin pracy lub kiedy jest to wymagane, należy wprowadzać uniwersalny smar wysokiej jakości do następujących punktów smarowania pokazanych na zdjęciach.



- (1) Przedni wspornik
(2) Nypel sworznia wsporczego siłownika wspomagania układu kierowniczego (lewy / prawy)



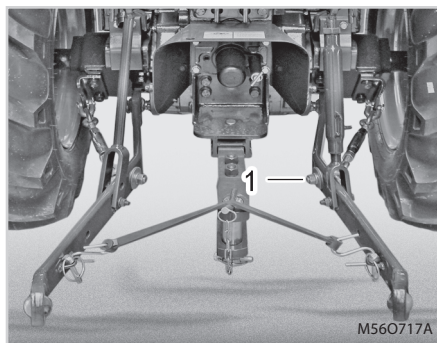
- (1) Nypel końcowy siłownika wspomagania układu kierowniczego (lewy / prawy)



- (1) Drążek hamulcowy (lewy/prawy)

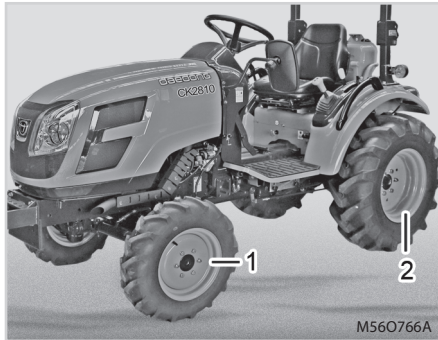


- (1) Tylny wspornik



- (1) Ciężno podnoszące (lewe/prawe)

SPRAWDZANIE MOMENTU DOKRĘCENIA ŚRUB/NAKRĘTEK KOŁA (Q)



(1) Śruba/nakrętka przedniego koła

(2) Śruba/nakrętka tylnego koła

Należy regularnie sprawdzać śruby i nakrętki, szczególnie w nowym ciągniku. Jeżeli są poluzowane, należy je dokręcić następującym momentem dokręcenia.



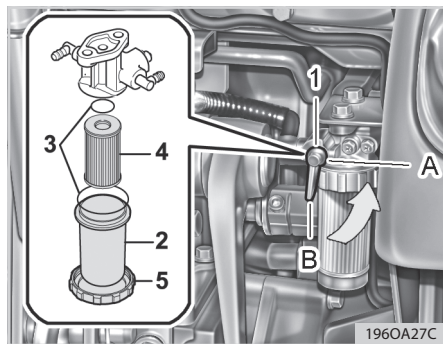
PRZESTROGA

Aby zapobiec obrażeniom ciała:

- Nigdy nie należy użytkować ciągnika z poluzowaną obręczą, kołem lub osią.
- Po każdorazowym poluzowaniu śrub i nakrętek, należy je dokręcić ponownie określonym momentem dokręcenia.
- Należy często sprawdzać śruby i nakrętki i zapewniać ich właściwe dokręcenie.

Poz.		Moment dokręcenia
Przednie	Śruba i nakrętka koła	77.42 ~ 90.16 N·m 7.9 ~ 9.2 kG.m
Tylne	Śruba i nakrętka koła	196 ~ 294 N·m 20.0 ~ 23.0 kG.m

KONTROLA FILTRA PALIWA (R)



(1) Zawór kurkowy paliwa (2) Głowica filtra paliwa (3) Pierścień uszczelniający (4) Wkład filtra (5) Pierścień zakręcany
(A) Zamknąć (B) Otworzyć

Zainstalowano filtr paliwa pod prawym błotnikiem.

1. Zamknąć zawór kurkowy paliwa i oczyścić obszar wokół obudowy filtra.
2. Zdemontować filtr po odkręceniu pierścienia i zdjęciu obudowy filtra.

3. Po oczyszczeniu, należy zamontować nowy wkład filtra, upewniając się, że jest wolny od kurzu i zanieczyszczeń. Upewnić się, że wszystkie pierścienie uszczelniające typu "O" są zamontowane.

4. Odpowietrzyć układ paliwowy. (Odnieść się do instrukcji „Odpowietrzanie układu paliwowego” w rozdziale dotyczącym kontroli)



PRZESTROGA

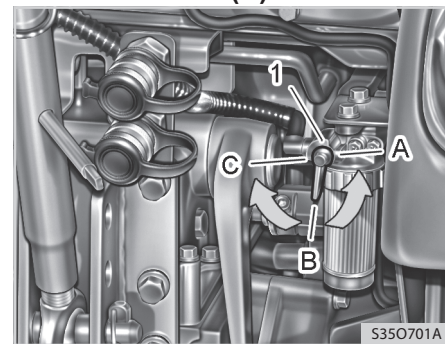
- **Upewnij się, że do układu paliwowego nie dostaną się żadne zanieczyszczenia.**
- **Przed rozłączeniem dowolnego połączenia, oczyścić połączenie i odpowiednio zabezpieczyć wszystkie otwory.**



WAŻNE

- **Jeżeli kurz i zanieczyszczenia dostaną się do układu paliwowego, pompa paliwowa i dysze wtrysku paliwa ulegną przedwczesnemu zużyciu. Aby temu zapobiec, należy okresowo czyścić obudowę i wkład filtra paliwa.**

ODPOWIETRZANIE UKŁADU PALIWOWEGO (S)



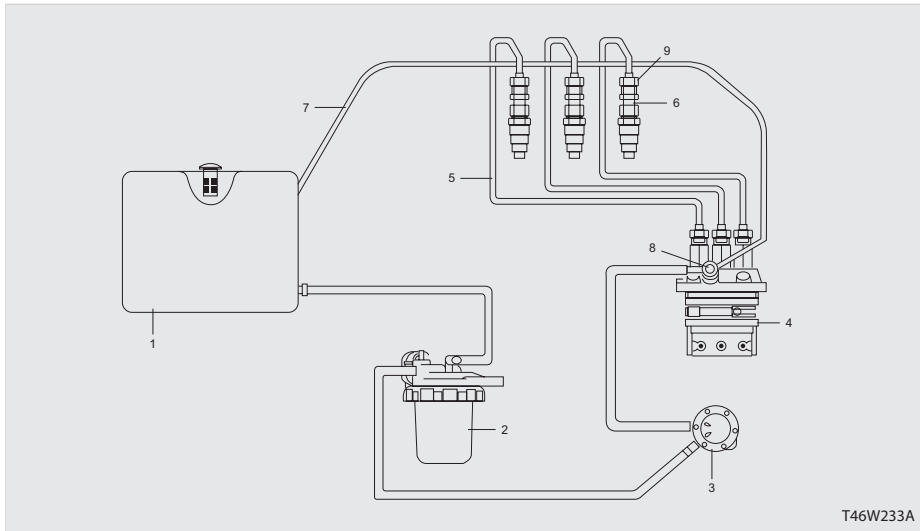
(1) Zawór kurkowy paliwa
(A) Zamknąć (B) Otworzyć
(C) Odpowietrzanie

Należy koniecznie odpowietrzyć układ w następujących warunkach:

1. Po zdjęciu przewodu paliwowego lub innego.
2. Gdy zbiornik paliwa jest pusty.
3. Gdy ciągnika nie użytkowano przez dłuższy okres czasu.

Procedura odpowietrzania:

1. Upewnić się, że ilość paliwa w zbiorniku jest wystarczająca.



- | | | |
|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| (1) Zbiornik paliwa | (5) Przewód wtryskowy | (9) Nakrętka oprawki dyszy |
| (2) Filtr paliwa | (6) Dysza wtrysku paliwa | wtryskiwacza |
| (3) Pompa wtryskowa paliwa | (7) Przewód przelewowy paliwa | |
| (4) Pompa wtryskowa paliwa | (8) Śruba odpowietrzająca | |

- Jeżeli w filtrze paliwa znajduje się powietrze, należy przekręcić kurek filtra do pozycji odpowietrzania i przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji rozruchu, aby włączyć rozrusznik. Powietrze jest wtedy wydmuchiwane z filtra paliwa przez przewód odpowietrzający, w sposób pokazany na powyższym zdjęciu.
- Kiedy ilość paliwa w otworze przelotowym filtra paliwa przekroczy 3/4 całkowitego poziomu, należy wstrzymać rozruch silnika i przekręcić kurek pokazany na rysunku do pozycji "ON" (otwarty).

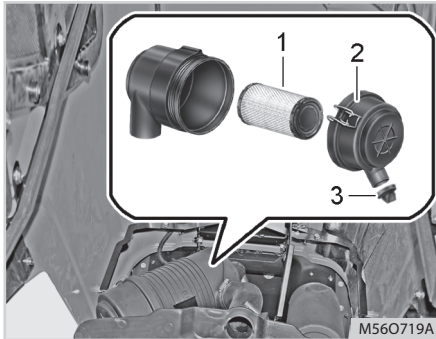
⚠ PRZESTROGA

- Nie należy włączać rozrusznika na czas dłuższy niż 10 sekund. Zamiast tego, należy włączać rozrusznik kilkakrotnie, każdorazowo na czas krótszy niż 10 sekund.

📖 UWAGA

- Nie ma konieczności odpowietrzania układu paliwowego jeżeli zbiornik został napełniony paliwem przed zainstalowaniem filtra paliwa.
- Odkręcić śrubę odpowietrzającą pokazaną na rysunku i przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji rozruchu silnika, aby odpowietrzyć układ paliwowy.
 - Jeśli silnika nadal nie można uruchomić po wykonaniu powyższego kroku. Poluzować przewody wtryskowe i linii wtrysku i przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji rozruchu silnika, aby odpowietrzyć układ paliwowy.
 - Kiedy w spuszczanym paliwie nie ma już pęcherzyków powietrza, należy dokręcić poluzowane części i uruchomić silnik.

WYMIANA GŁÓWNEGO WKŁADU FILTRA POWIETRZA (T)



(1) Filtr
(2) Nasadka
(3) Zawór ewakuacyjny

1. W filtrze powietrza stosowany jest suchy wkład. Należy chronić wkład filtra przed olejem.
2. Kurz nie powinien gromadzić się w pokrywce zabezpieczającej przed kurzem i na wkładzie filtra. Należy co tydzień demontować i czyścić pokrywkę zabezpieczającą przed kurzem i wkład filtra. Jeżeli ciągnik pracuje w wyjątkowo zapyłonych warunkach, wymagane jest przeprowadzanie codziennej kontroli.

3. Podczas czyszczenia wkładu filtra należy stosować się do poniższych instrukcji.
4. Filtr należy wymieniać co roku lub po sześciokrotnym czyszczeniu, co nastąpi pierwsze.

Należy czyścić tylko wnętrze wkładu filtra za pomocą czystego i suchego sprężonego powietrza. Ciśnienie powietrza w dyszy czyszczącej nie może przekraczać 29 psi (2 kgf/cm²). Należy zachowywać odpowiednią odległość pomiędzy dyszą czyszcząca i filtrem.

⊕ WAŻNE

- **Filtr powietrza będzie spełniał swoją funkcję jedynie pod warunkiem prowadzenia jego prawidłowej i regularnej konserwacji. Nieprawidłowa konserwacja filtra powietrza prowadzi do utraty mocy silnika, nadmiernego zużycia paliwa i zmniejszenia trwałości silnika.**
- **Silnik nie może pracować, kiedy wkład filtra jest wymontowany.**

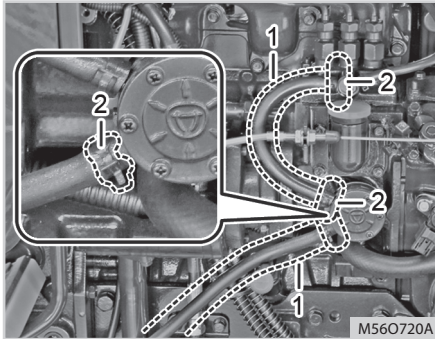
⊕ WAŻNE

- **Należy zamontować nasadkę ze strzałką ↑ (umieszczoną z tyłu pokrywy) ustawioną w pozycji pionowej. Jeżeli nasadka filtra jest nieprawidłowo zamontowana, zawór ewakuacyjny nie będzie działał i pył będzie przywieriał do wkładu.**

ZAWÓR EWAKUACYJNY

Zawór ewakuacyjny należy otwierać palcami raz na tydzień w normalnych warunkach eksploatacji lub codziennie w przypadku eksploatacji ciągnika w warunkach zapylenia, w celu usunięcia dużych cząstek pyłu i zanieczyszczeń.

SPRAWDZANIE PRZEWODÓW PALIOWYCH (U)



(1) Przewód paliwowy (2) Opaska zaciskowa

Chociaż sprawdzanie połączeń przewodów paliwowych jest zalecane co 100 godzin pracy, to przewody te należy sprawdzać co 6 miesięcy, niezależnie od tego, czy ciągnik przepracowuje 100 godzin w ciągu 6 miesięcy.

1. Jeżeli zaciski przewodów paliwowych są poluzowane, należy nanieść cienką powłokę środka smarnego na gwinty i pewnie dokręcić zaciski.
2. Przewody paliwowe wykonane są z gumy i ulegają starzeniu, niezależnie od długości okresu eksploatacji ciągnika. Przewody paliwowe wraz z zaciskami należy wymieniać co dwa lata i bezpiecznie mocować.

3. Jeżeli stwierdzi się, że przewody paliwowe i zaciski są uszkodzone lub ich stan techniczny pogorszył się wcześniej niż w ciągu dwóch lat, wtedy należy je niezwłocznie wymienić.
4. Po wymianie przewodów paliwowych i zacisków, należy od powietrzyć układ paliwowy.

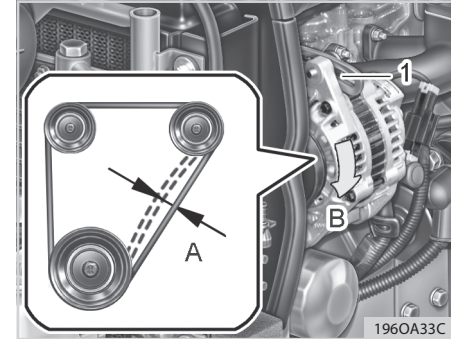
⚠ OSTRZEŻENIE

- **Wyłączyć silnik przed wykonaniem powyższych czynności sprawdzających.**
- **Przewody paliwowe ulegają zużyciu i starzeniu. Jeżeli przewody paliwowe nie są okresowo kontrolowane, może dojść do wycieku paliwa. Wyciek paliwa na gorący silnik może spowodować pożar.**

⊕ WAŻNE

- **Podczas wymiany przewodów paliwowych, należy uważać, aby pył i zanieczyszczenia nie dostały się do układu paliwowego.**
- **Zanieczyszczenia znajdujące się w układzie paliwowym mogą uszkodzić układ paliwowy lub pompę wtryskową. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniemożliwić przedostanie się zanieczyszczeń do pompy paliwowej.**

REGULACJA NAPIĘCIA PASKA NAPĘDU WENTYLATORA (V)



(1) Śruba regulacyjna
(A) Regulacja naciągu paska (B) Pociągnąć

Aby wydłużyć okres eksploatacji paska wentylatora, należy dokładnie regulować jego naciąg, jeżeli pasek ślizga się. Naciąg paska wentylatora należy regularnie sprawdzać według następującej procedury:

1. Wyłączyć silnik i zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Otworzyć maskę silnika i zdjęć lewą pokrywę boczną (osłonę) silnika.
3. Odkręcić śruby mocujące i śrubę regulacyjną alternatora.

4. Aby naciągnąć pasek, należy przesunąć górną część alternatora do tyłu.
5. Nacisnąć kciukiem ze średnią siłą na pasek pomiędzy kołami pasowymi.

Ugięcie prawidłowo naciągniętego paska napędu wentylatora (A)

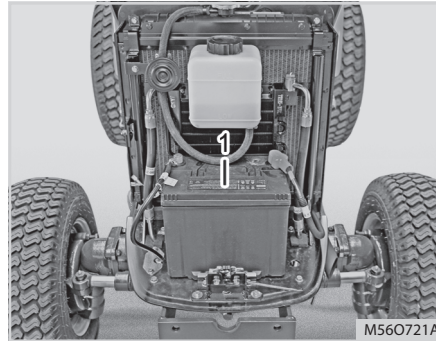
Ugięcie w zakresie pomiędzy 7 ~ 9 mm po naciśnięciu paska na środku jego długości.

6. Jeżeli naciąg paska jest nieprawidłowy, należy poluzować śrubę mocującą alternator i śrubę zawiasową. Pociągnąć alternator za pomocą dźwigni, aby uzyskać prawidłowy naciąg paska.
7. Uszkodzony, pęknięty lub zużyty pasek napędu wentylatora należy wymienić.

PRZESTROGA

- Aby zapobiec obrażeniom ciała:**
- Przed sprawdzeniem naciągu paska należy wyłączyć silnik.

AKUMULATOR (W) ZASADY BEZPIECZEŃSTWA POD- CZAS OBSŁUGI AKUMULATORA



(1) Akumulator

Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem skraca okres jego eksploatacji i zwiększa koszty konserwacji. Jeżeli akumulator jest niewystarczająco naładowany, światło reflektorów może być przyćmione i mogą występować trudności z uruchomieniem silnika. Okresowe sprawdzanie stanu akumulatora ma istotne znaczenie.

1. Przewody akumulatora powinny być zawsze czyste i solidnie przytwierdzone. Podczas montażu nowego lub używanego akumulatora należy oczyścić jego bieguny.

2. Sprawdzić akumulator i jego przewody pod kątem uszkodzeń i korozji.
3. Pokryć smarem bieguny akumulatora i klemy, aby zabezpieczyć je przed korozją.

OSTRZEŻENIE

- *Opary z akumulatora mogą wybuchnąć. Nie należy narażać akumulatora na działanie płomieni lub iskier. W innym razie może wybuchnąć pożar.*
- *Płyn akumulatorowy zawiera kwas siarkowy, który może spowodować oparzenia. Należy chronić oczy, skórę i pomalowane powierzchnie przed zetknięciem z płynem akumulatorowym. Jeżeli płyn akumulatorowy przypadkowo dostanie się do oczu lub zetknie się ze skórą, należy zmyć go wodą i skontaktować się z lekarzem.*
- *Podczas wykonywania prac przy akumulatorze, należy koniecznie stosować ochroniacze oczu. Płyn akumulatorowy może spowodować urazy oczu.*
- *Należy stosować tylko akumulator o określonym napięciu. W innym przypadku, akumulator może spowodować pożar.*

ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Aby podładować akumulator, należy podłączyć dodatni biegun akumulatora do dodatniego przyłącza prostownika a ujemny biegun do ujemnego przyłącza i podładować akumulator w standardowy sposób.
2. Szybkie podładowywanie akumulatora stosowane jest tylko w przypadkach awaryjnych. Akumulator zostanie wtedy częściowo naładowany z dużą szybkością i w krótkim czasie. Spowoduje to skrócenie okresu eksploatacji akumulatora.
3. W przypadku wymiany starego akumulatora na nowy, należy zastosować akumulator o takich samych specyfikacjach technicznych i pojemności.

Typ akumulatora	Napięcie (V)	Pojemność
12V 80AH	12	80AH



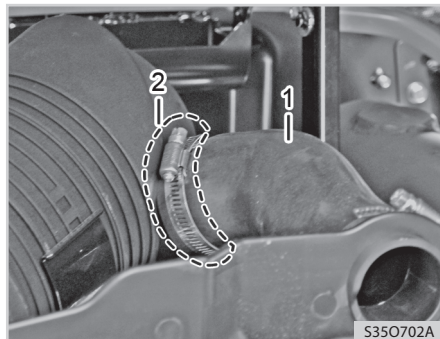
PRZESTROGA

- **Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora zapala się jeżeli układ doładowywania akumulatora jest nieprawny. Jeżeli lampka zapala się podczas jazdy, należy sprawdzić lub naprawić system doładowywania akumulatora u lokalnego dealera KIOTI.**
- **Utrzymywać akumulator w stanie pełnego naładowania. Jeżeli stężenie elektrolitu jest zbyt niskie w okresie zimowym, akumulator może zamarznąć.**
- **Nie należy uruchamiać silnika kiedy akumulator jest zamarznięty. Najpierw należy spróbować go ogrzać.**
- **Jeżeli akumulator nie jest solidnie zamontowany, drgania mogą uszkodzić obudowę akumulatora i komory z elektrolitem. Aby zabezpieczyć bieguny akumulatora przed zetknięciem z elektrolitem, należy nałożyć smar na bieguny akumulatora i przyłącza.**
- **Nigdy nie należy sprawdzać, czy akumulator jest naładowany kładąc metalowy przedmiot na biegunach akumulatora. W tym celu należy stosować woltomierz lub miernik obciążenia.**

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MAGAZYNOWANIA

1. W przypadku magazynowania ciągnika przez dłuższy okres czasu, należy zdemontować akumulator z ciągnika i przechowywać go w suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
2. Akumulator rozładowuje się samoczynnie podczas jego magazynowania.
Akumulator należy naładować ponownie raz na dwa miesiące podczas gorących pór roku i raz na miesiąc podczas zimnych pór roku.

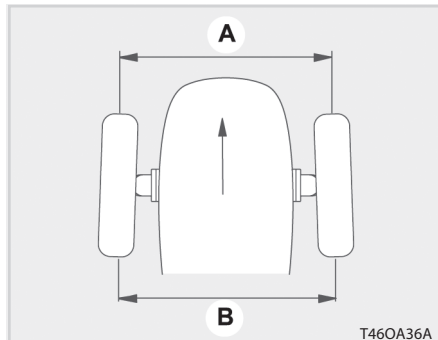
SPRAWDZANIE PRZEWODU DOLOTOWEGO POWIETRZA (X)



(1) Przewód Dołotowy powietrza

1. Jeżeli zaciski przewodów giętkich są poluzowane, należy solidnie zamocować zaciski.
2. Jeżeli przewody giętkie i zaciski są uszkodzone, należy je niezwłocznie wymienić. W przeciwnym razie, może dojść do uszkodzenia silnika.

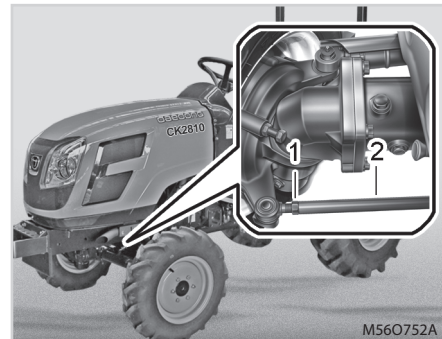
REGULACJA ZBIEŻNOŚCI KÓŁ (Y) PROCEDURA REGULACJI



(A) Odległość pomiędzy kołami przednimi
(B) Odległość pomiędzy kołami tylnymi

1. Zaparkować ciągnik na płaskiej powierzchni
2. Skręcić kierownicę w taki sposób, aby przednie koła były skierowane dokładnie do przodu.
3. Opuścić narzędzie w dolne położenie, zaciągnąć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.
4. Zmierzyć odległość między obrzeżami opony (środkiem) z przodu opony na wysokości obrotu piasty.
5. Zmierzyć odległość między obrzeżami opony z tyłu opony na wysokości obrotu piasty.
6. Przednia zmierzona odległość powinna być o 2~8mm mniejsza niż tylna odległość. Jeżeli tak nie jest, należy wyregulować długość drążka kierowniczego.

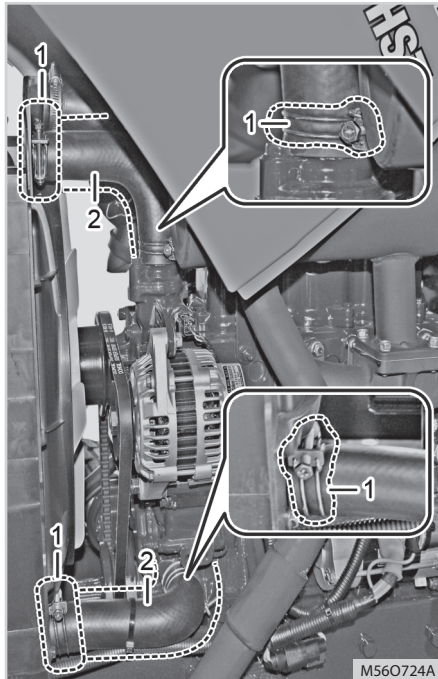
PONOWNNA REGULACJA



(1) Nakrętka zabezpieczająca drążka kierowniczego
(2) Drążek kierowniczy

1. Poluzować nakrętkę zabezpieczającą i przekręcić nakrętkę napinającą, aby wyregulować długość pręta w sposób zapewniający prawidłowy pomiar zbieżności kół.
2. Sprawdzić zbieżność kół po regulacji długości drążka kierowniczego.
3. W razie konieczności, wykonać regulację ponownie.

SPRAWDZANIE PRZEWODÓW GIĘTKICH CHŁODNICY I ZACISKÓW (Z)



(1) Zacisk

(2) Przewód giętki

Należy sprawdzać, czy przewody giętkie chłodnicy są wolne od uszkodzeń i prawidłowo zamocowane co 200 godzin pracy lub co 6 miesięcy,

zależnie od tego, co nastąpi najpierw.

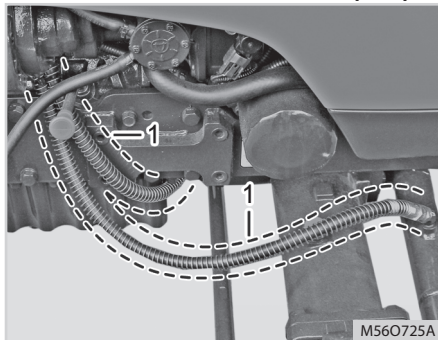
1. Jeżeli zaciski przewodów giętkich są poluzowane lub woda wycieka z przewodów, należy pewnie zamocować zaciski.
2. Jeżeli przewody giętkie chłodnicy są napęczniałe, utwardzone, pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, należy je wymienić. W przeciwnym razie, może dojść do utraty cieczy chłodzącej i uszkodzenia silnika.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W PRZYPADKU NADMIERNEGO WZROSTU TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ

Należy podjąć następujące działania w przypadku wzrostu temperatury cieczy chłodzącej do temperatury wrzenia tj. "przegrzania".

1. Zatrzymać ciągnik w bezpiecznym miejscu i pozwolić, aby silnik pracował na jałowych obrotach.
2. Po 5 minutach pracy bez obciążenia na jałowych obrotach, należy wyłączyć silnik.
3. Pozostawać w bezpiecznej odległości od ciągnika przez kolejne 10 minut lub do momentu, kiedy para wodna przestanie wydobywać się z silnika.
4. Upewnić się, że ciągnik nie stwarza zagrożenia i usunąć przyczynę przegrzewania się silnika zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi.

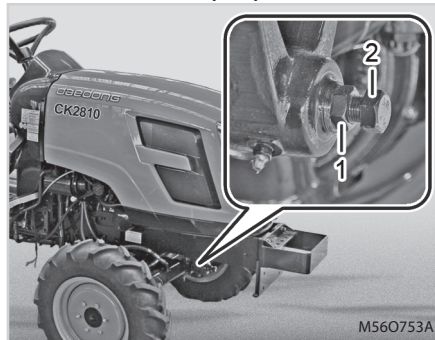
PRZEWODY UKŁADU WSPOMAGANIA KIEROWNICY (AA)



(1) Przewód płynu do wspomagania kierownicy

1. Należy sprawdzić, czy wszystkie przewody hydrauliczne i łączniki przewodów giętkich są szczelne i nieuszkodzone.
2. W przypadku wykrycia uszkodzenia, należy niezwłocznie wymienić przewód giętki.

REGULACJA CZOPU OBROTU PRZEDNIEJ OSI (AB)



(1) Nakrętka zabezpieczająca (2) Śruba regulacyjna

Jeżeli regulacja czopu obrotu przedniej osi jest nieprawidłowa, mogą wystąpić drgania przednich kół, powodujące drgania koła kierownicy.

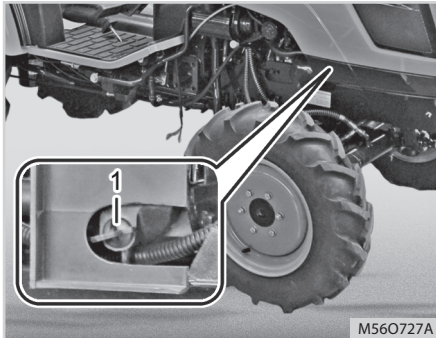
PROCEDURA REGULACJI

Poluzować nakrętkę zabezpieczającą, dokręcić śrubę regulacyjną do oporu a następnie poluzować śrubę o 1/6 obrotu. Ponownie dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

REGULACJA LUZU ZAWOROWEGO (AC)

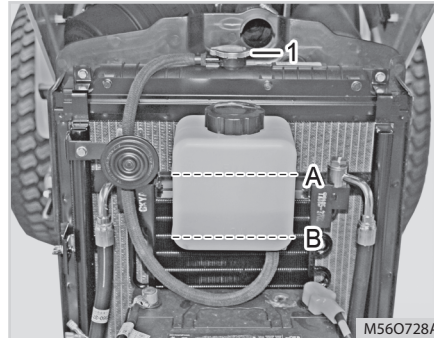
Tę czynność powinien wykonać autoryzowany dealer **KIOTI**.

PRZEPLUKIWANIE UKŁADU CHŁODZENIA I WYMIANA CIECZY CHŁODZĄCEJ (AD)



(1) Kurek spustowy

1. Wyłączyć silnik i odczekać aż ostygnie.
2. Aby spuścić ciecz chłodzącą, należy odkręcić kurek spustowy chłodnicy i odkręcić kurek wlewowy chłodnicy do pierwszego nacięcia, aby uwolnić ciśnienie z chłodnicy. Następnie, należy całkowicie odkręcić kurek wlewowy chłodnicy.
3. Po spuszczeniu całej cieczy chłodzącej, należy zakręcić kurek spustowy.
4. Napełnić czystą wodą i płynem niezamarzającym.
5. Zakręcić mocno kurek chłodnicy.



(1) Zbiornik wyrównawczy (2) Kurek chłodnicy
(A) PEŁNY poziom (B) NISKI poziom

6. Wlać ciecz chłodzącą do zbiornika wyrównawczego do poziomu "PEŁNY".
7. Uruchomić silnik i pozwolić, aby pracował przez kilka minut.
8. Uruchomić silnik i pozwolić, aby ostygł.
9. Sprawdzić poziom cieczy chłodzącej w zbiorniku wyrównawczym i w chłodnicy. Dolać cieczy chłodzącej w razie konieczności.

Ilość cieczy chłodzącej

7.8 L



PRZESTROGA

Aby zapobiec wypadkom:

- Nie należy odkręcać korka chłodnicy, kiedy płyn chłodzący jest gorący. Gorąca para wodna może spowodować oparzenia. Kurek wlewowy chłodnicy można odkręcać dopiero wtedy, gdy ciecz chłodząca wystarczająco ostygnie.
- Nawet po ostygnięciu cieczy chłodzącej, należy odkręcić kurek wlewowy chłodnicy tylko do pierwszego ogranicznika, odczekać aż uwolnione zostanie ciśnienie z chłodnicy i dopiero wtedy całkowicie odkręcić kurek.

**WAŻNE**

- Nie wolno uruchamiać silnika, kiedy w układzie chłodzenia nie ma cieczy chłodzącej.
- Do chłodnicy i zbiornika wyrównawczego układu chłodzenia należy wlewać czystą i świeżą wodę oraz płyn niezamarzający.
- W przypadku mieszania płynu niezamarzającego z wodą, płyn musi stanowić mniej niż 50% całości mieszanki.
- Należy mocno zakręcić korek chłodnicy. Jeżeli korek jest poluzowany lub nieprawidłowo zamontowany, woda może wyciekać i silnik może się przegrzać.
- Jeżeli konieczne jest odkręcenie korka chłodnicy, należy przestrzegać powyższych instrukcji bezpieczeństwa i mocno ponownie zakręcić korek.
- Jeżeli ciecz chłodząca wycieka, należy skontaktować się z lokalnym dealerem KIOTI.

PŁYN NIEZAMARZAJĄCY

Układ chłodzenia ciągnika jest fabrycznie napełniony płynem zawierającym 50% glikolu etylenowego.

Jeżeli potem płyn niezamarzający został zastąpiony wodą wodociągową, ciecz chłodząca może zamarznąć kiedy temperatura otoczenia spadnie poniżej zera (32 °F), powodując uszkodzenie silnika i chłodnicy.

Dlatego, przed sezonem zimowym, należy koniecznie zastąpić wodę płynem niezamarzającym.

W przypadku wymiany płynu niezamarzającego na płyn innego typu, należy kilkakrotnie przepłukać układ chłodzenia i uzyskać od specjalisty informację na temat właściwych proporcji mieszania.

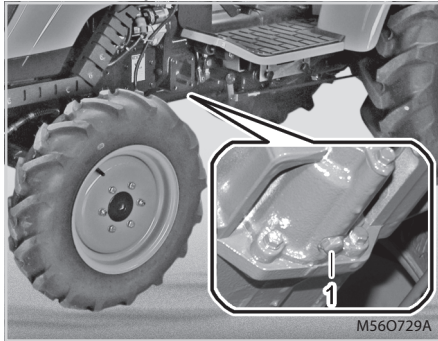
Ilość % płynu niezamarzającego Płyn niezamarzający	Temperatura krzepnięcia	Temperatura wrzenia*
	°C	°C
40	-24	106
50	-37	108

* Przy ciśnieniu atmosferycznym 760 mmHg. Wyższą temperaturę wrzenia uzyskuje się poprzez zastosowanie ciśnieniowego korka do chłodnicy.

**UWAGA**

- Temperatury podane w tabelce po lewej stronie są wartościami standardowymi, które wymagają minimalnej zawartości glikolu w stężonym płynie niezamarzającym.
- Kiedy poziom cieczy chłodzącej spada na skutek parowania, należy dolać tylko wodę. W przypadku wycieku, należy dolać płyn niezamarzający i wodę, wymieszane w odpowiednim stosunku.
- Płyn niezamarzający wchłania wilgoć. Nieużywany płyn niezamarzający należy przechowywać w szczelnie zamkniętym pojemniku.
- Nie należy stosować środków do czyszczenia chłodnicy, kiedy do wody chłodzącej dodano płyn niezamarzający. (Płyn niezamarzający zawiera czynnik antykorozyjny, który wejdzie w reakcję ze środkiem do czyszczenia chłodnicy tworząc szlam, który będzie miał negatywny wpływ na części silnika).

SPUSZCZANIE WODY Z OBUDOWY SPRZĘGŁA (AF)



(1) Korek

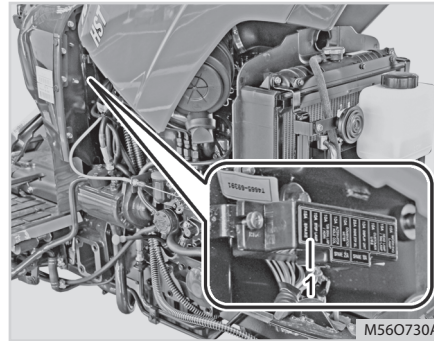
1. Pod obudową sprzęgła znajduje się korek.
2. Spuścić wodę całkowicie i założyć korek. Spuścić wodę do pojemnika i usunąć w sposób zgodny z przepisami ochrony środowiska.
3. Należy koniecznie zamontować korek, aby nie doprowadzić do poważnego uszkodzenia sprzęgła.



WAŻNE

- Jeżeli korek nie zostanie zamontowany, sprzęgło może ulec uszkodzeniu. Ciała obce mogą dostać się do sprzęgła przez otwarty otwór spustowy.

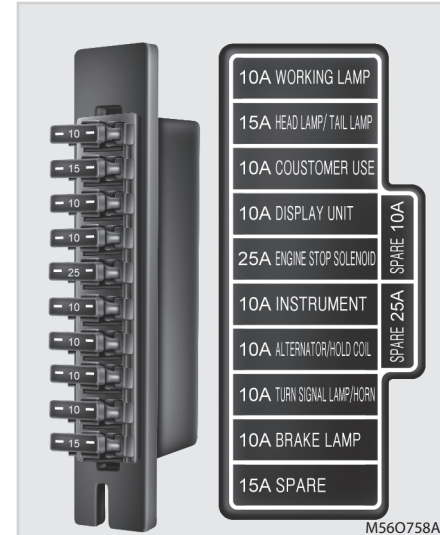
WYMIANA BEZPIECZNIKA (AG)



(1) Skrzynka bezpiecznikowa

Bezpieczniki chronią układ elektryczny ciągnika przed potencjalnym uszkodzeniem.

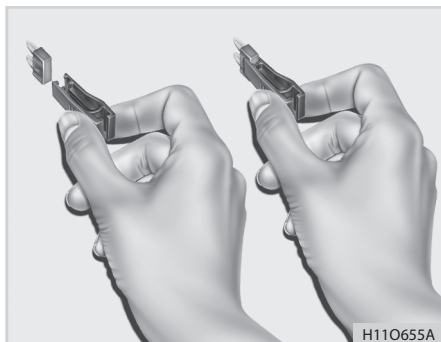
Przepalenie bezpiecznika wskazuje na to, że w układzie elektrycznym występuje przeciążenie lub zwarcie. Jeżeli którykolwiek z bezpieczników przepali się, należy znaleźć i usunąć przyczynę przepalenia bezpiecznika.



M56O758A

Na pokrywie panelu bezpieczników przedstawiona jest lokalizacja i parametry bezpieczników. Wymień bezpiecznik zgodnie z następującą procedurą:

1. Przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji "OFF" i wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne.
2. Otworzyć skrzynkę bezpiecznikową i sprawdzić określony bezpiecznik za pomocą kleszczy bezpiecznikowych.



3. Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, należy go wymienić na nowy o takich samych parametrach. Upewnić się, że bezpiecznik jest pewnie zamocowany.
4. Założyć pokrywkę skrzynki bezpiecznikowej.

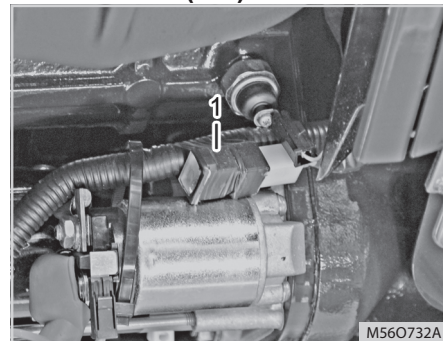
⚠ OSTRZEŻENIE

- *Nigdy nie należy stosować bezpiecznika o obciążalności dopuszczalnej wyższej niż określona na pokrywce skrzynki bezpiecznikowej.*
- *W przypadku zastosowania wadliwego bezpiecznika, drutu stalowego lub folii metalowej zamiast bezpiecznika, urządzenie elektryczne może zostać uszkodzone lub nawet wywołać pożar.*

📖 UWAGA

- Jeżeli wymieniony bezpiecznik przepali się wkrótce ponownie, oznacza to, że uszkodzona jest prawdopodobnie instalacja elektryczna. W takim przypadku, należy skontaktować się z lokalnym dealerem **KIOTI**.
- Jeżeli topliwy bezpiecznik termiczny, przekaźnik lub inna część elektryczna jest wadliwa, należy skontaktować się z lokalnym dealerem **KIOTI**.

BEZPIECZNIK TOPIKOWY ZWŁOCZNY (AH)



(1) Bezpiecznik topikowy zwłoczny

Bezpiecznik topikowy zwłoczny zabezpiecza układ elektryczny. Jeżeli bezpiecznik przepali się, należy znaleźć i usunąć przyczynę przepalenia oraz wymienić bezpiecznik na nowy, oryginalny bezpiecznik **KIOTI**.

Bezpiecznik topikowy zwłoczny

60A

⊕ WAŻNE

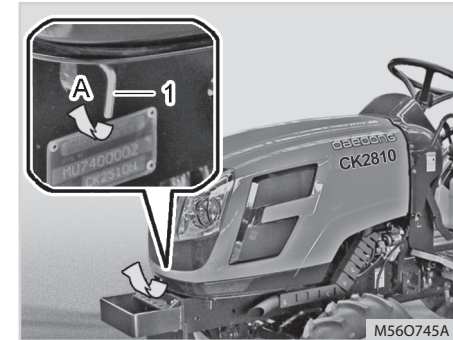
- Zastosowanie niezatwierdzonego bezpiecznika topikowego zwłocznego może spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego ciągnika.
- W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat problemów występujących w układzie elektrycznym, należy zapoznać się z rozdziałem "Wykrywanie i usuwanie usterek" w tej instrukcji obsługi lub skontaktować się z najbliższym dealerem KIOTI.

WYMIANA ŻARÓWKI (A1)

Moc żarówek zastosowanych w tym ciągniku podano w poniższej tabeli.

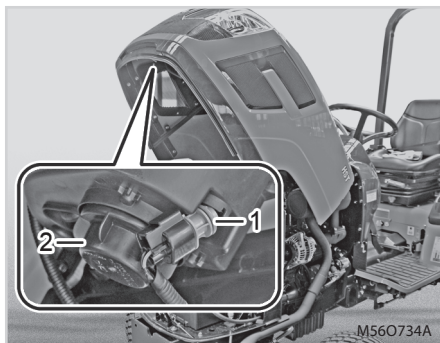
Nr	Żarówka	Pojemność
1	Reflektory główne	55W
2	Światła pozycyjne (przednie)	5W
3	Światło stop	21W
4	Światła robocze / Światło tylne	21W / 5W
5	Podświetlenie wskaźników na desce rozdzielczej	Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora 3,4W
		Inne

REFLEKTOR GŁÓWNY



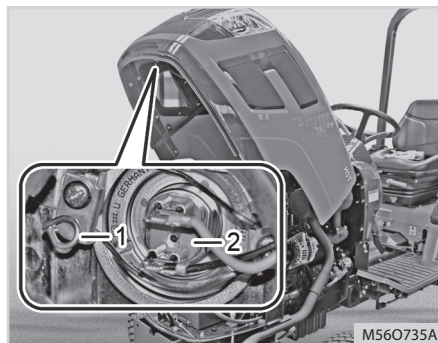
- (1) Rączka do otwierania maski silnika
(A) Pociągnąć

1. Przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji "OFF" i otworzyć maskę silnika.



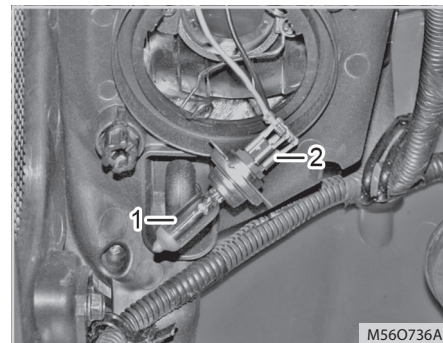
(1) Przyłącze

(2) Nasadka



(1) Sprężyna

(2) Zespół żarówki



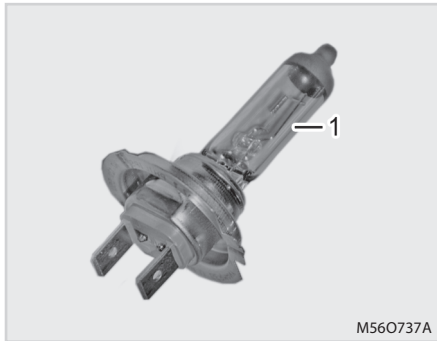
(1) Żarówka

(2) Przewody

2. Przekręcić pokrywę przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby ją wymontować.

3. Nacisnąć sprężynę po lewej, aby zwolnić i wyjąć zespół żarówki.

4. Chwycić żarówkę i odłączyć od przewodów.



(1) Żarówka

5. Wymienić żarówkę na nową i zainstalować postępując w odwrotnej kolejności.

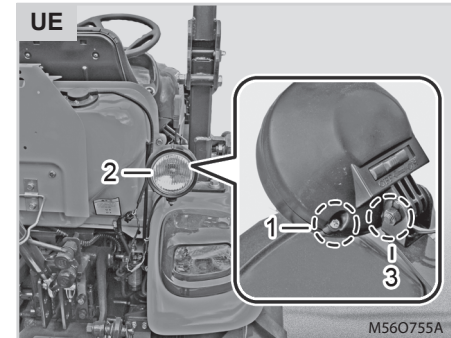
⚠ OSTRZEŻENIE

- Stosowanie żarówek innych niż zalecane może spowodować uszkodzenie lampy, reflektora lub wskaźnika lub nawet wywołać pożar ciągnika.
- Należy koniecznie stosować żarówki o zalecanej mocy.

⚠ PRZESTROGA

- Należy koniecznie stosować oryginalne żarówki KIOTI. Zastosowanie żarówki innej niż zalecana może spowodować pożar.
- Reflektory główne mogą być tymczasowo zamglone na skutek opadów deszczu lub po umyciu ciągnika. Wynika to z różnicy temperatur wewnątrz i na zewnątrz reflektora i jest to zjawisko normalne.

ŚWIATŁO ROBOCZE

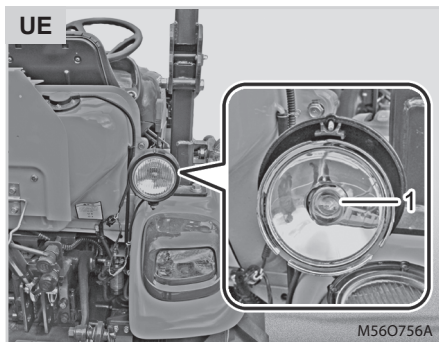


- (1) Śruba mocująca soczewkę (M6: 3 EA)
 (2) Lampa robocza (3) Nakrętka mocująca

1. Odkręcić nakrętkę mocującą lampę roboczą, by obniżyć lampę do przodu.
2. Odkręcić śruby montażowe soczewki (3 EA), aby ją zdjąć.

⊕ WAŻNE

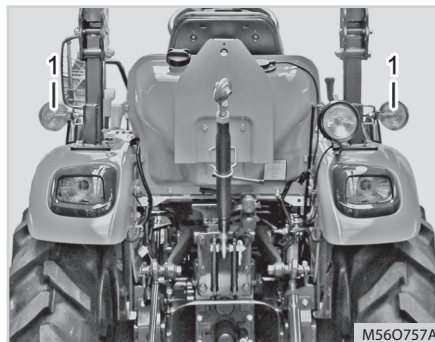
- Jeśli na szkłe żarówki będą ślady dotknięcia palcami lub wilgoć, może to skrócić żywotność żarówki i może się ona przepalić. Należy koniecznie wyczyścić żarówkę miękką szmatką.



(1) Żarówka

3. Dociskając żarówkę obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ją wyjąć. Wymienić żarówkę na nową.

KIERUNKOWSKAZ



(1) Soczewka kierunkowskazu

1. Odkręcić śrubę montażową soczewki lampy kierunkowskazu i zdjąć soczewkę.



PRZESTROGA

- Nie należy dotykać żarówki kiedy się świeci lub bezpośrednio po jej wyłączeniu. Gorąca żarówka może spowodować oparzenia.
- W przypadku niektórych żarówek, które wymagają delikatnej lub specjalnej obsługi, należy skontaktować się z lokalnym dealerem KIOTI.



PRZESTROGA

- Nie należy dotykać szklanej, świecącej części żarówki halogenowej. Odciski palców, kurz i wilgoć mogą skrócić okres użytkowania żarówki lub nawet spowodować jej pęknięcie. Należy oczyścić żarówkę miękką szmatką.
- Żarówka halogenowa zawiera sprężony gaz, dlatego może eksplodować, kiedy zostanie upuszczona lub zarysowana. Dlatego, nigdy nie należy używać żarówki, która jest zarysowana lub została upuszczona.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić pokrywy demontowanej poprzez podważanie śrubokrętem.
- Przed wymianą żarówki, należy koniecznie ustawić kluczyk zapłonowy i przełącznik odpowiedniej lampy w pozycji wyłączonej "OFF".
- Po wymontowaniu starej żarówki, należy zainstalować nową o takiej samej mocy.

PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA.....	8-2
CODZIENNE PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA.....	8-2
DŁUGOTERMINOWE PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA.....	8-2
PONOWNA EKSPLOATACJA CIĄGNIKA PO OKRESIE PRZECHOWYWA- NIA.....	8-4
UŻYTKOWANIE I WYCOFYWANIE CIĄGNIKA Z EKSPLOATACJI	8-4

PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA

CODZIENNE PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA

1. Należy utrzymywać przechowywany ciągnik w czystości. Po zakończeniu pracy, ciągnik należy umyć.
2. Jeżeli to możliwe, ciągnik należy przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu. Jeżeli konieczne jest przechowywanie ciągnika na wolnym powietrzu, wtedy należy go przykryć.

OSTRZEŻENIE

- *Jeżeli ciągnik jest eksploatowany w zamkniętym pomieszczeniu, należy zapewnić odpowiednią wentylację odprowadzającą spaliny na zewnątrz budynku. Spaliny są bezbarwne i niewidoczne, lecz są szkodliwe.*

3. W zimie należy wyjąć akumulator z ciągnika i przechowywać go w zamkniętym pomieszczeniu.
4. W zimie należy wlać płyn niezamarzający (rozcieńczony wodą 50:50) do chłodnicy ciągnika, aby zapobiec jej zamarznięciu.
5. Wyjąć kluczyk zapłonowy ze stacyjki i przechowywać go oddzielnie.

DŁUGOTERMINOWE PRZECHOWYWANIE CIĄGNIKA

Jeżeli ciągnik ma być nieużywany przez dłuższy okres czasu, należy wykonać czynności określone poniżej. Czynności te zapewnią, że po zakończeniu długiego przestoju, ciągnik będzie gotowy do ponownej eksploatacji po wykonaniu minimalnych czynności przygotowawczych. Procedurę tą należy powtórzyć jeżeli ciągnik nie był eksploatowany przez okres jednego roku.

WAŻNE

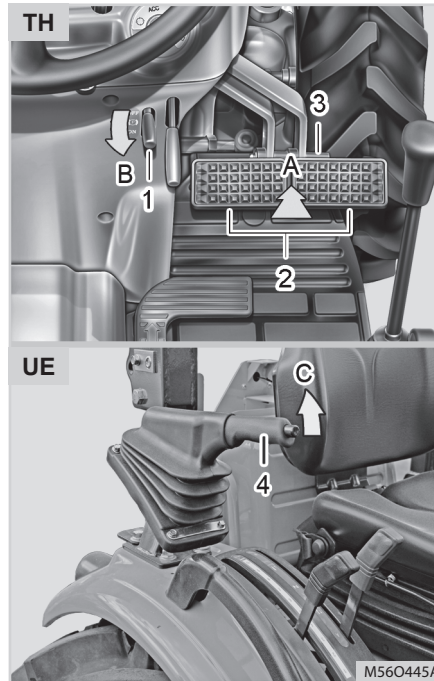
- **Jeżeli ciągnik ma być nieużywany przez dłuższy okres czasu, należy wykonać czynności określone poniżej, aby zapobiec korozji i pogorszeniu stanu technicznego ciągnika podczas jego przechowywania.**

1. Sprawdzić, czy śruby i nakrętki nie poluzowały się i dokręcić je w razie konieczności.
2. Nasmarować odsonięte, metalowe części ciągnika podatne na korozję oraz obrotowe elementy ciągnika.
3. Zdemontować obciążniki z ciągnika.

4. Napompować opony do ciśnienia trochę wyższego niż normalne.
5. Wymienić olej silnikowy i uruchomić silnik na około 5 minut, aby rozprowadzić olej do wszystkich części silnika.
6. Po opuszczeniu wszystkich narzędzi w dolne położenie, należy pokryć warstwą smaru wszystkie odsłonięte elementy, takie jak tłoczyska siłowników hydraulicznych.
7. Wyjąć akumulator z ciągnika. Przechowywać akumulator zgodnie z zasadami przechowywania akumulatorów. (Patrz wskazówki dotyczące przechowywania w rozdziale czynności międzyobsługowych co 100 godzin pracy)
8. Ciągnik powinien być umieszczony w suchym miejscu, zabezpieczonym przed deszczem. Ciągnik powinien być przykryty.
9. Ciągnik powinien być umieszczony w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i nadmiernym ciepłem. Jeżeli ciągnik musi być przechowywany na wolnym powietrzu, należy go przykryć nieprzemakalnym materiałem. Podnieść ciągnik na podnośniku i podłożyć

klocki pod przednią i tylną oś. Należy również zabezpieczyć opony ciągnika przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i nadmiernym ciepłem.

10. Oczyszczyć elementy silnika oraz cały ciągnik.
11. Wprowadzić smar do wszystkich smarowniczek.
12. Wymienić zużyte lub uszkodzone części.
13. Jeżeli ładowacz lub narzędzie jest zamontowane do ciągnika, należy je opuścić na ziemię.
14. Pokryć warstwą smaru odsłoniętą część tłocyska siłownika.
15. Przepłukać układ chłodzenia i chłodnicę wypełnić płynem niezamarzającym (50:50).
16. Wymienić cały olej i filtry.
17. Wymienić filtr powietrza.
18. Podstawić klocki pod ramę ciągnika, aby nie obciążać opon.
19. Ustawić wszystkie elementy sterownicze w pozycji neutralnej.
20. Zabezpieczyć (zatkać) otwór rury wydechowej.
21. Przymocować do ciągnika etykietę informującą, że ciągnik jest aktualnie przechowywany.



- (1) Dźwignia hamulca postojowego
 (2) Pedał hamulca (3) Zapadka służąca do zablokowania pedałów hamulca
 (4) Boczna dźwignia hamulca postojowego
 (A) Zwalnianie (B) Wcisnięcie pedałów
 (C) Ciągnięcie

22. Zblokować pedały hamulca i zaciągnąć hamulec postojowy.



PRZESTROGA

Aby zapobiec obrażeniom ciała:

- Nigdy nie należy czyścić ciągnika, kiedy jego silnik pracuje.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa zatrucia spalinami, nigdy nie należy uruchamiać ciągnika w zamkniętym pomieszczeniu bez prawidłowej wentylacji.
- Kiedy ciągnik jest zaparkowany w magazynie, należy wyjąć kluczyk zapłonowy ze stacyjki i przechowywać go oddzielnie, aby uniemożliwić nieuprawnionym osobom uruchomienie ciągnika, które może spowodować obrażenia ciała.



WAŻNE

- Podczas mycia ciągnika, silnik musi być wyłączony. Przed umyciem ciągnika, należy odczekać aż silnik ostygnie.
- Ciągnik należy przykryć po ostygnięciu tłumika i silnika.

PONOWNA EKSPLOATACJA CIĄGNIKA PO OKRESIE PRZECHOWYWANIA

1. Sprawdzić ciśnienie w oponach i dopompować opony, jeżeli ciśnienie jest zbyt niskie.
2. Zamontować całkowicie naładowany akumulator.
3. Sprawdzić naciąg paska wentylatora.
4. Sprawdzić poziomy wszystkich płynów eksploatacyjnych. (olej silnikowy, olej przekładniowy/hydrauliczny, ciecz chłodząca silnik oraz wszystkie zamontowane narzędzia).
5. Usunąć smar z odsłoniętej części tłoczyska siłownika.
6. Nasmarować punkty smarowania.
7. Wcisnąć pedał sprzęgła i odblokować haczyk zatraskowy.
8. Wsiąść do ciągnika i uruchomić silnik.
9. Pozwolić, aby silnik pracował przez kilka minut i sprawdzić, czy wskaźniki na desce rozdzielczej i wszystkie elementy działają prawidłowo.
10. Wyjechać ciągnikiem na zewnątrz i sprawdzić, czy działa prawidłowo. Na zewnątrz budynku, należy zaparkować ciągnik i pozwolić, aby jego silnik pracował przynajmniej przez 5 minut na jałowych obrotach. Wyłączyć silnik i obejść ciągnik dookoła sprawdzając wzrokowo, czy nie występują wycieki płynów eksploatacyjnych.
11. Uruchomić silnik, zwolnić hamulec postojowy i podczas jazdy do przodu sprawdzić, czy hamulce działają prawidłowo. W razie konieczności, należy wyregulować pedały hamulca.
12. Wyłączyć silnik i sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów eksploatacyjnych. Wykonać każdą konieczną naprawę.



PRZESTROGA

- **Jeżeli akumulator nie będzie wyjmowany z ciągnika, należy koniecznie odłączyć ujemny przewód akumulatora. Gryznie mogą uszkodzić przewody, co może doprowadzić do pożaru.**

UŻYTKOWANIE I WYCOFYWANIE CIĄGNIKA Z EKSPLOATACJI

W celu ochrony środowiska, należy przestrzegać poniższych zasad.

1. Podczas samodzielnej wymiany oleju lub cieczy chłodzącej silnik, należy uważać, aby nie dopuścić do rozlania oleju lub cieczy. Przepracowany olej lub ciecz chłodzącą należy utylizować zgodnie z właściwymi przepisami.
2. Nigdy nie należy pozostawić lub usuwać starego ciągnika według własnego uznania, lecz należy skontaktować się z lokalnym dealerem **KIOTI** w celu wycofania ciągnika z eksploatacji zgodnie z właściwymi przepisami.
3. Należy unikać eksploatacji ciągnika z dużym obciążeniem, ponieważ może to spowodować nadmierną emisję spalin, które są szkodliwe dla środowiska naturalnego.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK SILNIKA.....	9-2
WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK CIĄGNIKA.....	9-4

W tej tabeli dotyczącej wykrywania i usuwania usterek przedstawiono proste czynności obsługowe, które mogą wykonać użytkownicy ciągnika zaznajomieni z działaniem układów mechanicznych w celu rozwiązania występujących problemów.

W przypadku bardziej skomplikowanych problemów, należy skontaktować się z lokalnym dealerem **KIOTI**.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK SILNIKA

PRZYCZYNA		ŚRODKI ZARADCZE
1. Kiedy trudno uruchomić silnik	● Paliwo jest gęste i nie płynie.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sprawdzić zbiornik paliwa i filtr paliwa. ● Usunąć wodę, brud i inne zanieczyszczenia. ● Całe paliwo będzie filtrowane przez filtr. Jeżeli w filtrze znajduje się woda lub inne zanieczyszczenia, wtedy należy wymienić filtr.
	● W układzie paliwowym znajduje się powietrze lub woda.	<ul style="list-style-type: none"> ● Jeżeli powietrze znajduje się w filtrze paliwa lub w przewodach wtrysku paliwa, pompa paliwa nie będzie działała prawidłowo. ● Aby uzyskać prawidłowe ciśnienie wtrysku paliwa, należy dokładnie sprawdzić, czy nakrętka ślepa w układzie wtrysku paliwa nie poluzowała się, itp . ● Poluzować śrubę odpowietrzającą nad filtrem paliwa i pompą wtryskową paliwa, aby usunąć całe powietrze z układu paliwowego.
	● Gruby osad nagaru w otworze dyszy wtrysku paliwa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Spowodowane jest to przez obecność wody lub zanieczyszczeń w paliwie. Oczyszczyć dyszę wtryskową, zachowując ostrożność, aby nie uszkodzić otworu dyszy. ● Sprawdzić, czy dysza działa prawidłowo, jeżeli tak nie jest, należy zamontować nową dyszę.
	● Nieprawidłowy luz zaworowy.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nieprawidłowy luz zaworowy (Zimny silnik) ● Skontaktować się z dealerem KIOTI.
	● Olej silnikowy gęstnieje w niskich temperaturach i wał korbowy silnika obraca się powoli.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zmienić gatunek oleju na odpowiedni dla niskich temperatur.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK CIĄGNIKA

PRZYCZYNA		ŚRODKI ZARADCZE
1. Kiedy ciągnik nie jedzie podczas gdy silnik pracuje	● Dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu neutralnym	● Sprawdzić ustawienie dźwigni zmiany biegów.
	● Hamulec postojowy jest zaciągnięty	● Zwolnić hamulec postojowy.
2. Sprzęgło nie pracuje prawidłowo	● Sprzęgło ślizga się (nie włącza się)	● Skontaktować się z dealerem KIOTI .
		● Skontaktować się z dealerem KIOTI .
	● Nie można wyłączyć sprzęgła	● Skontaktować się z dealerem KIOTI .
		● Skontaktować się z dealerem KIOTI .
3. Hamulec nie działa prawidłowo	● Hamulec nie działa lub działa tylko jeden pedał hamulca	● Luz pedału hamulca jest zbyt duży. Wyregulować luz.
	● Pedał hamulca nie powraca prawidłowo w górne położenie	● Okładzina szcęk hamulca jest zużyta lub zakleszczona. Wymienić okładzinę w warsztacie naprawczym.
		● Sprężyna powrotna hamulca jest uszkodzona. Wymienić sprężynę.
		● Niewystarczająca ilość smaru na każdej ze współpracujących powierzchni. Usunąć rdzę i nasmarować.
4. Kierownica nie działa prawidłowo	● Koło kierownicy ciężko się obraca lub drga	● Źle ustawiona zbieżność kół. Ponownie ustawić zbieżność kół.
		● Nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach. Napompować lewe i prawe opony do zalecanego poziomu ciśnienia.
		● Połączenie jest poluzowane. Dokręcić połączenie i wymienić część.
	● Nadmierny luz kierownicy	● Wał kierownicy jest zużyty. Wykonać naprawę w warsztacie naprawczym. Metalowe części są zużyte. Wykonać naprawę w warsztacie naprawczym. Połączenie ma luz. Ponownie dokręcić połączenie.

PRZYCZYNA		ŚRODKI ZARADCZE
5. Układ hydrauliczny jest uszkodzony	<ul style="list-style-type: none"> ● Olej wycieka z rurki lub przewodu giętkiego 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zacisk rurki jest poluzowany. Dokręcić.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Nie można opuścić trzypunktowego układu zawieszenia (TUZ) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Rurka jest pęknięta. Wykonać naprawę w warsztacie naprawczym.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Nie można podnieść trzypunktowego układu zawieszenia (TUZ) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zawór i siłownik są uszkodzone. Skontaktować się z dealerem KIOTI.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Ilość oleju przekładniowego jest niewystarczająca. Uzupełnić olej do zalecanego poziomu. ● W przewodzie wlotowym jest powietrze. Odpowietrzyć przewód. ● Filtr oleju jest zablokowany. Wymienić sprężynę. ● Filtr hydrauliczny, zawór i siłownik działają nieprawidłowo. Skontaktować się z dealerem KIOTI.
6. Układ elektryczny jest uszkodzony	<ul style="list-style-type: none"> ● Nie można włączyć reflektorów lub reflektory są przyćmione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Trzypunktowy układ zawieszenia (TUZ) drga samoczynnie
		<ul style="list-style-type: none"> ● Czujnik działa nieprawidłowo. Skontaktować się z dealerem KIOTI.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Wybrać najwyższy otwór na górnym cięgle.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Bezpiecznik jest przepalony. Sprawdzić przewody elektryczne i wymienić bezpiecznik. ● Żarówka jest spalona. Wymienić ● Przewody uziemienia i zacisków są słabo podłączone. Sprawdzić i oczyścić podłączenia ● Niski poziom elektrolitu w akumulatorze. Doładować akumulator.

PRZYCZYNA		ŚRODKI ZARADCZE
6. Układ elektryczny jest uszkodzony	● Nie można naładować akumulatora	● Sprawdzić akumulator i alternator.
	● Klakson nie emituje dźwięku	● Włacznik klaksonu jest uszkodzony. Wymienić samodzielnie lub skontaktować się z dealerm KIOTI .
		● Okablowanie jest uszkodzone. Wymienić samodzielnie lub skontaktować się z dealerm KIOTI .
		● Klakson jest uszkodzony. Naprawić lub wymienić.
	● Kierunkowskazy nie działają	● Żarówka jest spalona. Wymienić sprężynę.
		● Przerwywacz kierunkowskazów jest uszkodzony. Naprawić lub wymienić.
		● Przewody uziemienia i zacisków są słabo podłączone. Sprawdzić i oczyścić podłączenia
	● Światła robocze nie zapalają się	● Żarówka jest spalona. Wymienić sprężynę.
● Przewody uziemienia i zacisków są słabo podłączone. Sprawdzić i oczyścić podłączenia		

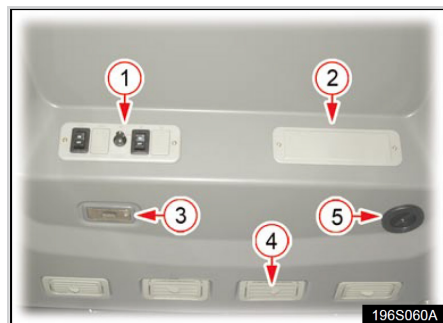
※ Jeżeli nie można samodzielnie znaleźć przyczyny problemu, należy zwrócić się o pomoc do dealera KIOTI.

NOTATKA



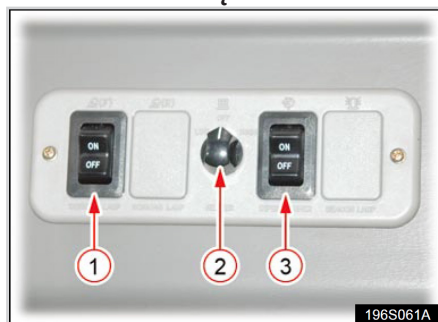
INSTRUKCJA OBSŁUGI DOTYCZĄCA WERSJI CIĄGNIKA Z KABINĄ	10-2
PANEL PRZEŁĄCZNIKÓW	10-2
OŚWIETLENIE KABINY	10-3
KRATKI WENTYLACYJNE	10-3
POKRĘTŁO REGULACYJNE OGRZEWANIA	10-3
SKRZYNKA BEZPIECZNIKÓW	10-3
PRZEDNIA SZYBA OTWIERANIE/ZAMYKANIE.....	10-3

INSTRUKCJA OBSŁUGI DOTYCZĄCA WERSJI CIĄGNIKA Z KABINĄ



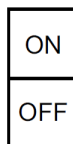
- (1) Panel przełączników
 (2) Zaślepka kieszeni radia
 (3) Oświetlenie kabiny
 (4) Kratka wentylacyjna
 (5) Pokrętko regulacji temperatury

PANEL PRZEŁĄCZNIKÓW



- (1) Włącznik przednich świateł roboczych
 (2) Przełącznik prędkości nadmuchu powietrza
 (3) Włącznik wycieraczki i spryskiwacza przedniej szyby.

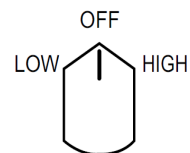
- Włącznik przednich świateł roboczych



Aby włączyć przednie światła robocze należy nacisnąć przełącznik w pozycji ON (Włącz)

Aby wyłączyć przednie światła robocze należy nacisnąć przełącznik w pozycji OFF (Wyłącz).

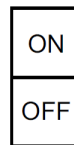
- Przełącznik prędkości nadmuchu powietrza



Aby zmniejszyć prędkość nadmuchu powietrza należy obrócić przełącznik do pozycji LOW.

Aby zwiększyć prędkość nadmuchu powietrza należy obrócić przełącznik do pozycji HIGH.

- Włącznik wycieraczki i spryskiwacza przedniej szyby



Aby włączyć wycieraczki należy nacisnąć przełącznik w pozycji ON (Włącz). Dalsze wciśnięcie przełącznika w tej pozycji powoduje włączenie spryskiwacza.

Aby zatrzymać pracę wycieraczek należy nacisnąć przełącznik w pozycji OFF (Wyłącz).

OŚWIETLENIE KABINY



Nacisnąć prawą stronę (●) włącznika oświetlenia wewnętrznego kabiny aby włączyć lampkę oświetlenia kabiny. Nacisnąć włącznik ponownie, aby wyłączyć oświetlenie kabiny.

KRATKI WENTYLACYJNE



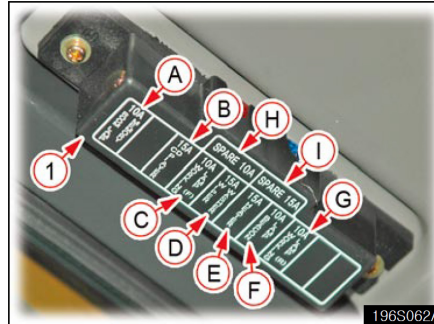
Obrócić dźwignię kratki wentylacyjnej w lewo, prawo, przód lub tył, aby wyregulować kierunek strumienia powietrza.

POKRĘTŁO REGULACYJNE OGRZEWANIA



Obrócić pokrętkę regulacyjną w lewo w celu zwiększenia temperatury lub w prawo w celu obniżenia temperatury wydychanego powietrza z kratki wentylacyjnych.

SKRZYŃKA BEZPIECZNIKÓW



Pociągnąć pokrywę skrzynki bezpieczników (1), aby dostać się do bezpieczników. W razie potrzeby wymienić bezpieczniki na nowe o właściwych parametrach zgodnie z opisem na pokrywie skrzynki bezpieczników.

BEZPIECZNIK A: 10A oświetlenie kabiny, pamięć

BEZPIECZNIK B: 15A odtwarzacz CD

BEZPIECZNIK C: 10A lampa robocza (przód)

BEZPIECZNIK D: 15A wycieraczki / spryskiwacz

BEZPIECZNIK E: 15A nagrzewnica

BEZPIECZNIK F: 10A lampa ostrzegawcza (tył)

BEZPIECZNIK G: 10A lampa robocza (tył)

BEZPIECZNIK H: 10A zapasowy

BEZPIECZNIK I: 15A zapasowy

PRZEDNIA SZYBA OTWIERANIE / ZAMYKANIE



Pociągnąć za dźwignię otwierania / zamykania (1) z lewej i prawej strony przedniej szyby do góry i przesunąć ją do przodu, tak aby ją zablokować w specjalnym wycięciu w prowadnicy. W tym położeniu dźwigni szyba pozostaje otwarta. Podczas zamykania przedniej szyby należy odblokować dźwignie z wycięcia, pociągnąć do tyłu i wcisnąć w dół w celu zablokowania w wycięciu w prowadnicy.

